KENWOOD

TELEVISORE CON LETTORE DVD E SINTONIZZATORE AM/FM

KVT-920DVD

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo lettore è stato progettato per riprodurre dischi DVD codificati per specifiche aree del mondo. Non può riprodurre dischi DVD codificati per aree diverse da quelle per cui è stato costruito.

SI DICHIARA CHE:
L'apparecchio Televisore con lettore DVD e sintonizzatore AM/FM per auto Kenwood, modello: KVT-920DVD

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.
Fatto ad Uithoorn il (06 settembre 2000) (date of your KEE declaration)
Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37 1422 AC Uithoorn
The Netherlands

© PRINTED IN JAPAN B64-1787-30 (W) (DT)

Indice

Le illustrazioni contenute in questo manuale che raffigurano il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare come vengono usati i controlli. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio vero e proprio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

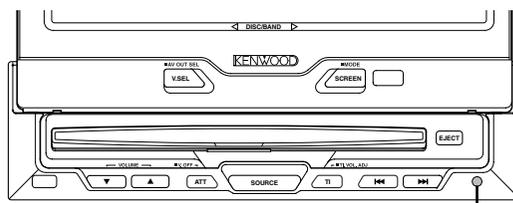
- Inserire l'unità fino in fondo finchè si blocca saldamente nella sua sede, altrimenti potrebbe fuoriuscire in caso di incidenti.
- Quando si prolungano i cavi dell'accensione, della batteria o di massa, accertarsi di usare cavi appositi per autoveicoli o cavi con una sezione minima di 0,75 mm^2 (AWG18) per evitarne il deterioramento e danni al rivestimento.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti) all'interno dell'unità.
- Se l'unità comincia ad emettere fumo od odori strani, spegnerlo immediatamente e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood.
- Fare attenzione a non far cadere l'apparecchio e a non sottoporlo a forti urti.
  L'apparecchio può rompersi o incrinarsi perché contiene parti in vetro.
- Non toccare il fluido di cristalli liquidi se il display a cristalli liquidi è danneggiato o rotto in seguito ad urti. Il fluido di cristalli liquidi può essere pericoloso per la salute e anche causare la morte. Se il fluido di cristalli liquidi del display a cristalli liquidi viene in contatto con il corpo o gli abiti, lavare immediatamente con sapone

⚠ ATTENZIONE

Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni:

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non aprire il coperchio superiore o il coperchio inferiore dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non sottoporre il frontalino a forti urti, perché esso è un componente di precisione.
- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Per evitare cortocircuiti quando si sostituisce un fusibile, scollegare innanzitutto il connettore multipolare.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.
- Non è possibile visualizzare delle immagini video durante il movimento del veicolo. Per godervi le immagini televisive/video, dovete attivare il freno a mano.

NOTA

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi ad un rivenditore o ad un installatore specializzato Kenwood.
- Se l'apparecchio sembra non funzionare correttamente, provare a premere prima il pulsante di ripristino (reset). Se questo non risolve il problema, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.

Pulsante di ripristino (reset)

Mask key

Se avete già trasmesso una volta il segnale Mask Key, dovrete trasmetterlo ancora se l'unità è stata tolta dalla batteria. Questa funzione aiuta a prevenire i furti.

⚠ ATTENZIONE

Non perdete la "Mask Key".
Se viene staccata l'alimentazione dall'unità, il funzionamento può essere ripristinato solo tramite il segnale "Mask Key".
Quando ci si rivolge ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato Kenwood, si dovrà consegnare anche la "Mask Key".

NOTA

Se dovete riparare un apparecchio dotato di un mask key, assicuratevi di consegnare l'unità insieme al mask key al centro di assistenza tecnica.

Pulizia dell'apparecchio

Se il pannello anteriore è sporco, spegnere l'apparecchio e pulire il pannello con un panno al silicone o un panno morbido asciutti.

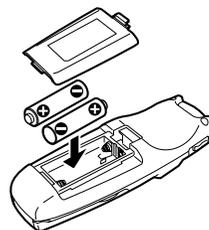
⚠ ATTENZIONE

Non pulire il pannello con un panno ruvido o un panno inumidito con solventi volatili come diluenti per vernici e alcol. Essi possono graffiare la superficie del pannello e/o danneggiare le scritte.

Installazione e sostituzione delle batterie del telecomando

⚠ ATTENZIONE

Non posizionate il telecomando in luoghi caldi, ad esempio sul cruscotto

1. Usate due batterie "AAA".
   Fate scorrere il coperchio premendolo verso il basso per rimuovere lo stesso come in figura.
2. Installate le batterie con le polarità ⊕ e ⊖ correttamente allineate come nell'illustrazione all'interno del vano batterie.

⚠ AVVERTENZA

Custodite le batterie non usate fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria venisse ingerita, consultate un modico immediatamente.

NOTA

- Le batterie in dotazione servono per controllare il funzionamento dell'unità/e la loro durata può essere breve.
- Quando la distanza di controllo del telecomando si riduce, sostituite ambedue le batterie con delle nuove.

Pulizia della fessura di inserimento del disco

Poiché la polvere può accumularsi nella fessura di inserimento del disco, pulire occasionalmente la fessura. ATTENZIONE: I compact disc possono graffiarsi se vengono inseriti in una fessura polverosa

Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore disco dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di compact disc potrebbe non iniziare. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.

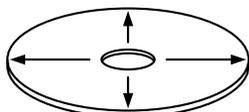
La riproduzione di un compact disc sporco, graffiato o deformato può causare salti di suono e un funzionamento anormale dell'apparecchio, con conseguente deterioramento della qualità sonora. Osservare le seguenti precauzioni per evitare che i compact disc si graffino o siano danneggiati.

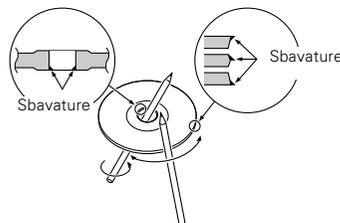
Modo d'impiego dei compact disc

- Non toccare la facciata registrata del compact disc (cioè la facciata opposta a quella dell'etichetta) quando si prende il disco in mano.

- La pellicola riflettente di un CD-R o un CD-RW è più fragile rispetto a quello di un CD musicale convenzionale e si può staccare se la si graffia. Anche le impronte digitali su un CD-R o un CD-RW possono causare dei salti nella musica riprodotta. Per questo motivo dovete maneggiare i dischi con molta cura.
  Sulla custodia del CD-R o CD-RW sono fornite dettagliate istruzioni per l'uso: leggete attentamente queste informazioni prima di usare il disco.
- Non attaccare nastro adesivo su nessuna delle facciate del compact disc.

Conservazione dei compact disc

- Non riporre i compact disc in luoghi esposti alla luce solare diretta, come sul sedile o sul cruscotto dell'automobile, o in altri luoghi esposti al calore.
  Un CD-R o CD-RW sono più soggetti a danni dovuti ad alte temperature o ad un alto tasso di umidità rispetto ai CD musicali e in certi casi possono diventare inutilizzabili se lasciati nell'abitacolo dell'automobile per un lungo periodo di tempo.
- Estrarre i compact disc dall'apparecchio quando si prevede di non ascoltarli per un certo periodo, e riporli nelle loro custodie. Non porre l'uno sull'altro i compact disc estratti dalle custodie e non appoggiarli contro qualcosa.

Pulizia dei compact disc

Se un compact disc è sporco, pulirlo delicatamente con un panno di pulizia disponibile in commercio o un panno di cotone morbido, passando il panno dal centro del disco verso l'esterno. Non pulire i compact disc con preparati per la pulizia dei dischi analogici convenzionali, oppure con formule antistatiche o sostanze chimiche come diluenti per vernici o benzene.

Controllo di sbavature su compact disc nuovi

Quando si riproduce un compact disc nuovo per la prima volta, controllare che non ci siano sbavature presenti sul perimetro del disco o nel foro centrale. I compact disc con sbavature potrebbero non essere caricati correttamente, oppure saltare durante la riproduzione o compromettere l'integrità degli altri dischi. Eliminare le sbavature con una penna a sfera o un attrezzo simile.

Non inserire accessori per compact disc nella fessura.

Non usare accessori per compact disc disponibili in commercio che possono essere inseriti nella fessura di inserimento del disco, come stabilizzatori, fogli di protezione o dischi di pulizia, perché essi possono causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.

Estrazione del disco

Estrarre il disco dall `apparecchio in direzione orizzontale. Si può danneggiare la superficie del disco se si cerca di estrarlo inclinandolo verso il basso.

Non usare CD di Forma Speciale

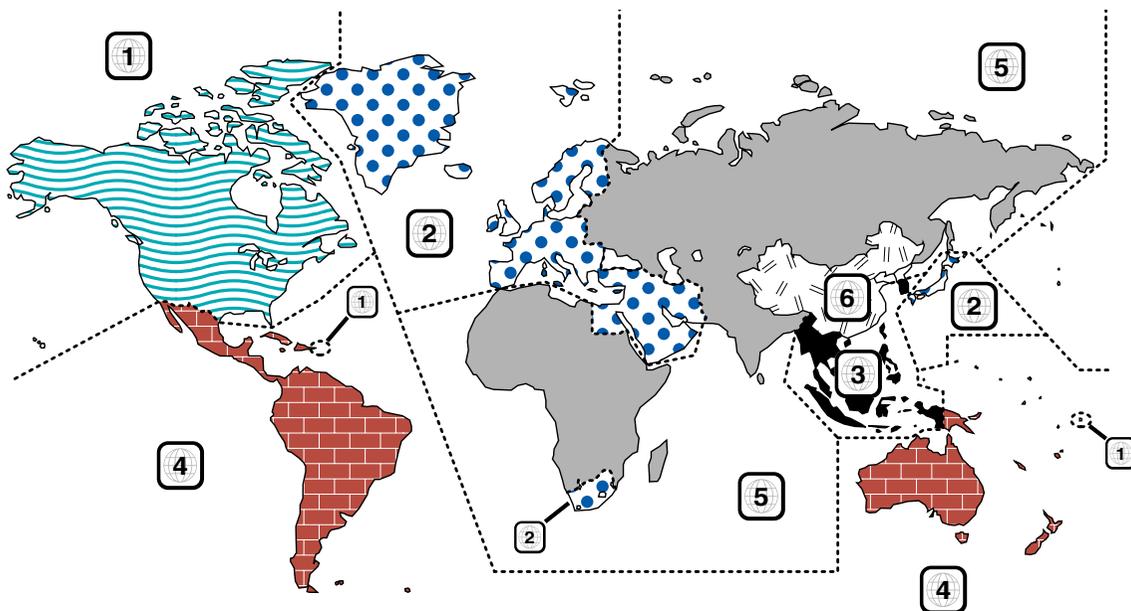
- Assicurarsi di usare su questa unità esclusivamente CD di forma circolare e non di forma speciale. L'uso di CD di forma speciale può dar luogo a cattivo funzionamento dell'unità.

- Non è possibile riprodurre i CD-R e CD-RW non finalizzati. (Per ulteriori informazioni sulla finalizzazione, fate riferimento al manuale delle istruzioni del vostro software di scrittura CD-R / CD-RW o registratore CD-R / CD RW). Inoltre, può risultare impossibile riprodurre certi dischi registrati su registratori CD-R o CD-RW, a seconda della modalità di registrazione degli stessi.

Non usate CD con adesivi sul lato dell'etichetta

Non usate CD con adesivi sulla superficie di riproduzione. Se si usano tali CD, il disco si può deformare e l'adesivo si può staccare, danneggiando l'unità.

Codici regionali del mondo

I lettori DVD possiedono un codice regionale diverso a seconda del paese o area del mondo in cui vengono posti in vendita nel modo indicato nella cartina che segue.

Questo lettore è stato progettato per riprodurre dischi DVD codificati per specifiche aree del mondo. Non può riprodurre dischi DVD codificati per aree diverse da quelle per cui è stato costruito.

Il KVT-920DVD riproduce qualsiasi disco con il numero regionale 2 (o All).

Restrizioni dovute a differenze fra dischi

Icona di inibizione

Alcuni dischi DVD e VCD possono venire riprodotti solo in certi modi di riproduzione che cambiano a seconda della volontà dei fabbricanti del software. Alcune funzioni possono quindi funzionare in modo parziale o non funzionare affatto. In tal caso, leggere le istruzioni fornite con ciascun disco. Se un segnale indicante un'icona di inibizione viene visualizzato sullo schermo, il disco è soggetto ad alcune delle limitazioni indicate qui sopra.

Dischi non riproducibili

Questo lettore non può riprodurre dischi dei seguenti tipi.

- **MP3 registrati su CD**
- **Dischi SVCD/HQVCD**
- **Dischi VSD**
- **Dischi DVD-ROM**
- **Dischi DVD-R/DVD-RW/DVD-RAM**
- **Dischi CDV (può venire riprodotta solo la porzione audio)**
- **Dischi CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (può venire riprodotta solo la porzione audio)**
- **Dischi photo CD (non tentarne mai la riproduzione)**

Icone sui dischi DVD

Icone	Descrizione
ALL	Indica il codice della regione nella quale il disco può venire riprodotto.
8	Numero delle lingue della funzione audio. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle lingue in cui il parlato è disponibile (massimo 8).
32	Numero delle lingue della funzione dei sottotitoli. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle lingue in cui i sottotitoli sono disponibili (massimo 32).
9	Numero delle angolazioni della funzione di angolazione. Il numero all'interno dell'icona è appunto il numero delle angolazioni disponibili (al massimo 9).
16:9 LB	Proporzioni possibili dell'immagine. "LB" ad esempio sta per "Letter Box" e "PS" per Pan/Scan, due formati diversi. Nell'esempio qui a destra, un video di proporzioni 16:9 può venire convertito in un video Letter Box.

Glossario

DVD: Digital Versatile Disc

Un nuovo tipo di disco digitale che contiene registrazioni audio/video di alta qualità, ad esempio film, e che possiede grande capacità di registrazione e di processamento del segnale digitale.

VIDEO CD (VCD)

Un tipo di CD che contiene registrazioni video. Esso comprime le informazioni video ad 1/120 e quelle audio ad 1/6, facendo così trovar posto a sino a 74 minuti di registrazione su di un disco come quelli dei CD da 12 cm.

Alcuni VCD non sono compatibili con la caratteristica P.B.C. (Play Back Control, o controllo della riproduzione), mentre altri lo sono ed altri ancora possiedono funzioni di riproduzione speciali. Questo lettore può riprodurre ambedue i tipi.

MPEG: Moving Picture Expert Group (DVD, VCD)

Questo è uno standard internazionale di compressione digitale video ed audio in media elettronici.

Sistema Dolby Digital

Una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata dalla Dolby Laboratories. E' compatibile con sistemi di surround audio a 5.1 canali, oltre a poter accomodare con facilità grandi quantità di dati audio con efficienza in un normale disco.

DTS

Nome di un sistema digitale di surround sviluppato dalla Digital Theater Systems, Inc.

Menù superiore/menù (DVD)

Alcuni DVD visualizzano più di un titolo sullo schermo. Questo schermo viene definito come il menu dei titoli.

Il menu del DVD è la voce sul display (schermo del menu) usata per impostare i vari parametri di funzionamento. Il menu DVD può venire chiamato in qualsiasi momento durante la riproduzione per la regolazione di parametri a seconda del tipo di materiale da riprodurre, ad esempio il cambiamento della lingua del parlato o dei sottotitoli di video e film.

Titolo/numero titolo (DVD)

Il titolo rappresenta l'unità di registrazione più grande presente sul disco DVD. Esso corrisponde solitamente ad un film o filmato o disco di musica (a volte ad una composizione). I numeri assegnati ai titoli vengono chiamati col termine "numeri di brano".

Capitolo/numero di capitolo (DVD)

Il capitolo è una sezione di materiale video ed audio registrato sul DVD. Un titolo può essere composto di vari capitoli. I numeri assegnati a capitoli individuali vengono chiamati numeri di capitolo.

Sottotitoli (DVD)

Alcuni dischi DVD contengono sottotitoli in più di una lingua. Questo lettore permette la scelta della lingua desiderata nel corso della riproduzione. Se la lingua dei sottotitoli viene impostata sul modo "Automatic" nel corso delle impostazioni iniziali, i sottotitoli vengono visualizzati solo quando la lingua del parlato è diversa da quella indicata dall'utente.

Brano/numero di brano (CD, DVD)

Un brano è una sezione di materiale audio o video registrata sul disco. I numeri assegnati ai brani individuali sono chiamati ovviamente "numeri di brano".

Nel caso della maggior parte dei CD, un numero di brano viene assegnato a contraddistinguere una composizione. Nel caso dei VCD, ciascuna sezione del disco non corrisponde necessariamente ad una composizione unica.

Dato che le funzioni di riproduzione speciali come l'evitamento e la programmazione dei CD ordinari si basano sui numeri di brano, il loro uso può non essere possibile nel caso di dischi VCD.

P.B.C. (Play Back Control): Funzione di controllo della riproduzione (VCD)

Se un disco VCD porta l'indicazione "Play Back Control capable" o un altro messaggio simile sul disco stesso o sulla custodia, le scene e le informazioni desiderate possono venire riprodotte in modo interattivo con dei menu a struttura gerarchica visualizzati sullo schermo televisivo.

CE

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE"
DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.
AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

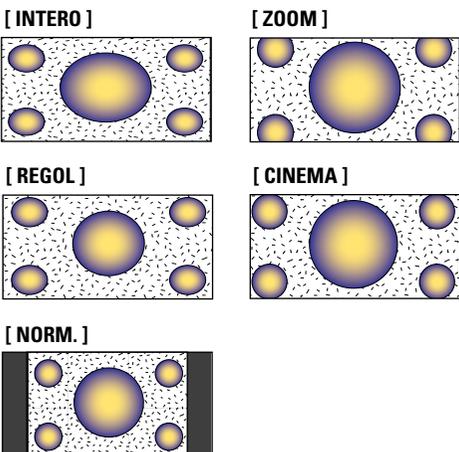
Modo dello schermo

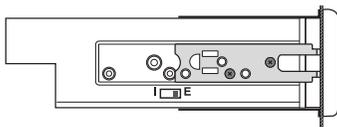
[INTERO]

[ZOOM]

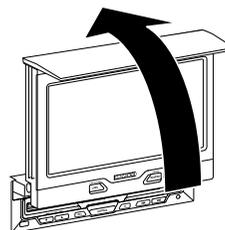
[REGOL]

[CINEMA]

[NORM.]

NOTA Tasto del linguaggio

Potete selezionare il linguaggio per il controllo della TV .
Posizione E : inglese
Posizione I: Italiano

A Apertura/chiusura del monitor

Apertura del monitor

1. Tirate il freno a mano del veicolo.
2. Premete il tasto OPEN. Si apre il monitor.
3. Quando il monitor è completamente aperto, estraetelo manualmente ed impostate un'angolazione chiaramente visibile.

Chiusura del monitor

Impostate il monitor in modo tale che sia completamente piatto.
Il monitor viene inserito automaticamente dopo un secondo.

⚠ ATTENZIONE

La leva del cambio della marcia o le altre parti possono interferire con il monitor quando si apre. In tal caso, spostate la leva del cambio (in modo sicuro) prima di usare l'unità. (Il monitor si ritira automaticamente se non può essere aperto per via di un ostacolo.)

NOTA

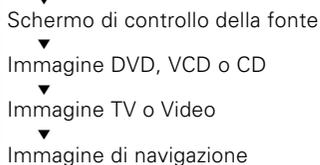
- Il monitor non può essere aperto a meno che avete tirato il freno a mano.
- Potete impostare la posizione alla quale scorre il monitor all'accensione della corrente. (Fate riferimento allo schermata di controllo schermo (vedere pagina 9).)

A Spegnimento

- Premete il tasto OPEN per almeno un secondo per spegnere l'unità.
- Premete il tasto OPEN per accendere l'unità.

B Commutazione dell'immagine del monitor

Premete il tasto V.SEL e l'immagine del monitor ' cambia nel seguente modo :

Schermo di controllo della fonte
▼
Immagine DVD, VCD o CD
▼
Immagine TV o Video
▼
Immagine di navigazione

NOTA

Quando l'impostazione dell'"AV-IN2" è su "Back Camera", le voci di commutazione diventano l'immagine della Back Camera. (Fate riferimento allo schermo di impostazione del sistema (vedere pagina 12))

⚠ ATTENZIONE

Non è possibile visualizzare le immagini televisive e video durante il movimento del veicolo. Per godervi le immagini televisive e video, parcheggiate il veicolo e tirate il freno a mano.

Selezione del modo dello schermo TV/video

Premete il tasto SCREEN per un secondo o più tempo e il modo dello schermo cambia nel seguente modo :

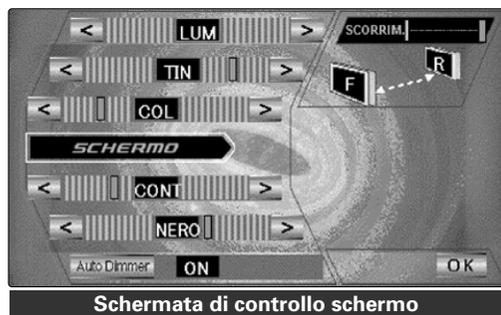
[INTERO] : Modo dell'immagine piena
▼
[REGOL] : Modo dell'immagine aggiustata
▼
[CINEMA]: Modo dell'immagine cinematografica
▼
[ZOOM]: Modo dell'immagine zoom
▼
[NORM.]: Modo dell'immagine normale

NOTA

Non è possibile usare questo modo quando è visualizzata l'immagine di navigazione.

Regolazione della qualità dell'immagine/ Posizione di scorrimento

Premete il tasto SCREEN , per far apparire la schermata di controllo schermo .

Schermata di controllo schermo

Regolazione della qualità dell'immagine.

Ogni volta sfiorate [<] o [>] per regolare il valore.

[LUM]

Sfiorate [>] per uno schermo più luminoso.
Sfiorate [<] per uno schermo più scuro.

[TIN]

Sfiorate [>] per un maggiore effetto verde.
Sfiorate [<] per un maggiore effetto rosso.

[COL]

Sfiorate [>] per ottenere colori più intensi.
Sfiorate [<] per ottenere colori più tenui.

[CONT]

Sfiorate [>] per aumentare il contrasto.
Sfiorate [<] per ridurre il contrasto.

[NERO]

Sfiorate [>] per ridurre il nero.
Sfiorate [<] per un maggiore effetto nero.

NOTA

- Non è possibile regolare i valori [TIN] e [COL] per l'immagine di navigazione, l'immagine DVD/VCD o lo schermo di controllo.
- Non è possibile regolare [TINT] per l’immagine PAL/SECAM.
- Le impostazioni separate della qualità dell’immagine possono essere memorizzate per la televisione, per il video 1, video 2, DVD/VCD, schermi grafici e di navigazione, e per l’uso diurno e notturno.

Attivazione/disattivazione della funzione del dimmer automatico

Sfiorate [Auto Dimmer] per attivare e disattivare la funzione.

" ON "

La luminosità dell'illuminazione di fondo viene regolato automaticamente secondo la luminosità circostante rivelata dal sensore del dimmer automatico dell'unità monitor.

" OFF "

La luminosità della luce di fondo viene regolata usando la regolazione della qualità dell'immagine.

Regolazione della posizione scorrevole [SCORRIM]

Sfiorate [F] per far scorrere il monitor in avanti.
Sfiorate [R] per far scorrere il monitor all'indietro.

Per uscire dallo schermo di controllo

Sfiorate [OK].

D Disattivazione dell'immagine del monitor

Mantenete premuto il tasto ATT per almeno un secondo per far spegnere e accendere l'immagine del monitor'.

NOTA

L'immagine riappare quando premete uno dei tasti SCREEN o V.SEL.

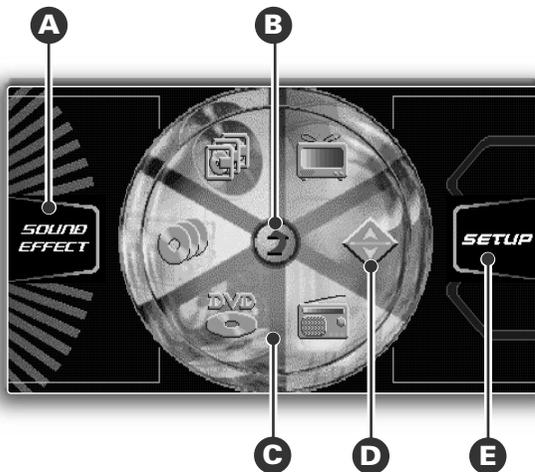
B Commutazione dell'uscita AV

Premete il tasto V.SEL per almeno un secondo e il modo di uscita AV cambierà nel seguente modo :

▼
DVD : Immagine/suono DVD/VCD/CD
▼
TV : Immagine/suono TV
▼
AV-IN1 : Immagine/suono Video 1
▼
AV-IN2 : Immagine/suono Video 2

C Regolazione del volume

Premete il tasto ▲ per aumentare il volume.
Premete il tasto ▼ per diminuire il volume.

Schermo del menù

Quando usate l'apparecchio per la prima volta, appare lo schermo del menù.

A Commutazione allo schermo del menù di impostazione degli effetti sonori

Sfiorate [SOUND EFFECT] per commutare lo schermo del menù degli effetti sonori. <vedere pagina 43>

NOTA

Non è possibile usare l'apparecchio quando è stato selezionato il modo di attesa.

C Commutazione allo schermo di controllo della fonte

Sfiorate le icone della fonte per commutare lo schermo di controllo della fonte nel seguente modo :

: Commutazione allo schermo di controllo del sintonizzatore FM/AM .<vedere pagina 29>

: Commutazione allo schermo di controllo TV (o video).<vedere pagina 26>

: Commutazione allo schermo di controllo del lettore DVD/VCD/CD incorporato.<vedere pagina 36>

: Commutazione allo schermo di controllo del lettore CD esterno.<vedere pagina 39>
<Quando il lettore CD è collegato>

: Commutazione allo schermo di controllo del multilettore disco(CD).<vedere pagina 39>
<Quando il multilettore CD è collegato>

: Commutazione allo schermo di controllo del multilettore disco(MD).<vedere pagina 39>
<Quando il multilettore MD è collegato>

: Commutazione allo schermo di controllo del sintonizzatore DAB.
<Quando il sintonizzatore DAB è collegato>

(Fate riferimento al manuale delle istruzioni del sintonizzatore DAB per ulteriori informazioni sui controlli DAB.)

: Commutazione allo schermo del modo AUX.

<Quando il KCA-S210A o il CA-1AX sono collegati>

: Commutazione allo schermo del modo di attesa.

D Cambio dell'icona della fonte

Quando ci sono più di 7 voci della fonte, appare sul display l'indicazione [ ] .

Le icone della fonte selezionabile cambiano in ordine [ ].

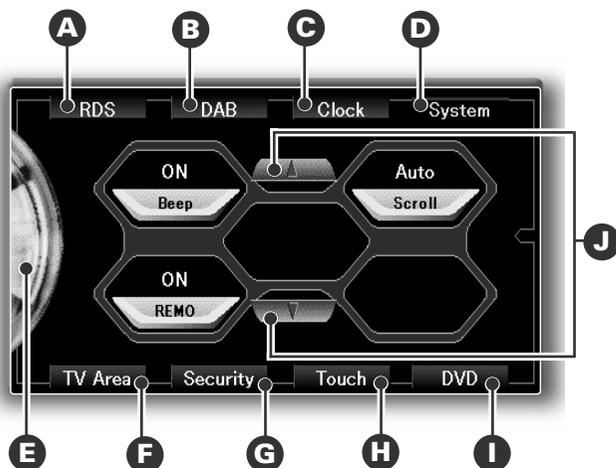
E Commutazione allo schermo di impostazione

Sfiorate [SET UP] per commutare lo schermo del menù di commutazione. <vedere pagina 11>

B Cancellazione dello schermo del menù

Sfiorate [ ] per cambiare allo schermo di controllo della fonte attuale.

Funzione del menù di impostazione

Schermo di impostazione

A Commutazione dello schermo di impostazione RDS

Sfiorate [RDS] per commutare allo schermo di impostazione RDS.<vedere pagina 14>

B Selezione dello schermo di impostazione del sintonizzatore DAB

Sfiorate [DAB] per commutare allo schermo di impostazione del sintonizzatore DAB.

<Quando il sintonizzatore DAB è collegato>

NOTA

Fate riferimento al manuale delle istruzioni del sintonizzatore DAB per ulteriori informazioni sui controlli del sintonizzatore DAB.

C Selezione dello schermo di regolazione dell'orologio

Sfiorate [Clock] per commutare lo schermo di regolazione dell'orologio. <vedere pagina 14>

D Selezione dello schermo di impostazione del sistema

Sfiorate [System] per commutare lo schermo di impostazione del sistema. <vedere pagina 12>

F Commutazione dello schermo di impostazione dell’area TV

Sfiorate [AREA TV] per commutare allo schermo di impostazione dell’area TV. <vedere pagina 22>

G Selezione dello schermo del codice di sicurezza

Sfiorate [Security] per commutare lo schermo del codice di sicurezza. <vedere pagina 22>

H Selezione dello schermo di regolazione del pannello a sfioramento

Sfiorate [Touch] per commutare allo schermo di regolazione del pannello a sfioramento. <vedere pagina 21>

I Selezione dello schermo di impostazione DVD

Sfiorate [DVD] per commutare allo schermo di impostazione DVD/VCD. <vedere pagina 16>

NOTA

Non può essere usato durante l'utilizzo del DVD/VCD. Se desiderate cambiare l'impostazione, usate lo schermo di controllo DVD/VCD (vedere pagina 36) nel modo di arresto.

J Commutazione della pagina di impostazione

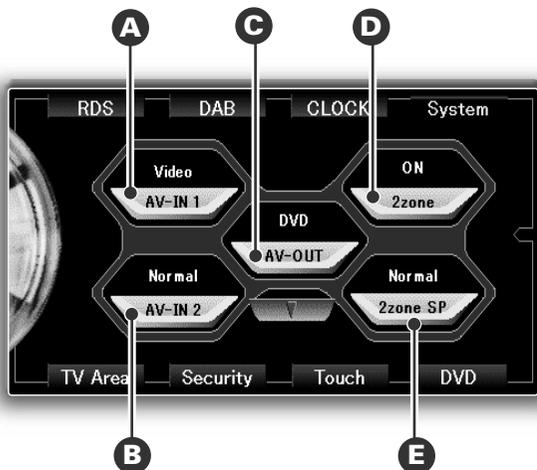
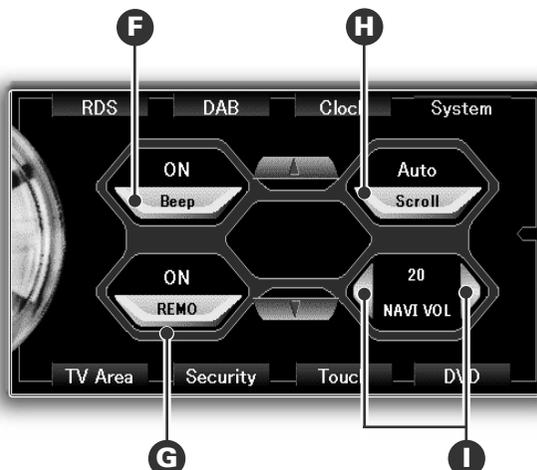
Sfiorate [▼] per cambiare alla pagina successiva.
Sfiorate [▲] per cambiare alla pagina precedente.

NOTA

C'è solo una pagina di impostazione che non viene visualizzata.

E Cancellazione dello schermo di impostazione

Sfiorate quest'icona per ritornare allo schermo del menù.

Schermo di impostazione del sistema - 1

Schermo di impostazione del sistema - 2

A Impostazione del modo AV Ingresso 1

Ad ogni sfioramento di [AV-IN1], il modo cambia come segue:

" Navigation "
Quando l'unità di navigazione è stata collegata al terminale AV-INPUT 1.

" Video "
Quando il videoregistratore è stato collegato al terminale AV-INPUT 1.

B Impostazione del modo AV Ingresso-2

Ad ogni sfioramento di [AV-IN2], il modo cambia come segue :

" Back Camera "
Quando l'unità Back Camera è stata collegata al terminale AV-INPUT2.

" Normal "
Quando il videoregistratore è stato collegato al terminale AV-INPUT2.

C Impostazione del modo di uscita AV

Ad ogni sfioramento di [AV-OUT], il modo cambia come segue :

" DVD "
Immagine/suono proveniente dal DVD/VCD/CD.

" TV "
Immagine/suono proveniente dal televisore.

" AV-IN1 "
Immagine/suono proveniente dai terminali AV-IN1.

" AV-IN2 "
Immagine/suono proveniente dai terminali AV-IN2.

D Impostazione del modo Due Zone

<Quando il KDS-P900 è collegato>

La seguente operazione consente alle fonti sonore separate di controllare l'uscita degli altoparlanti anteriori e posteriori.

Ad ogni sfioramento di [2zone], il modo cambia come segue :

" ON "
La funzione del sistema delle due zone è attivata.

" OFF "
E' disattivata la funzione del sistema delle due zone.

E Selezione dell'altoparlante Due Zone

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Potete selezionare se far riprodurre il suono AV-OUT dagli altoparlanti posteriori o da quelli anteriori.

Ad ogni sfioramento di [2zone SP], il modo cambia come segue :

" Normal "
Suono AV-OUT trasmesso all'altoparlante posteriore.

" Reverse "
Suono AV-OUT trasmesso all'altoparlante anteriore.

NOTA

Nessuna visualizzazione [2zone SP] quando “2zone” è su "OFF.

F Impostazione del tono del sensore a sfioramento

Ad ogni sfioramento di [Beep], il modo cambia come segue :

" ON "
E' attivato il tono del sensore a sfioramento

" OFF "
E' disattivato il tono del sensore a sfioramento

G Impostazione del controllo TV tramite accensione/spegnimento a distanza

Se quest'unità viene azionata quando usate altre unità con vari telecomandi della Kenwood, si può disattivare la funzione di controllo a distanza della stessa.

Ad ogni sfioramento di [REMO], il modo cambia come segue :

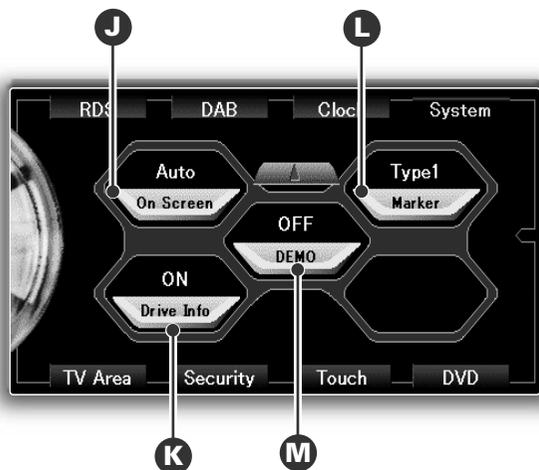
" ON "
La funzione di controllo a distanza è attivata

" OFF "
La funzione di controllo a distanza è disattivata

I Regolazione del livello sonoro di navigazione

Se il suono della guida ecc. del sistema di navigazione si interrompe, si può regolare il livello sonoro.

Sfiorate [►] per aumentare il livello.
Sfiorate [◄] per diminuire il livello.

Schermo di impostazione del sistema - 3

NOTA

Questa funzione è disponibile quando l'unità di navigazione KENWOOD è collegata.

H Impostazione della funzione del display a scorrimento automatico

Questa funzione permette lo scorrimento del testo e la visualizzazione dell'intero testo. E' consentita la commutazione tra lo scorrimento manuale e quello automatico.

Ad ogni sfioramento di [Scroll], il modo cambia come segue :

" Auto "
Scorrimento automatico

" Manual "
Scorrimento manuale

J Impostazione della funzione di visualizzazione sullo schermo

Ad ogni sfioramento di [On Screen], il modo cambia come segue :

" Auto "
Quando premete un tasto sull'unità principale o sul telecomando oppure cambiate il brano del disco, le informazioni vengono sovrapposte temporaneamente sull'immagine.

" Manual "
Quando sfiorate la parte centrale inferiore mentre è visualizzata l'immagine TV/video, le informazioni vengono sovrapposte sull'immagine temporaneamente.

K Impostazione delle informazioni sullo schermo grafico

Potete impostare se visualizzare o meno le informazioni sullo schermo grafico.

Ad ogni sfioramento di [Drive Info], il modo cambia come segue :

" ON "
La funzione delle informazioni è attivata

" OFF "
La funzione delle informazioni è disattivata

M Funzione di dimostrazione

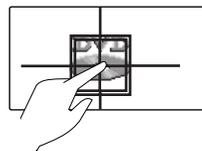
Ad ogni sfioramento di [DEMO], il modo cambia come segue :

" ON "
Cambia rapidamente il modo dello sfondo dello schermo grafico.

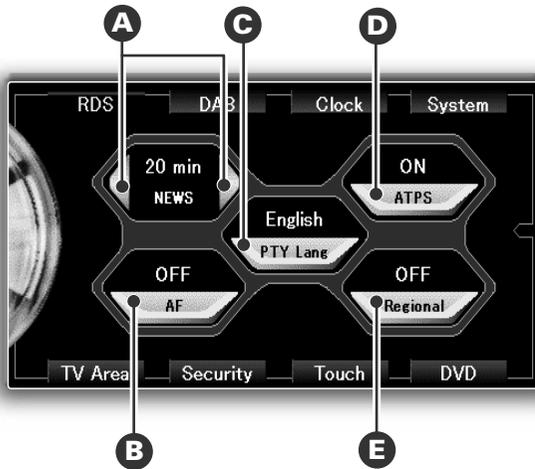
" OFF "
É disattivata la funzione di dimostrazione.

L Selezione del tipo del marcatore a punti

Ad ogni sfioramento di [Marker], il modo cambia come segue :

" Type 1 "

" Type 2 "

" OFF "
Nessuna visualizzazione del marcatore del puntatore.

Schermo di impostazione RDS

RDS (Radio Data System)

L'RDS è un sistema di informazioni digitali che consente di ricevere altri segnali oltre a quelli dei normali programmi radio, come ad esempio le informazioni di rete trasmesse dalle stazioni radio.

Quando si ascolta una stazione RDS (cioè una stazione che trasmette dati RDS), il nome di servizio programma della stazione viene visualizzato insieme alla frequenza, identificando rapidamente la stazione in fase di ricezione.

Le stazioni RDS (Radio Data System) trasmettono anche i dati delle frequenze alternative da loro utilizzate. Se state facendo un lungo viaggio, questa funzione permette di commutare automaticamente la radio sulla frequenza migliore disponibile per quella stazione in una data area. Questi dati vengono automaticamente memorizzati, permettendo così di ascoltare un programma senza interruzioni. Vengono utilizzati per questo scopo anche i dati delle stazioni memorizzate nei tasti di preset.

Enhanced Other Network(collegamenti incrociati con altre reti)

Le stazioni che offrono il servizio <Enhanced Other Network> trasmettono anche informazioni sulle altre stazioni RDS, appartenenti alla stessa rete, che trasmettono bollettini sul traffico.
Quando è sintonizzata una stazione <Enhanced Other Network> che non trasmette bollettini sul traffico, ma un'altra stazione RDS (della stessa rete) inizia a trasmettere un bollettino, il sintonizzatore passa automaticamente all'altra stazione per tutta la durata del bollettino.

Allarme

In caso di annunci di emergenza nazionale (annunci di disastri, ecc.), tutte le funzioni dell'apparecchio vengono interrotte e questo rimane "bloccato" per consentire la ricezione dell'annuncio di emergenza.

Funzione di notiziari con impostazione della pausa tra i "notiziari PTY"

È possibile far sì che i notiziari interrompano la fonte di ascolto attuale, comprese altre stazioni radio. Quando la funzione di notiziari è attivata, l'impostazione della pausa tra i "notiziari PTY" consente di fissare l'intervallo durante il quale ulteriori interruzioni per i notiziari non possano aver luogo. È possibile regolare il periodo di interruzione per i notiziari PTY da 10 a 90 minuti per ciascun tragitto.

Per cambiare l'impostazione della funzione

Sfiorate ripetutamente il tasto [◄] o quello [►] fino a quando l'impostazione desiderata non appare sul display.
Sfiorate il tasto [►] per aumentare l'intervallo e quello [◄] per diminuire lo stesso.
OFF ↔ 00min ↔ 10min ↔ 20min ↔ 30min ↔ 40min ↔ 50min ↔ 60min ↔ 70min ↔ 80min ↔ 90min (min= minuti)
Quando selezionate l'intervallo di scadenza interruzione notizie, la funzione Notizie si accende e l'indicatore NEWS appare sul display.
Alla ricezione di notizie, il colore dell'indicatore NEWS cambia da nero a rosa e la ricezione ha inizio al volume preselezionato.

NOTA

- Se si sceglie l'impostazione "20min", ulteriori notiziari non saranno ricevuti per 20 minuti dopo che il primo notiziario è stato ricevuto. L'impostazione dell'intervallo sull'impostazione default "OFF" fissata in fabbrica significa che non sarà effettuata alcuna sospensione per i notiziari, cioè che continuerà la ricerca di altri notiziari.
- Questa funzione è disponibile soltanto se la stazione desiderata invia un codice PTY per il notiziario o se essa appartiene ad una rete <Enhanced Other Network> che invia codici PTY per i notiziari.

B Funzione AF (frequenze alternative)

Quando la ricezione è insoddisfacente, si può ottenere una commutazione automatica ad un'altra frequenza che trasmette lo stesso programma nella stessa rete RDS, ma con migliori condizioni di ricezione..

Ad ogni sfioramento di [AF], il modo cambia come segue :

" ON "
La funzione AF è attivata

" OFF "
La funzione AF è attivata

NOTA

Quando nessun'altra stazione con una ricezione più forte è disponibile per lo stesso programma nella rete RDS, è possibile udire frammentariamente il programma ricevuto. In tal caso, disattivare la funzione AF.

C Cambiando la lingua del display PTY in olandese, francese, tedesco, norvegese, portoghese, spagnolo e svedese

Ogni qualvolta volete cambiare la lingua, sfiorate [Language] .

D Funzione di ricerca automatica di stazioni TP

Quando la ricezione è insoddisfacente, si può ottenere una commutazione automatica ad un'altra frequenza che trasmette lo stesso programma nella stessa rete RDS, ma con migliori condizioni di ricezione.

Ad ogni sfioramento di [ATPS], il modo cambia come segue :

" ON "
La funzione di ricerca TP automatica è attivata

" OFF "
La funzione di ricerca TP automatica è disattivata

E Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)

Potete scegliere se riservare i canali RDS ricevuti con la funzione AF ad una rete particolare o ad una particolare regione. Quando

la funzione Region Restrict è stata attivata, la regione diventa riservata e l'indicatore REG appare sul display.

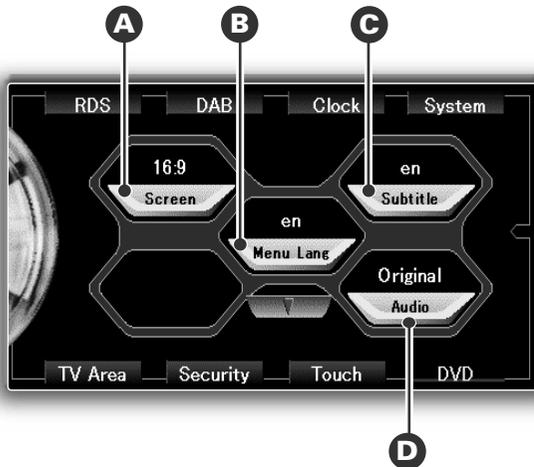
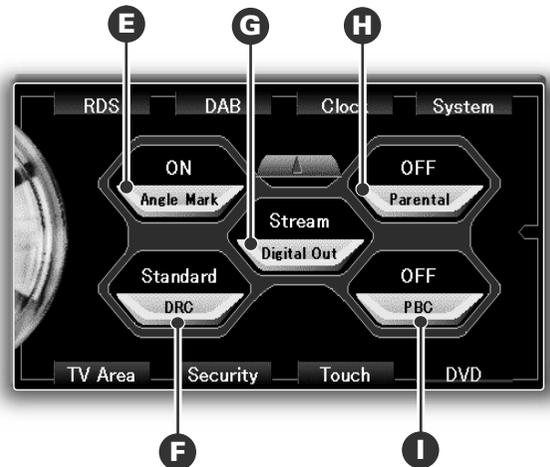
Ad ogni sfioramento di [Regional], il modo cambia come segue :

" ON "
La funzione di limitazione della regione è attivata

" OFF "
La funzione di limitazione della regione è disattivata

NOTA

A volte, stazioni che appartengono ad uno stesso network irradiano programmi differenti dal principale, oppure utilizzano nomi diversi per la stazione.

Schermo-1 di impostazione DVD

Schermo-2 di impostazione DVD

A Impostazione del modo dello schermo

Usate la procedura descritta qui sotto per impostare lo schermo di uscita.

Ad ogni sfioramento di [Screen], il modo cambia come segue :

" 4:3 LB "
Il film con le specifiche pan & scan viene visualizzato in una scatola (con strisce nere in alto e in basso).

" 4:3 PS "
Il film con le specifiche pan & scan viene riprodotto su uno schermo particolare (con i lati sinistro e destro tagliati).

" 16:9 "
Impostate il modo dell'immagine del monitor su “FULL”

B Impostazione della lingua di priorità del menù

Impostate la lingua da usare per i menù (il menù del titolo, ecc.).

Sfiorate [Menu Lang] per commutare lo schermo di selezione della lingua. <vedere pagina 18>

C Impostazione della lingua di priorità per i sottotitoli

Impostate la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Sfiorate [Subtitle] per cambiare lo schermo di selezione lingua. <vedere pagina 18>

NOTA

La lingua selezionata nel setup iniziale viene utilizzata immediatamente dopo l'accensione o la sostituzione del disco. Se la lingua inizialmente selezionata non è presente sul disco, verrà usata la lingua di priorità definita per ciascun disco.

D Impostazione della lingua di priorità per la voce

Impostate la lingua audio degli altoparlanti.

Sfiorate [Audio] per cambiare allo schermo di selezione della lingua. <vedere pagina 18>

NOTA

La lingua selezionata nel setup iniziale viene utilizzata immediatamente dopo l'accensione o la sostituzione del disco. Se la lingua inizialmente selezionata non è presente sul disco, verrà usata la lingua di priorità definita per ciascun disco.

E Impostazione del display del marchio dell'angolazione

Con i DVD su cui sono state registrate delle immagini fotografate da varie angolazioni, si può cambiare l'angolazione durante la riproduzione.

Ad ogni sfioramento di [Angle Mark], il modo cambia come segue :

" ON "
Appare sul display il marchio dell'angolazione.

" OFF "
Non appare sul display il marchio dell'angolazione.

F Selezione della gamma dinamica

Ad ogni sfioramento di [DRC], il modo cambia come segue :

" Standard "
Per un suono più potente ad un volume normale

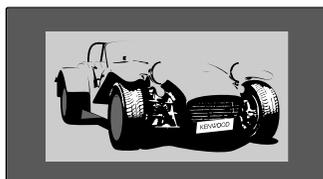
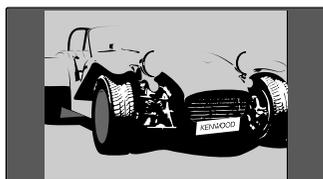
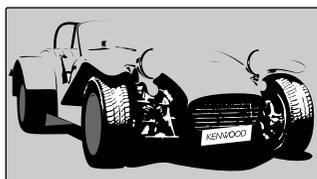
" Midnight"
Per un suono più potente ad un basso livello di ascolto

" OFF "
Per un suono normale

NOTA

Questa selezione può essere fatta con il Dolby Digital inserito.

Modo dello schermo

" 4:3 LB "

" 4:3 PS "

" 16:9 "

G *Impostazione del modo dell'uscita ottica*

Converte i segnali PCM lineari (LPCM) registrati sul disco DVD per effettuare la campionatura dei segnali digitali a 48 kHz e per emetterli dal cavo ottico.

Ad ogni sfioramento di [Digital Out], il modo cambia come segue :

Formato di registrazione audio	Uscita audio ottica	
	"Stream"	**"PCM"**
Dolby Digital	Dolby Digital	PCM48 kHz /16 bit
LPCM(96 kHz) LPCM(48 kHz)	Con protezione anti-copia: PCM 48 kHz /16 bit Senza protezione anti-copia: PCM 48 kHz /24,20,16 bit	
MPEG	PCM 48 kHz-44,1 kHz /16 bit	
DTS	DTS	Nessun'uscita

NOTA

Quando riproducete dei dischi codificati DTS (CD), del rumore eccessivo può essere riprodotto dalle uscite stereo analogiche. Per evitare possibili danni al sistema audio, il cliente deve prendere le dovute precauzioni quando collega le uscite stereo analogiche del lettore DVD al sistema di amplificazione. Per godervi la riproduzione DTS Digital Surround (tm), bisogna collegare un decodificatore (KDS-P900) Digital Surround (tm) DTS 5.1 canali esterno all'uscita digitale (S/PDIF, AES/EBU, o TosLink) del lettore DVD.

H *Commutazione allo schermo di impostazione del livello (blocco genitore).*

Usate questa funzione per limitare la visione dei film a bambini secondo appropriati livelli di età.

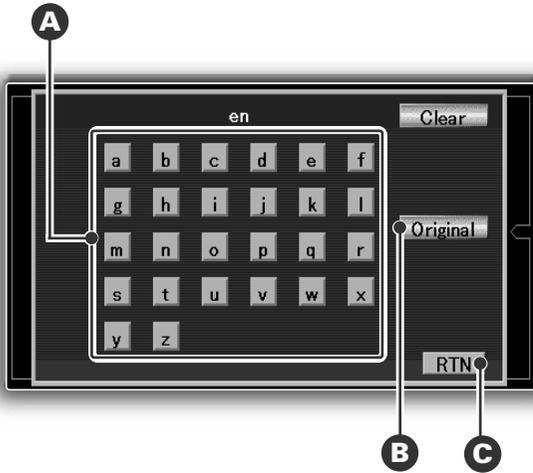
Sfiorate [Parental] per cambiare allo schermo di impostazione del livello dei valori nominali.
<vedere pagina 20>

I *Attivazione/disattivazione della funzione PCB (controllo della riproduzione) per la versione VCD 2.0*

Ad ogni sfioramento di [PBC], il modo cambia come segue :

" ON "
E' attivata la funzione PBC

" OFF "
E' disattivata la funzione PBC

Schermo di selezione lingua

A Inserimento del codice della lingua

Sfiorate [a] - [z] ed inserite il codice della lingua.

NOTA

Se inserite la lettera errata, sfiorate [Clear]. Verrà cancellata l'ultima lettera inserita.

B Ritorno alla lingua originale

<Solamente linguaggio audio>

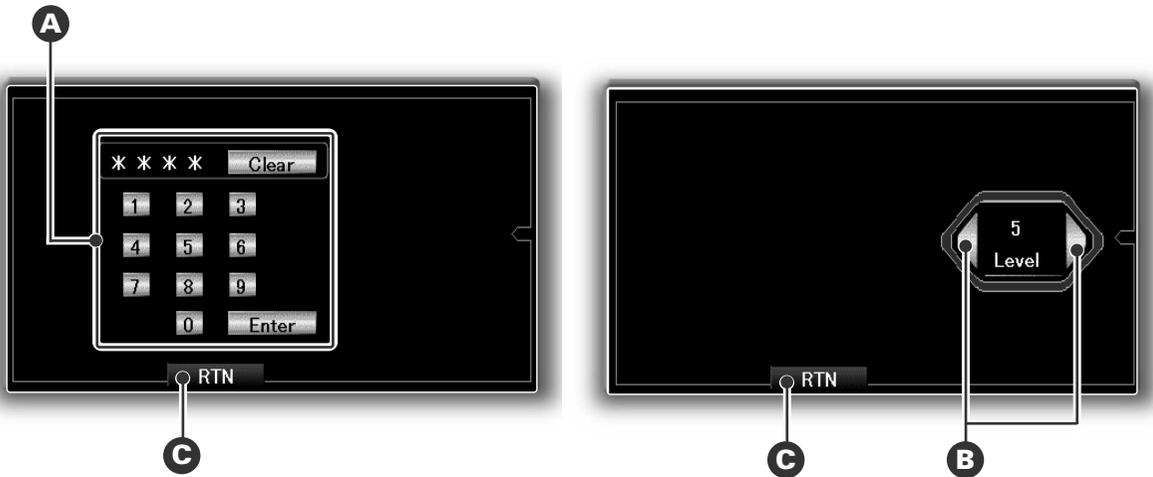
Sfiorate [Original] per ritornare alla lingua originale.

C Ritorno allo schermo di impostazione DVD

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di impostazione DVD.

Lista codici di lingua dei menu DVD

Codici	Lingua	Codici	Lingua	Codici	Lingua
aa	Afar	iw	Ebraico	sl	Samoano
ab	Abkhazi	ja	Giapponese	sm	Shona
af	Afrikaans	ji	Yiddish	sn	Somali
am	Amarico	jw	Giavanese	so	ALbanes
ar	Arabo	ka	Georgiano	sq	Serbo
as	Assamese	kk	Kazakh	sr	Sundanese
ay	Aymara	kl	Groenlandese	ss	Siswati
az	Azerbaijani	km	Khmer	st	Sesotho
ba	Bashkir	kn	Kannada	su	Svedese
be	Bielorusso	ko	Coreano	sv	Svedese
bg	Bulgaro	ks	Kashmiri	sw	Swahili
bh	Bihari	ku	Curdo	ta	Tamil
bi	Bislama	ky	Kirghiz	te	Telugu
bn	Bengali;Bangla	la	Latino	tg	Tajik
bo	Tibetano	ln	Lingala	th	Thai
br	Bretone	lo	Lao	ti	Tigrinya
ca	Catalano	lt	Lituano	tk	Turkmeno
co	Corso	lv	Lettone	tl	Tagalog
cs	Ceco	mg	Malagasy	tn	Setswana
cy	Gallese	mi	Maori	to	Tonga
da	Danese	mk	Macedone	tr	Turco
de	Tedesco	ml	Malayalam	ts	Tsonga
dz	Bhutani	mn	Mongolo	tt	Tatar
el	Greco	mo	Moldavo	tw	Twi
en	Inglese	mr	Mahrathi	uk	Ucraino
eo	Esperanto	ms	Malay	ur	Urdu
es	Spagnolo	mt	Maltese	uz	Uzbek
et	Estone	my	Birmano	vi	Vietnamese
eu	Basco	na	Nauru	vo	Volapük
fa	Persiano	ne	Nepali	wo	Wolof
fi	Finlandese	nl	Olandese	xh	Xhosa
fj	Figiano	no	Norvegese	yo	Yoruba
fo	Faroese	oc	Occitano	zh	Cinese
fr	Francese	om	(Afan) Oromo	zu	Zulu
fy	Frisone	or	Oriya		
ga	Gaelico irlandese	pa	Punjabi		
gd	Gaelico scozzese	pl	Poacco		
gl	Galiziano	ps	Pashto; pushto		
gn	Guaranì	pt	Portoghese		
gu	Gujarati	qu	Quechua		
ha	Hausa	rm	Reto-romancio		
hi	Hindi	rn	Kirundi		
hr	Croato	ro	Rumeno		
hu	Ungherese	ru	Russo		
hy	Armeno	rw	Sanscrito		
ia	Interlingua	sa	Sindhi		
ie	Interlingue	sd	Serbocroato		
ik	Inupiak	sg	Sangho		
in	Indonesiano	sh	Singalese		
is	Islandese	si	Slovacco		
it	Italiano	sk	Sloveno		

Schermo di impostazione blocco genitore

A Impostazione della password

1 Sfiorate il numero [1] - [0] ed inserite la password (4 cifre).

Appaiono sul display i numeri inseriti “*”.

NOTA

Se inserite il numero sbagliato, sfiorate [Clear]. Viene cancellato il numero inserito.

2 Sfiorate [Enter].

NOTA

•Il numero registrato può essere usato come password.
•Premendo il tasto Reset cancella la password.

B Impostazione del livello genitore

Sfiorate [◄] o [►] per cambiare il livello genitore impostato.

" OFF "
Cancellazione del blocco genitore.

" 8 "
Riproduce qualsiasi software (compreso quello per solo adulti, i software generali e quelli per bambini).

" 7 " -" 2 "
Riproduce del software DVD generale e per bambini.
• Limita la riproduzione di software DVD per adulti.

" 1 "
Riproduce il software per bambini.
• Limita la riproduzione di software DVD per adulti e generali.

NOTA

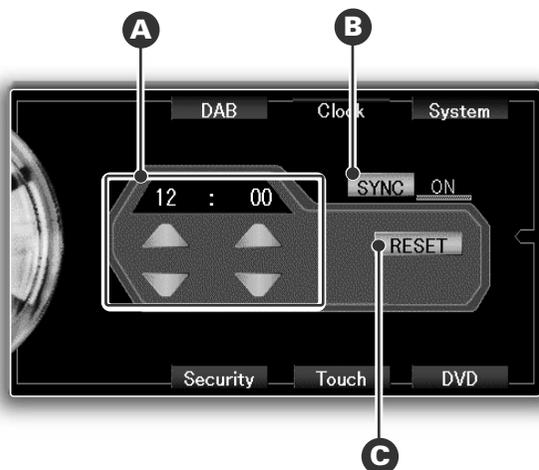
Il livello genitori varia con i dischi.

C Ritorno allo schermo di impostazione DVD

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di impostazione DVD.

NOTA

- Alcuni dischi possono richiedere il cambio di livello di regime impostato nell'impostazione default durante la riproduzione. In questo caso, la schermata di impostazione del livello di regime apparirà sul display ,se non immettete la password corretta possono verificarsi, sia la mancata continuazione della riproduzione, sia la riproduzione di un'immagine con un diverso livello di regime.
- Scrivete la password su un foglio di carta custodendo il foglio in caso dovreste dimenticarla.
- Nei DVD non aggiornati, la riproduzione non verrà ristretta anche se il livello di regime viene impostato.
- Una volta impostato, questo livello di regime resta nella memoria fino a quando non viene cambiato. Per permettere la riproduzione di dischi con livelli di regime superiori o per cancellareb il blocco genitori, l'impostazione deve essere cambiata.
- Non tutti i I DVD forniscono la funzione di blocco genitori Se non siete sicuri riguardo al DVD, riproducetelo prima di tutto per confermare. Non lasciate libero accesso ai DVD a bambini per i quali non ritenete i DVD come appropriati.

Schermo di regolazione dell’orologio

B Attivazione/disattivazione dell’orologio automatico

Con la regolazione automatica dell’orario è possibile regolare automaticamente l’orario in base ai dati di orario inviati dalle stazioni RDS (dopo aver ricevuto i segnali RDS per alcuni minuti). È anche possibile regolare manualmente l’orario se la funzione di regolazione automatica dell’orario è disattivata. La regolazione di fabbrica è per la regolazione automatica dell’orario.

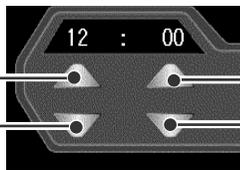
Sfiorate [SYNC] per attivare e disattivare la funzione.

" ON "
Sintonizzatevi su di una stazione RDS per 3 o 4 minuti. L’ora si regola automaticamente sull’ora locale corretta

" OFF "
Regolazione manuale

NOTA

L’orario non può essere aggiornato quando la stazione RDS sintonizzata non sta trasmettendo un segnale orario. In tal caso, provare a sintonizzare un’altra stazione RDS.

A Regolazione manuale dell’orologio

NOTA

Non c’è nessuna visualizzazione quando "SYNC" è su "ON".

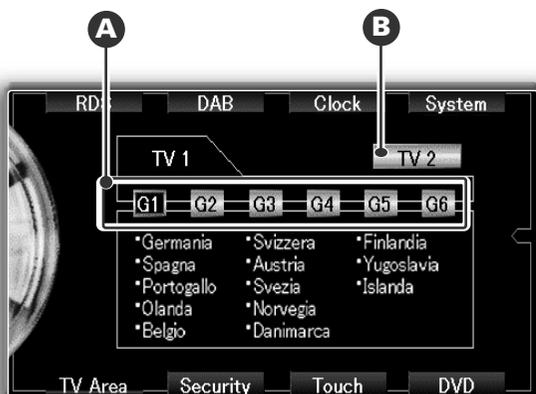
C Impostazione dei minuti a “00”:

Sfiorate il tasto [RESET] per azzerare i minuti a “00”.

NOTA

Se sfiorate il tasto [RESET] quando i minuti sono inferiori a 30, l’ora verrà/arrotondata a quella precedente. Se sfiorate il tasto quando i minuti sono 30 ed oltre, l’ora verrà/arrotondata a quella successiva.

Funzione di impostazione dell'area TV

Schermo di impostazione dell'area TV

Selezionate l'area per la visualizzazione delle trasmissioni video.

Selezione delle bande di preselezione

Sfiorate [TV 1] o [TV 2]. La banda cambia tra TV 1 e TV2.

Selezionate l'area di ricezione

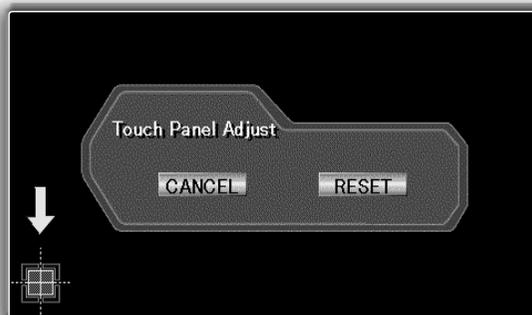
Sfiorate [G1] - [G6] per selezionare l'impostazione del canale della vostra nazione.

(G1)	Germania Spagna Portogallo Olanda Belgio Svizzera Austria Svezia Norvegia Danimarca Finlandia Yugoslavia Islanda	PAL-B/G
(G2)	Italia Albania	
(G3)	Inghilterra Irlanda	PAL-I
(G4)	Francia	SECAM-L
(G5)	Russia Polonia Ungheria Rep.Ceca Rep.Slovacca Bulgaria Romania	SECAM-D/K
(G6)	Grecia	SECAM-B/G

NOTA

L'area di ricezione può essere impostata su due bande di pre selezione diverse, TV1 e TV2.

Funzione di regolazione del pannello sensitivo

Schermo di regolazione del pannello a stioramento

Regolazione della posizione di sfioramento

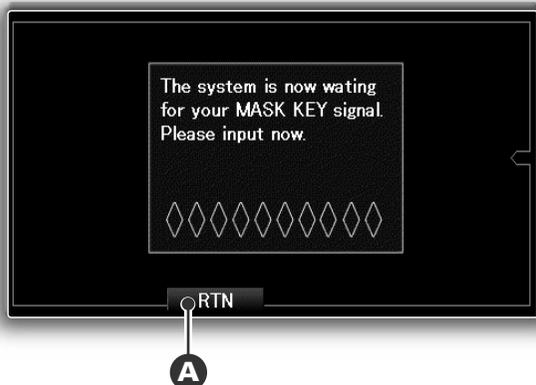
Toccate accuratamente il segno nella parte sinistra inferiore e il segno nella parte destra superiore, seguendo le istruzioni indicate dai messaggi.

1. Sfiorate il marchio nell'angolo inferiore sinistro.
2. Sfiorate il marchio nell'angolo superiore destro. Quando sfiorate il sengo in alto a destra, la regolazione è completata e riappare lo schermo del menù di impostazione del sistema.

NOTA

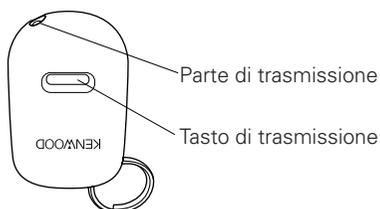
- Se viene premuto [CANCEL] senza premere il tasto in basso a sinistra, la regolazione viene cancellata e riappare lo schermo che appariva prima di commutare al menu di installazione del sistema.
- Se [CANCEL] viene toccato dopo aver toccato il tasto nella parte sinistra inferiore, riappare il tasto nella parte sinistra inferiore.
- Se [RESET] viene toccato, le impostazione tornano alle impostazione di fabbrica e riappare lo schermo di impostazione del sistema.

Funzione di codice di sicurezza

Schermo del codice di sicurezza

Mask Key

Se avete trasmesso il segnale del Mask Key una volta all'unità, bisogna trasmetterlo nuovamente se l'unità è stata scollegata dalla batteria. Questa funzione serve per prevenire eventuali furti.

Quando usate l'unità per la prima volta:

1 Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul tasto maschera fino a che l'indicatore di trasmissione completa si accende sul display. "1st" appare sul display.

NOTA

Tenete il Mask Key vicino al sensore dell apparecchio.

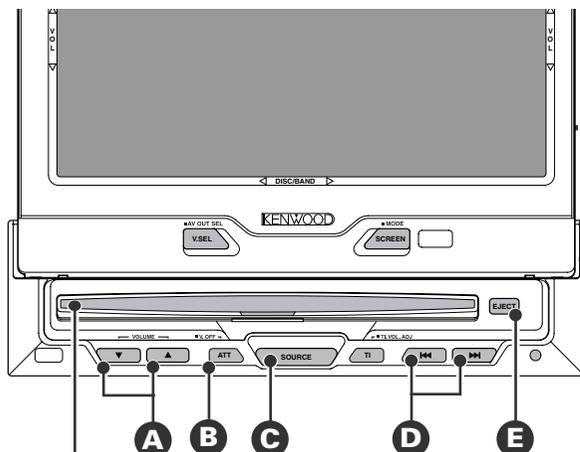
2 Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul tasto maschera fino a che l'indicatore di trasmissione completa si accende sul display. "2nd" appare sul display.

Se premete il tasto RESET o rimuovete la batteria:

La prima volta che riaccendete l'unità, appare sul display l'indicazione "The system in now waiting for your MASK KEY signal. Please input now.", indicando così che è stato attivato il modo di impostazione. Ripetete i passi 1 e 2 qui sopra e trasmettete il segnale.
Potete continuare l'utilizzo dell'unità quando appare sul display l'indicazione "OK".

Cancellazione dello schermo del codice di sicurezza

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di impostazione del sistema.

Uso dei tasti per le funzioni principali

Fessura del disco

A Regolazione del volume

Premete il tasto ▲ per aumentare il volume.
Premete il tasto ▼ per diminuire il volume.

B Attivazione/disattivazione dell'attenuatore

Questa funzione consente di abbassare il volume rapidamente.

Premere il tasto ATT per attivare o disattivare l'attenuatore.
Quando l'attenuatore è attivato, appare l'indicatore ATT.
Quando l'attenuatore viene disattivato, il volume ritorna al livello originale.

NOTA

Alzate il volume o abbassatelo completamente per disattivare la funzione dell'attenuatore.

C Modo di commutazione della fonte

Premete il tasto SOURCE per commutare al modo della fonte.

Inserimento dei dischi

Tenete il disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto, poi inserite il disco nella fessura. Ha inizio la riproduzione del disco.

⚠ ATTENZIONE

- Quando inserite un disco, fate attenzione che il disco non sfiori la parte inferiore del monitor o il meccanismo. Altrimenti si può graffiare.
- Non cercate di inserire un disco nella fessura se un disco già è inserito.
- L'unità può riprodurre solo dei CD da 12 cm (5 pollici). Se inserite un CD da 8 cm (3 pollici), rimarrà intrappolato all'interno e può causare dei malfunzionamenti nell'unità.

D Sintonizzazione / Ricerca

Nel modo del sintonizzatore

Premete il tasto |◀◀ per effettuare la sintonizzazione verso il basso.
Premete il tasto ▶▶| per effettuare la ricerca verso l'alto.

Nel modo del disco

Premete il tasto |◀◀ per ricercare i capitoli/scene/brani all'indietro.
Premete il tasto ▶▶| per ricercare i capitoli/scene/brani in avanti.

D Riproduzione di dischi con avanzamento e retrocessione

Riproduzione ad avanzamento rapido del disco

Mantenete premuto il tasto nel ▶▶| .
Rilasciare il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

Riproduzione ad inversione del disco

Tenere premuto il tasto |◀◀ .
Rilasciare il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

E Espulsione dei dischi

Premete il tasto EJECT.
La riproduzione del disco si ferma e il disco viene espulso dalla fessura.

NOTA

Se inserite un disco espellendolo immediatamente, il disco può non venire caricato la prossima volta che cercate di inserire il disco. In tal caso, estraete il disco per un poco e poi reinseritelo.

Schermo di controllo della fonte

Indicazione di orologio

Indicatore LOUD

Indicatore ATT

I controlli più comuni sono spiegati da ciascuno schermo della fonte. Per le altre funzioni, fate riferimento a ciascuno schermo di controllo.

B Aumento del volume

Sfiorate [⌃] per aumentare il volume.

A Diminuzione del volume

Sfiorate [⌄] per diminuire il volume.

G Commutazione al modo della prossima fonte

Sfiorate l'icona della fonte per commutare allo schermo di controllo della fonte successiva.

C Commutazione al modo della fonte precedente

Sfiorate l'icona della fonte per commutare allo schermo di controllo della fonte precedente.

D Commutazione allo schemo del menù

Sfiorate quest'icona per commutare allo schermo del menù.

F Visualizzazione del controllo dell'effetto rapido

Sfiorate quest'icona per cambiare allo schermo di controllo dell'effetto rapido da visualizzare sullo schermo di controllo della fonte.

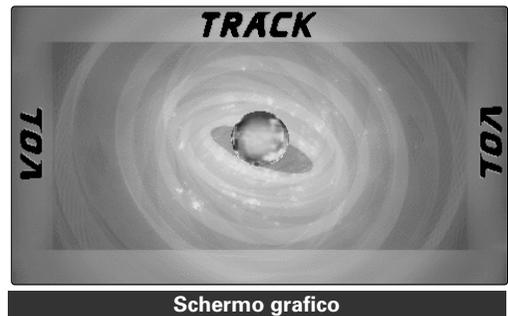
Schermo di controllo dell'effetto rapido

NOTA

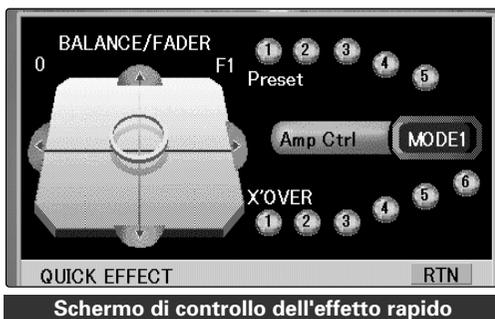
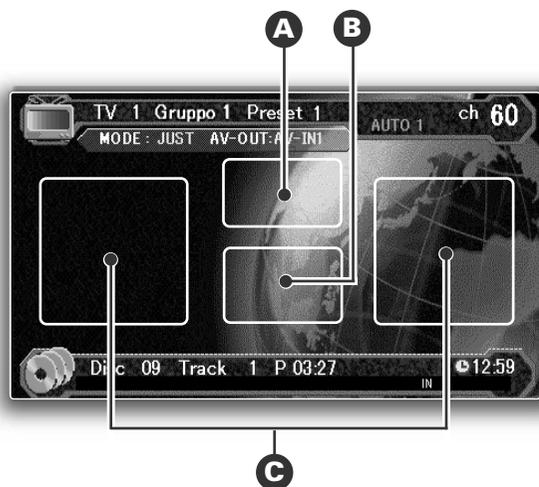
Fate riferimento alla pagina 53 per ulteriori informazioni sullo schermo di controllo dell'effetto rapido.

E Commutazione allo schermo grafico

Schermo del limite minimo necessario. Il campione del display dello schermo (campione grafico) può essere commutato su questo schermo.

Sfiorate l'icona della fonte centrale per commutare allo schermo grafico.

Schermo grafico

NOTA

Fate riferimento alla pagina 42 per ulteriori informazioni sullo schermo grafico.

Immagini televisive

Visualizzazione dell'immagine televisiva

Premete il tasto V.SEL.(vedere pagina 8)

A Selezione delle bande di preselezione

Ogni volta che sfiorate la parte superiore centrale, la banda di preselezione cambia tra TV1 e TV2.

C Selezione dei canali

Modo di ricerca automatica (AUTO1)

- Sfiorate la parte del lato destro per ricercare i canali verso l'alto sulla banda.
- Sfiorate la parte del lato sinistro per ricercare i canali verso il basso sulla banda.

Modo di ricerca delle stazioni di preselezione (AUTO2)

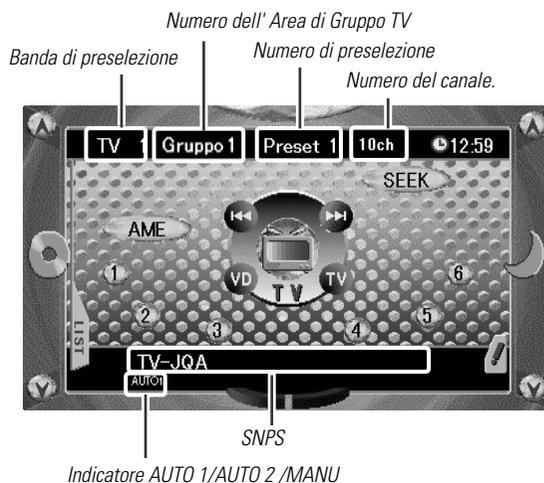
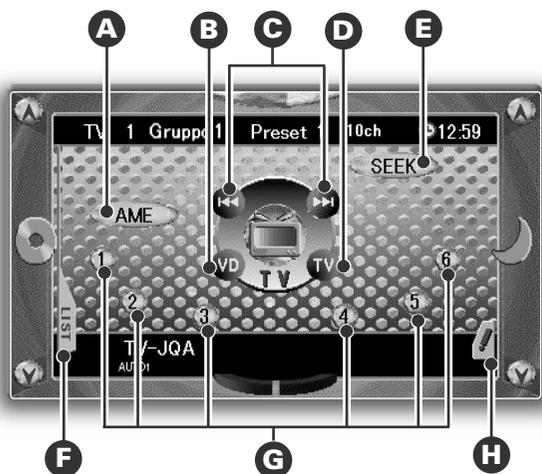
- Sfiorate la parte del lato destro per procedere alla successiva stazione di preselezione.
- Sfiorate la parte del lato sinistro per procedere all'ultima stazione di preselezione.

Modo di ricerca manuale (MANU)

- Sfiorate la parte del lato destro per aumentare il canale di un passo.
- Sfiorate la parte del lato sinistro per diminuire il canale di un passo.

B Visualizzazione delle informazioni

Sfiorate la parte inferiore per visualizzare le informazioni sullo stato attuale.

Schermo di controllo TV

D Selezione delle bande di preselezione

Sfiorate [TV] per selezionare la banda di preselezione.
Ad ogni sfioramento di [TV], la banda di preselezione cambia tra TV1 e TV2.

B Selezione degli ingressi video

Ad ogni sfioramento di [VD], l'ingresso video cambia tra video 1 e video 2.

E Selezione del modo di ricerca automatica

Potete scegliere tra tre livelli di ricerca stazioni: ricerca automatica, ricerca delle stazioni di preselezione e ricerca manuale.

Ad ogni sfioramento di [SEEK], il modo cambia come segue :

AUTO 1: Sintonizzazione automatica delle stazioni
▼
AUTO 2: Sintonizzazione automatica delle stazioni di preselezione
▼
MANU: Sintonizzazione manuale

C Selezione dei canali

Modo di ricerca automatica (AUTO1)

- Sfiorate [►►I] per localizzare i canali verso l'alto sulla banda.
- Sfiorate [I◄◄] per localizzare i canali verso il basso sulla banda.

Modo di ricerca delle stazioni di preselezione (AUTO2)

- Sfiorate [►►I] per procedere alla prossima stazione di preselezione.
- Sfiorate [I◄◄] per procedere alla prossima stazione di preselezione .

Modo di ricerca manuale (MANU)

- Sfiorate [►►I] per aumentare il canale di un passo.
- Sfiorate [I◄◄] per diminuire il canale di un passo.

G Memoria per la preselezione delle stazioni

Memorizzate il canale della stazione in fase di ascolto. È possibile poi richiamare quella stazione con la semplice pressione di un tasto.

1 Selezionate la banda e la stazione da memorizzare.

2 Mantenete premuto per almeno due secondi il tasto del numero della stazione di preselezione [1] - [6], su cui memorizzare la stazione.

NOTA

Potete memorizzare 6 stazioni sulle bande TV1 e TV2.

A Immissione automatica in memoria

Potete memorizzare automaticamente tutti i canali ricevibili nella banda in fase di ascolto e poi richiamarli allo sfioramento di un tasto in un qualsiasi momento successivo. Questa funzione è particolarmente utile quando state viaggiando e non conoscete le stazioni disponibili in quell'area. Potete memorizzare fino a 6 stazioni in questo modo.

1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica.

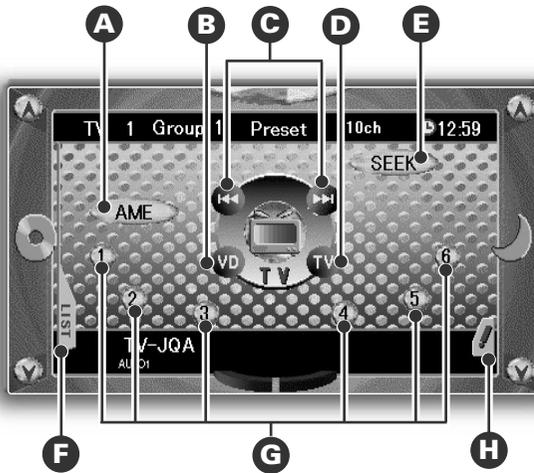
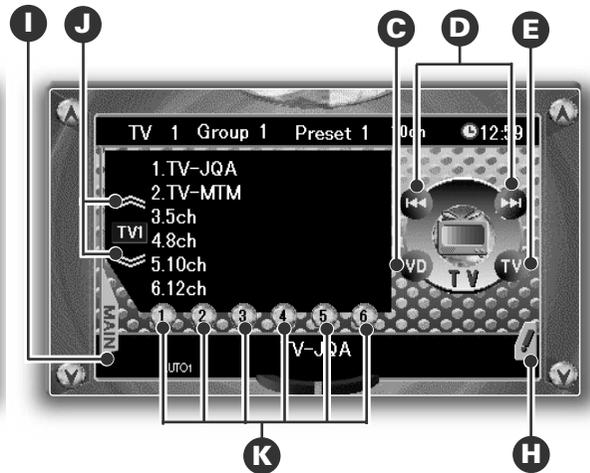
2 Sfiorate [AME].

3 Sfiorate [I◄◄] o [►►I] per avviare la memorizzazione automatica.

Appaiono in ordine i numeri delle stazioni di preselezione [1] - [6].

Quando tutte le stazioni di una certa banda sono state memorizzate nella memoria delle preselezioni o quando non sono più disponibili altre preselezioni, si arresta la memorizzazione automatica.
Il sintonizzatore riproduce l’ultima stazione ricevuta.

G Richiamo di una stazione preselezionata

Sfiorate il numero della stazione preselezionata [1] - [6]. Appare sul display il numero della stazione richiamata.

F Commutazione dello schermo della lista TV

Sfiorate [LIST] per cambiare allo schermo della lista TV.

H Passando alla schermata di impostazione del nome

Sfiorate il tasto [ ] per almeno due secondi per passare alla schermata di impostazione del nome.(Vedi p.42)

NOTA

L'operazione non può effeituata operato se il freno di stazionamento non è inserito.

J Cambiare la lista

Ad ogni sfioramento di [ ] o [ ] , la lista cambia tra le bande TV1 e TV2.

K Richiamo di una stazione preselezionata

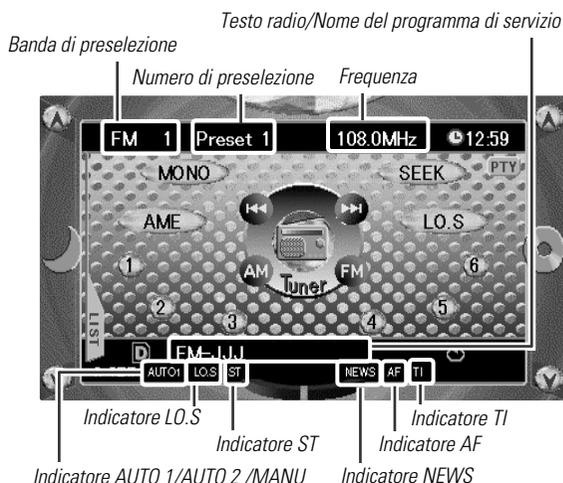
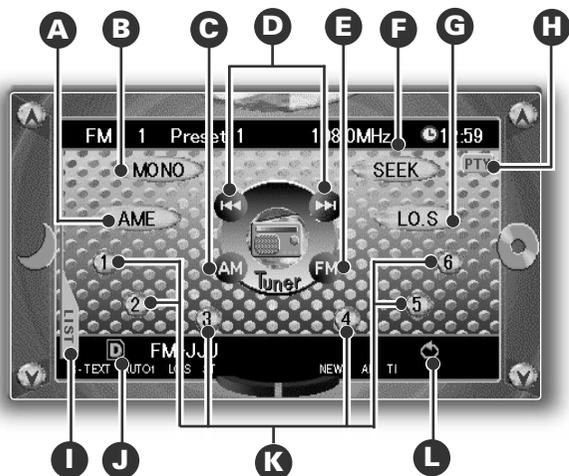
Sfiorate il numero della stazione preselezionata [1] - [6]. Appare sul display il numero della stazione richiamata.

I Ritorno allo schermo di controllo della fonte

Sfiorate [MAIN] per ritornare allo schermo di controllo TV.

Funzione di controllo del sintonizzatore FM/AM

Schermo di controllo del sintonizzatore FM/AM

Testo radio/Nome del programma di servizio
Banda di preselezione
Numero di preselezione
Frequenza
FM 1
Preset 1
108.0MHz
12:59
MONO
SEEK
PTY
AME
LO.S
AM
FM
Tuner
1
2
3
4
5
6
LIST
FM-JJJ
AUTO1
LO.S
ST
NEWS
AF
TI
Indicatore LO.S
Indicatore TI
Indicatore ST
Indicatore AF
Indicatore AUTO 1/AUTO 2 /MANU
Indicatore NEWS

E Selezionate le bande FM

Sfiorate [FM] per selezionare la banda FM .
Ogni volta che sfiorate [FM] , la banda cambia tra FM1, FM2 e FM3.

C Selezione della banda AM

Sfiorate [AM] per selezionare la banda MW/LW

F Selezione del modo di ricerca automatica

Potete scegliere tra tre livelli di ricerca stazioni: ricerca automatica, ricerca delle stazioni di preselezione e ricerca manuale.

Ad ogni sfioramento di [SEEK], il modo cambia come segue :

AUTO 1: Sintonizzazione automatica delle stazioni
▼
AUTO 2: Sintonizzazione automatica delle stazioni di preselezione
▼
MANU: Sintonizzazione manuale

D Sintonizzazione

Modo di ricerca automatica (AUTO1)

- Sfiorate [►►I] per una sintonizzazione automatica verso l'alto.
- Sfiorate [I◄◄] per una sintonizzazione automatica verso il basso.

Modo di ricerca delle stazioni di preselezione (AUTO2)

- Sfiorate [►►I] per procedere alla prossima stazione di preselezione.
- Sfiorate [I◄◄] per procedere alla prossima stazione di preselezione.

Modo di ricerca manuale (MANU)

- Sfiorate [►►I] per aumentare la frequenza di un passo.
- Sfiorate [I◄◄] per diminuire la frequenza di un passo.

NOTA

L'indicatore ST appare alla ricezione di trasmissioni stereo.

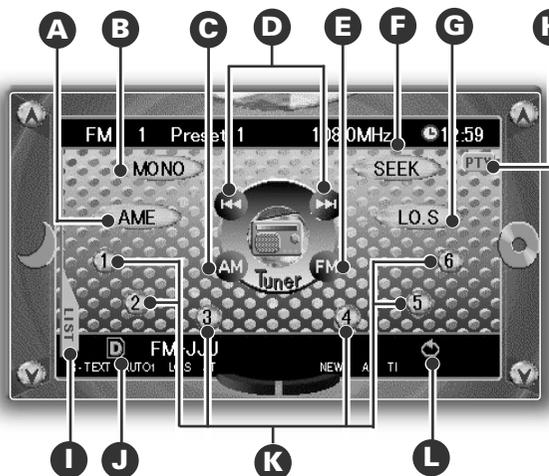
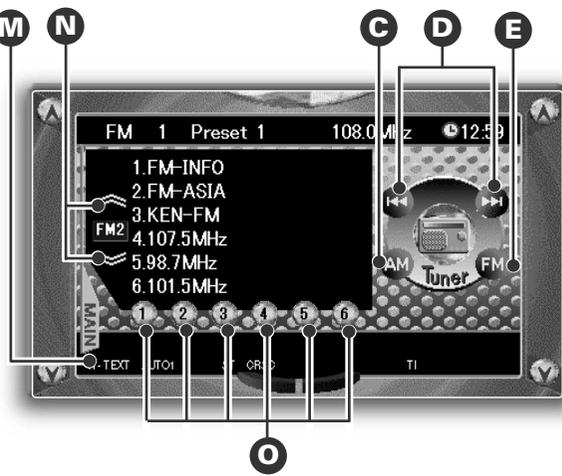
K Memoria per la preselezione delle stazioni

Per memorizzare la frequenza della stazione in fase di ascolto. È possibile poi richiamare quella stazione con la semplice pressione di un tasto.

1 Selezionate la banda/stazione da memorizzare.

2 Mantenete il numero della stazione di preselezione premuto [1] - [6] per 2 o più secondi.

NOTA

Potete memorizzare 6 stazioni in ognuna delle bande FM1, FM2, FM3 ed AM (MW e LW).

Funzione di controllo del sintonizzatore FM/AM

A Immissione automatica in memoria

Potete memorizzare automaticamente tutte le frequenze che è possibile ricevere nella banda attualmente selezionata e richiamarle in seguito premendo un tasto. Questa funzione è particolarmente utile quando state viaggiando e non conoscete le stazioni disponibili in quell'area. Con questa funzione si possono memorizzare fino a 6 frequenze.

1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica.

2 Sfiorate [AME].

3 Sfiorate [►►I] o [I◄◄] per avviare la memorizzazione automatica.

Appaiono in ordine i numeri delle stazioni di preselezione [P1] - [P6].

Quando tutte le stazioni di una certa banda sono state memorizzate nella memoria delle preselezioni, la memorizzazione automatica si arresta. Il sintonizzatore rimane sintonizzato sull'ultima stazione ricevuta.

NOTA

- Quando la funzione AF è attivata mentre è in corso l'immissione automatica in memoria, vengono memorizzate solo stazioni RDS (cioè le stazioni con capacità RDS). Le stazioni RDS che sono già state preselezionate per FM1 non possono essere preselezionate anche per FM2 o FM3.
- Se la funzione di ricerca locale è attivata quando si effettua l'immissione automatica in memoria, non vengono memorizzate le stazioni con una ricezione scadente.
- Se è attivata la funzione delle informazioni sul traffico, verranno memorizzate solo le frequenze delle stazioni locali che trasmettono informazioni sul traffico.

K Richiamo di una stazione di preselezione

Sfiorate il numero di preselezione [1] - [6] della stazione desiderata. Il numero della stazione richiamata appare sul display.

G Commutazione on/off della funzione di ricerca locale della sintonia

Con la funzione di ricerca locale attivata, la sintonia con ricerca automatica salta le stazioni con una ricezione relativamente scadente.

Sfiorate l'interruttore [LO.S] per commutare la funzione di sintonizzazione automatica locale. L'indicatore LO.S appare sul display quando la funzione di sintonizzazione automatica locale ã attivata.

H Commutazione allo schermo di ricerca PTY

Sfiorate [PTY] per commutare allo schermo di ricerca PTY (Pagina 32).

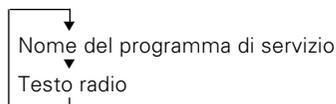
B Attivazione/disattivazione della ricezione mono

Se la qualità di ricezione stereo peggiora, questa funzione riduce il rumore di fondo e migliora le condizioni generali dell'ascolto.

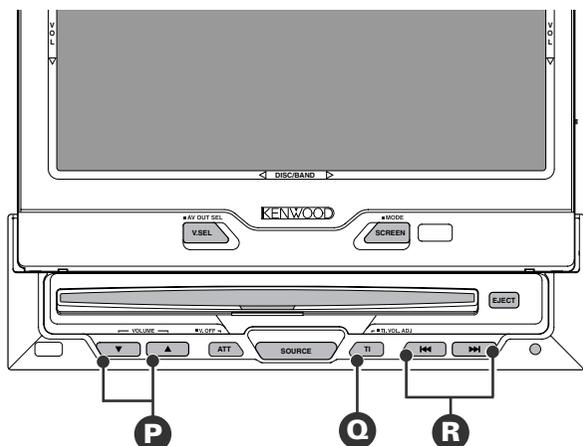
Sfiorate [MONO] per commutare la ricezione monofonica.
L'indicatore MONO appare sul display quando la ricezione monofonica ã attivata.

J Cambiate display per il testo radio

Il tasto [D] modifica il display come segue:

Nome del programma di servizio
▼
Testo radio

L Scorrimento del testo radio

Questa funzione permette lo scorrimento del testo e la visualizzazione dell'intero testo. il metodo di scorrimento varia a seconda dell'impostazione di scorrimento del sistema.

Sfiorate [⟲] appare in un display di scorrimento del testo.

I Cambiando alla schermata di lista FM/AM

Sfiorate [LIST] per passare alla schermata della lista FM/AM .

N Cambiare la lista

Ogniqualvolta sfiorate [︽] o [︾] , la lista cambia tra le bande FM1, FM2, FM3 e AM le bande.

O Richiamo di una stazione preselezionata

Sfiorate il numero della stazione preselezionata [1] - [6]. Appare sul display il numero della stazione richiamata.

M Per tornare allo schermo di controllo

Sfiorate [MAIN] per tornare allo schermo di controllo.

Q Funzione di bollettini sul traffico

Potete ascoltare i bollettini sul traffico. Se state ascoltando una cassetta o un disco, la loro riproduzione verrà interrotta quando inizia la trasmissione di un bollettino sul traffico.

Attivazione/Disattivazione della funzione TI

Premete il tasto [TI] sullo schermo di controllo della sorgente per attivare e disattivare questa funzione.
Quando la funzione è attivata, l'indicatore TI è acceso.
Se state ascoltando un disco quando ha inizio la trasmissione sul traffico, la riproduzione verrà interrotta. Al termine della trasmissione o quando una cattiva ricezione causa la perdita dei segnali, la riproduzione del disco riprende.

R Passaggio ad un'altra stazione che trasmette bollettini sul traffico

Usare [|◀◀] / [▶▶|] per eseguire una ricerca automatica delle stazioni TI in una determinata banda.

NOTA

- Mentre si ascolta un disco, non si può sintonizzare un'altra stazione che trasmetta bollettini sul traffico.
- Quando la funzione di ricerca automatica di stazioni TP è attivata e la ricezione comincia a indebolirsi, il sintonizzatore cerca automaticamente un'altra stazione con una ricezione migliore.
- Se si è sintonizzati su una stazione che non trasmette bollettini sul traffico ma che fornisce servizi EON, è ancora possibile ricevere i bollettini sul traffico.

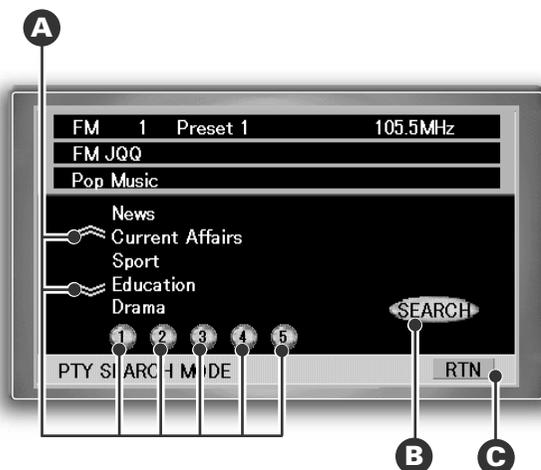
P Q Preselezione del volume per bollettini sul traffico/notiziari

Preselezionare il livello del volume da usare per le trasmissioni dei bollettini sul traffico e dei notiziari.

1. Sintonizzate la stazione il cui volume desiderate impostare.
2. Regolate il volume al livello desiderato.
3. Premete il tasto [TI] per due o piû secondi.
   Il livello del volume di memorizzazione dati viene impostato.
   Le future trasmissioni sul traffico verranno ricevute con il livello del volume preselezionato.

NOTA

- Il volume non può essere abbassato da questa funzione durante la ricezione dal sintonizzatore. Il volume viene regolato solo quando esso è più alto del volume di ascolto del sintonizzatore.
- Si può impostare il volume di ascolto dei bollettini sul traffico o dei notiziari solamente quando il controllo di volume è al minimo.

Schermo di ricerca PTY

Funzione del tipo di programma (PTY)

Esegue la sintonia con ricerca automatica solo su quelle stazioni con il tipo di programma selezionato.

NOTA

Non è possibile usare questa funzione mentre è attivata la funzione di bollettini sul traffico.

B Ricerca del tipo di programma selezionato

Sfiorate [SEARCH] per effettuare una sintonizzazione automatica delle frequenze con il tipo di programma selezionato. Se il tipo di programma selezionato viene localizzato, il nome della stazione apparir/sul display e la sintonizzazione verr/sintonizzata.

A Selezione del tipo di programma da ricevere

1 Sfiorate ripetutamente uno dei tasti [︽] o [︾] per visualizzare i programmi.

2 Sfiorate le righe per selezionare il tipo del programma da ascoltare

C Per terminare lo schermo di ricerca PTY

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di controllo della sorgente.

News	Notiziari	S
Current Affairs	Attualità	S
Information	Informazioni	S
Sport	Sport	S
Education	Programma educativo	S
Drama	Lavori teatrali	S
Culture	Cultura	S
Science	Scienza	S
Varied Speech	Programmi vari	S
Pop Music	Musica pop	M
Rock Music	Musica rock	M
Easy Listening M	Musica leggera	M
Light Classic M	Musica classica leggera	M
Serious Classics	Musica classica seria	M
Other Music	Musica di altro genere	M
Weather & Metr	Previsioni del tempo	S
Finance	Finanza	S
Children's Prog	Programmi per bambini	S
Social Affairs	Questioni sociali	S
Religion	Religione	S
Phone In	Telefonate in diretta	S
Travel & Touring	Turismo	S
Leisure & Hobby	Tempo libero	S
Jazz Music	Musica jazz	M
Country Music	Musica country	M
National Music	Musica nazionale	M
Oldies Music	Musica “oldies”	M
Folk Music	Musica folk	M
Documentary	Documentari	M
All Speech	Programma parlato	S
All Music	Musica	M

(S: programmi parlati, M: Musica)

Immagine DVD

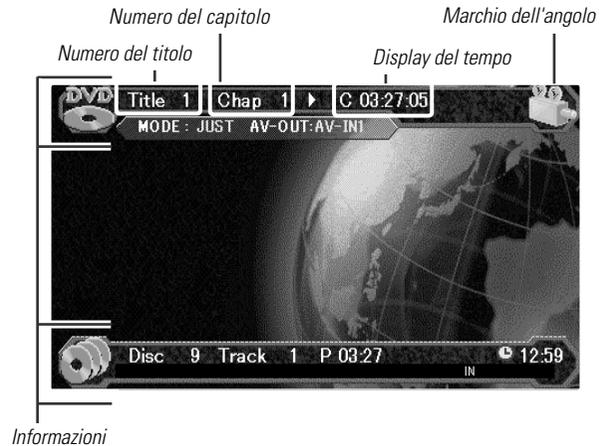
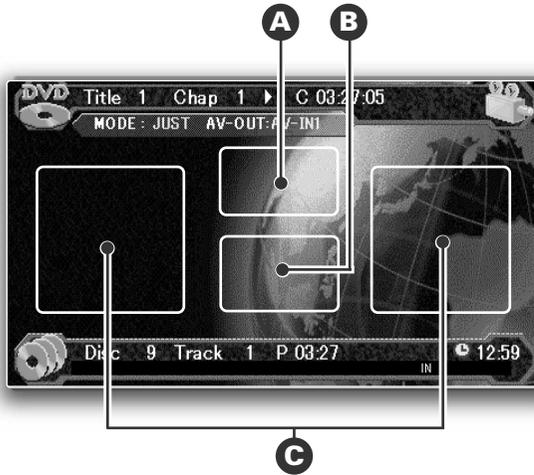
A B

Title 1 Chap 1 C 03:27:05
MODE : JUST AV-OUT:AV-IN1
Disc 9 Track 1 P 03:27 12:59

C

Numero del capitolo *Marchio dell'angolo*
Numero del titolo *Display del tempo*

Title 1 Chap 1 C 03:27:05
MODE : JUST AV-OUT:AV-IN1
Disc 9 Track 1 P 03:27 12:59

Informazioni

Visualizzazione dell'immagine DVD

Premete il tasto V.SEL.(vedere pagina 8)

C *Ricerca del capitolo*

Ricercate in avanti o all'indietro attraverso i capitoli sul disco fino a quando non raggiungete quello desiderato.

Per effettuare una ricerca in avanti

Sfiorate la parte destra una volta per avanzare rapidamente al capitolo successivo, due volte per avanzare rapidamente al capitolo dopo quello ecc.

Per fare una ricerca all'indietro

Sfiorate la parte sinistra per localizzare l'inizio del capitolo attuale, due volte per ritornare all'inizio del capitolo precedente, ecc.

B *Visualizzazione delle informazioni*

Sfiorate la parte inferiore per visualizzare le informazioni sullo stato attuale.

A *Visualizzazione dello schermo del menù DVD*

Sfiorate la parte superiore centrale per visualizzare lo schermo del menù DVD.

D *Visualizzazione dello schermo di controllo del menù*

Sfiorate [MENU CONT.] per visualizzare lo schermo di controllo del menù.

Schermo di controllo del menù

Visualizzazione del menù
Sfiorate [MENU].

Selezione della voce
Sfiorate [△],[▽],[◁],[▷].

Impostazione della voce
Sfiorate [ENT].

Ritorno al menù
Sfiorate [RTN].

NOTA

- Il display, il metodo operativo ed i tasti utilizzabili sullo schermo del menù sono disponibili a seconda del software. Per ulteriori informazioni, leggete le istruzioni fornite insieme al software riprodotto.
- Quando il menù ha una struttura gerarchica, appare il menù al livello inferiore.

Commutazione al menù superiore
Sfiorate [TOP].

Ritorno allo schermo del menù DVD
Sfiorate [MAIN].

F *Per cambiare la lingua dei sottotitoli*

Impostate la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Sfiorate [SUB] per selezionare la lingua,

G *Per cambiare la lingua della voce*

Impostate la lingua audio degli altoparlanti.

Sfiorate [AUDIO] per selezionare la lingua.

E *Commutazione dell'angolo visivo*

Quando il disco DVD in fase di riproduzione contiene le scene registrate da varie angolazioni visive, l'angolazione può essere cambiata mentre è visualizzato il marchio dell'angolazione.

Ad ogni sfioramento di [Angle] cambia l'angolazione visiva.

NOTA

A seconda del disco, l'angolazione può cambiare in due modi.

- Senza interruzioni :
  L'angolazione cambia in modo scorrevole.
- Con interruzioni :
  Quando viene cambiata l'angolazione appare prima un fermo immagine, dopodiché cambia l'angolazione.

Schermo del menù DVD

Immagine VCD

A

Numero scena/brano

Display del tempo

Scene 24

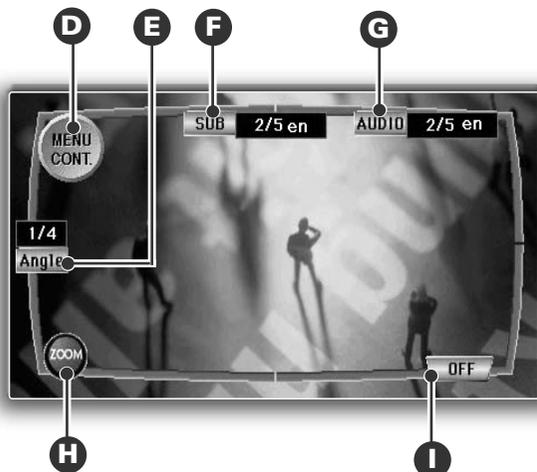
P 03:27

MODE : JUST AV-OUT:AV-IN1

Disc 10 Track 1 P 03:27

12:59

Informazioni

B

H Zoom di visualizzazione

1/4 dell'immagine può essere zoomato e visualizzato.

Sfiorate [ZOOM] per visualizzare lo schermo di controllo dello zoom.

Schermo di controllo dello zoom

Zoomata dell'immagine

Ad ogni sfioramento di [zoom], l'immagine cambia tra Zoom (ON) e normale (OFF).

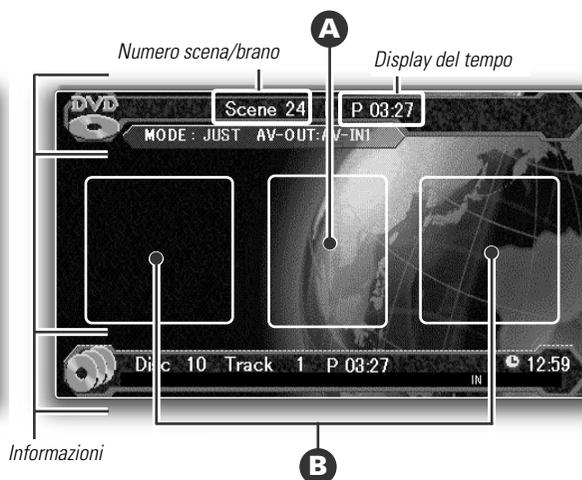
Scorrimento dell'immagine

Sfiorate [◁], [▷], [△] o [▽], l'immagine scorre nella direzione della freccia sfiorata.
Se sfiorate nuovamente la freccia, lo scorrimento si ferma.

Ritorno allo schermo del menù DVD

Sfiorate [MAIN].

I Cancellazione dello schermo del menù

Sfiorate [OFF] per uscire dallo schermo del menù.

Visualizzazione dell'immagine VCD

Premete il tasto V.SEL.(vedere pagina 8)

B Prossima riproduzione/ Riproduzione precedente

(Quando la funzione PBC è impostata su [ON])

Alla prossima riproduzione

Sfiorate la parte destra.

Per la riproduzione precedente

Sfiorate la parte sinistra.

B Ricerca brano

(Quando la funzione PBC è impostata su [OFF])

Ricercate in avanti o all'indietro attraverso le scene o i brani sul disco fino a quando non raggiungete quello desiderato.

Per effettuare una ricerca in avanti

Sfiorate la parte destra una volta per avanzare rapidamente alla scena o al brano successivo, due volte per avanzare rapidamente alla scena o al brano dopo quello, ecc.

Per fare una ricerca all'indietro

Sfiorate la parte sinistra una volta per effettuare la ricerca all'indietro all'inizio della scena o del brano corrente, due volte per ritornare all'inizio della scena o del brano precedente, ecc.

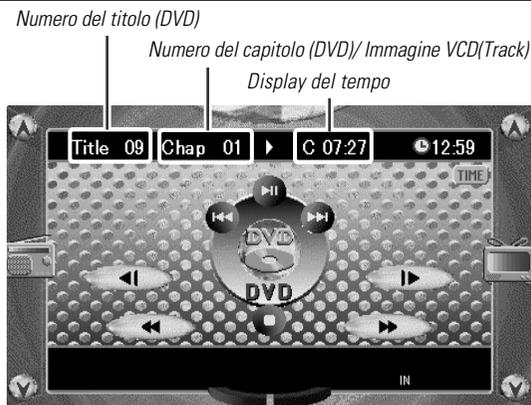
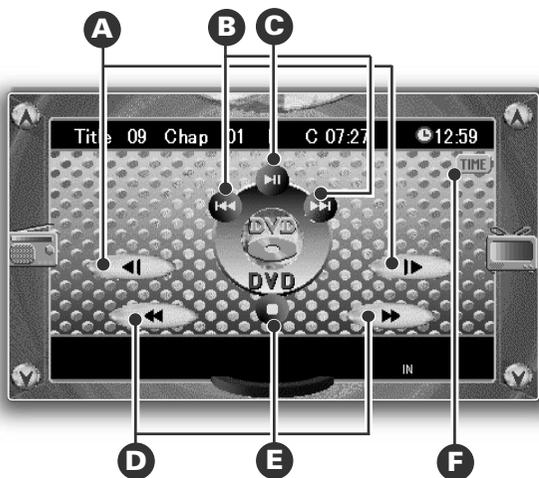
A Visualizzazione delle informazioni

Sfiorate la parte centrale per visualizzare le informazioni sullo stato attuale.

Icona di inibizione

Restrizioni dovute a differenze fra dischi

Alcuni dischi DVD e VCD possono venire riprodotti solo in certi modi di riproduzione che cambiano a seconda della volontà dei fabbricanti del software. Alcune funzioni possono quindi funzionare in modo parziale o non funzionare affatto. In tal caso, leggere le istruzioni fornite con ciascun disco. Se un segnale indicante un'icona di inibizione viene visualizzato sullo schermo, il disco è soggetto ad alcune delle limitazioni indicate qui sopra.

Schermo di controllo del lettore DVD(VCD)

D C Riproduzione del disco a ricerca in avanti/all'indietro

Ricerca in avanti
Sfiorate [►►].

Ricerca all'indietro
Sfiorate [◄◄].

Cancellazione della ricerca
Sfiorate [►II] per riprendere la riproduzione normale.

NOTA

- Sfiorate una volta per iniziare e continuare in avanti o all'indietro a bassa velocità. Ad ogni sfioramento, la velocità di ricerca va da 1 volta (x 1) a 2 volte (x 2) a 3 volte (x 3).
- L'audio non viene emesso durante la ricerca in avanti o all'indietro. (DVD, VCD)
- Il video può essere disturbato durante la ricerca in avanti o all'indietro.
- Quando sfiorate [◄◄] o [►►] durante la riproduzione di un VCD, lo schermo ritorna allo schermo del menù.

B Ricerca Capitolo/Brano

Per effettuare una ricerca in avanti
Sfiorate [►►I] una volta per avanzare rapidamente al capitolo/brano successivo, due volte per continuare a quello ancora dopo ecc.

Per fare una ricerca all'indietro
Sfiorate [►►I] una volta per effettuare una ricerca all'inizio del capitolo/brano corrente, due volte per ritornare a quello precedente, ecc.

A C Riproduzione a moviola

La riproduzione a moviola è possibile a 3 velocità.

Riproduzione a moviola in avanti
Sfiorate [I►].

Riproduzione a moviola all'indietro
Sfiorate [◄I].

Cancellazione della riproduzione a moviola
Sfiorate [►II] per riprendere la riproduzione normale.

NOTA

- Sfioratelo una volta per iniziare e continuare in avanti o all'indietro ad alta velocità. Ad ogni sfioramento, la velocità di ricerca cambia da 1 volta (x 1) a 1/2 volte (x 2) a 1/3 volte (x 3).
- La riproduzione a moviola all'indietro non è disponibile con un VCD.

C Pausa e riavvio della riproduzione del disco

Sfiorate [►II] per fermare il disco temporaneamente.
Sfiorate [►II] nuovamente per riprendere la riproduzione.

NOTA

La seguente operazione può non essere disponibile con certi dischi.

C B Riproduzione a fotogrammi

1. Sfiorate [►II] nel modo di pausa.
2. Ad ogni sfioramento di [►►I] si procede alla posa successiva.

Cancellazione della riproduzione a fotogrammi
Sfiorate [►II] per riprendere la riproduzione normale.

E Arresto della riproduzione

- Sfiorate [■] una volta durante la riproduzione per fermarla. La posizione di arresto viene memorizzata.
(Quando l'indicatore appare sullo schermo)
- Sfiorate [■] due volte per cancellare la riproduzione.

F Selezione del display del tempo per il disco

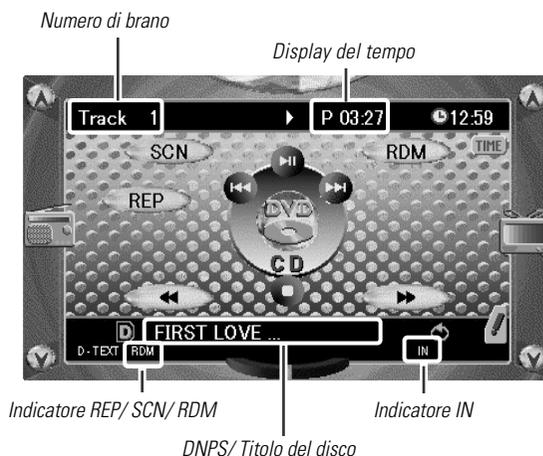
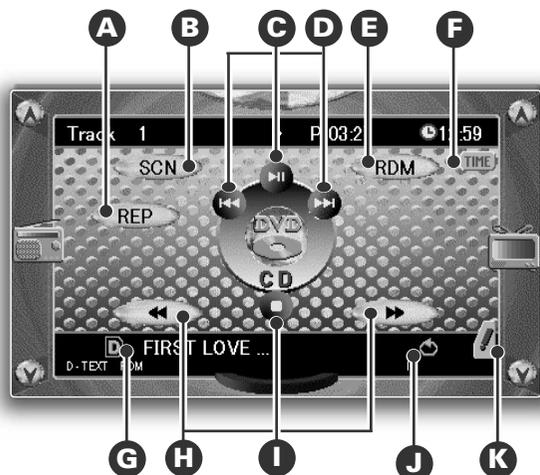
Ad ogni sfioramento di [TIME], il display del tempo cambia come segue durante la riproduzione del disco :

DVD
C : Durata del capitolo < >T : Durata del titolo

NOTA

La durata del capitolo può non venire visualizzata, a seconda del software usato.

VCD
P : Tempo trascorso del brano in fase di riproduzione < > A : Tempo trascorso dell'intero disco

Schermo di controllo del lettore CD

NOTA

[TIME] non viene visualizzato quando è attivata la funzione PBC su "ON".(vedere pagina16)

C Pausa e riavvio della riproduzione del disco

Sfiorate [►II] per fermare il disco temporaneamente.
Sfiorate [►II] nuovamente per riprendere la riproduzione.

D Ricerca di brano

L'apparecchio cerca i brani in avanti o all'indietro sul disco fino a quando viene raggiunto il brano che si desidera ascoltare.

Ricerca di un brano all'indietro

Sfiorate [►►I] per visualizzare il numero del brano desiderato. Sfiorate il tasto una volta per procedere rapidamente al brano successivo, due volte per passare al brano dopo quello successivo, ecc.

Ricerca di un brano in avanti

Sfiorate [I◄◄] per visualizzare il numero del brano desiderato. Sfioratelo una volta per riornare all'inizio del brano in fase di riproduzione, due volte per ritornare all'inizio del brano precedente, ecc.

H C Riproduzione del disco a ricerca in avanti/all'indietro

Ricerca in avanti

Sfiorate [►►].

Ricerca all'indietro

Sfiorate [◄◄].

Cancellazione della ricerca

Sfiorate [►II] per riprendere la riproduzione normale.

I Arresto della riproduzione

- Sfiorate [■] una volta durante la riproduzione per fermarla. La posizione di arresto viene memorizzata.
- Sfiorate [■] due volte per cancellare la riproduzione.

A Funzione di ripetizione del brano

L'apparecchio riproduce ripetutamente il brano attuale.

Sfiorate [REP] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione del branco.
L'indicatore REP appare sul display quando attivate la funzione di riproduzione del branco.

NOTA

Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione ripetuta viene disattivata.

B Funzione di scansione dei brani

L'apparecchio riproduce in successione l'inizio di ciascun brano di un disco, finché viene localizzato il brano che si desidera ascoltare.

Attivazione/disattivazione della funzione di scansione dei brani

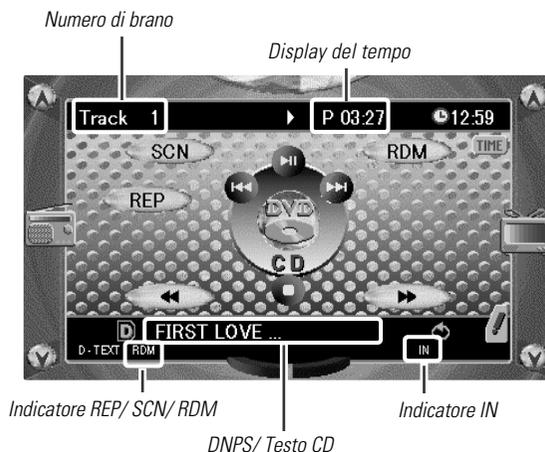
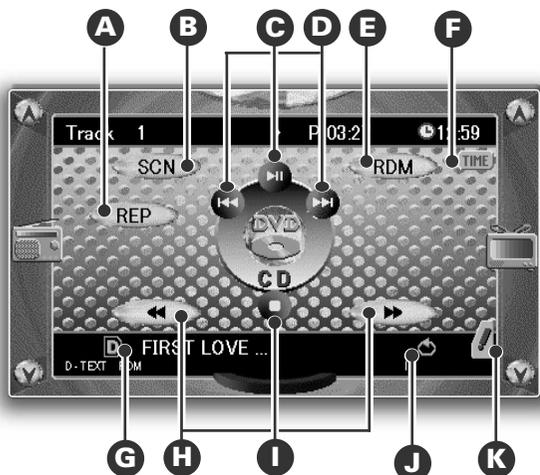
Sfiorate [SCN] per commutare la funzione di scansione dei brani.
L'indicatore SCN appare sul display quando attivate la funzione di scansione dei brani.
I primi 10 secondi di ciascun brano vengono riprodotti e i brani vengono riprodotti in ordine.

Per interrompere la scansione e ascoltare il brano così localizzato

Sfiorate [►II] o quello [SCN] nuovamente per fermare la scansione ed ascoltare il brano in modo normale.

NOTA

- Quando espellete il disco, la funzione di scansione dei brani viene disattivata.
- La funzione di scansione dei brani scansiona ciascun brano di un disco solo una volta.

Schermo di controllo del lettore CD

E Funzione di riproduzione in ordine casuale

L'apparecchio riproduce in ordine casuale tutti i brani sul disco attuale.

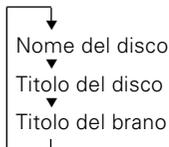
1. Sfiorate [RDM] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione casuale.
   L'indicatore RDM si illumina sul display quando attivate la funzione di riproduzione casuale. Il display del numero del brano cambia continuamente quando viene selezionato il brano successivo. La riproduzione inizia appena ã stato selezionato il brano.
2. Per cambiare brano, sfiorate [►►I].
   Un altro brano verrà/selezionato e riprodotto.

NOTA

Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione casuale viene disattivata.

G Impostazione del display del nome o del titolo dei dischi

Ad ogni sfioramento del [D], il display cambia come segue durante la riproduzione dei dischi.:

Nome del disco
▼
Titolo del disco
▼
Titolo del brano

NOTA

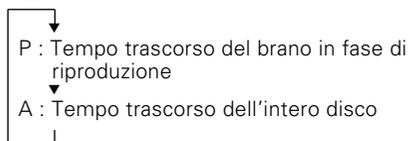
- Potete dare dei nomi ai dischi tramite la funzione di denominazione dei dischi.
- Se cercate di visualizzare il nome di un disco non denominato, l'indicazione "No Name" apparirà/sul display.
- Se cercate di visualizzare il titolo di un disco non denominato, l'indicazione "No Text" apparirà/sul display.

J Scorrimento manuale

Sfiorate il tasto [ ] per visualizzare il titolo del disco o del brano. I titoli sono visualizzati su un display di scorrimento.

F Selezione della visualizzazione del tempo

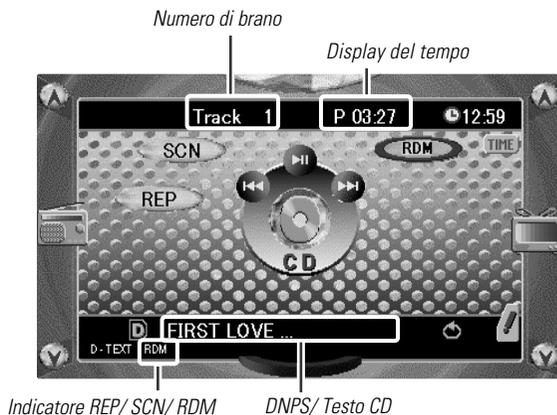
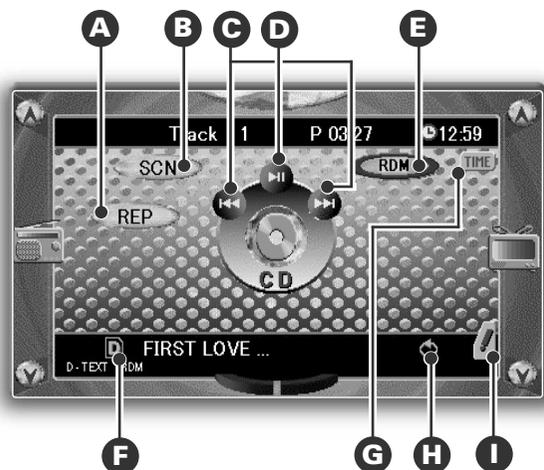
Ogni volta che Sfiorate [TIME], il display dell'ora durante la riproduzione del disco commuta come segue :

P : Tempo trascorso del brano in fase di riproduzione
▼
A : Tempo trascorso dell'intero disco

K Commutazione allo schermo di inserzióne del nome

Sfiorate il tasto [ ] per almeno due secondi per passare alla schermata di impostazione del nome.(Vedi p.42).

NOTA

Non può essere operato se il freno di stazionamento non è inserito.

Schermo di controllo del lettore CD esterno

D Interruzione temporanea e ripresa della riproduzione di un disco

Sfiorate [►II] per fare una pausa del disco.
Sfiorate [►II] nuovamente per riprendere la riproduzione.

NOTA

Quando finisce la riproduzione dell'ultimo brano di un disco, inizia la riproduzione del disco successivo nel multilettore. Quando finisce la riproduzione dell'ultimo disco nel multilettore, il lettore ritorna al primo disco e ne inizia la riproduzione.

C Ricerca di brano

L'apparecchio cerca i brani in avanti o all'indietro sul disco fino a quando viene raggiunto il brano che si desidera ascoltare.

Ricerca di un brano all'indietro

Sfiorate [►►I] per visualizzare il numero del brano desiderato. Sfiorate il tasto una volta per procedere rapidamente al brano successivo, due volte per passare al brano dopo quello successivo, ecc.

Ricerca di un brano in avanti

Sfiorate [I◄◄] per visualizzare il numero del brano desiderato. Sfioratelo una volta per riornare all'inizio del brano in fase di riproduzione, due volte per ritornare all'inizio del brano precedente, ecc.

C Riproduzione di dischi con avanzamento e retrocessione

Riproduzione di dischi con avanzamento

Tenere premuto [►►I].
Rilasciare il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

Riproduzione di dischi con retrocessione

Tenere premuto [I◄◄].
Rilasciare il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

A Funzione di ripetizione del brano

L'apparecchio riproduce ripetutamente il brano attuale.

Sfiorate [REP] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione del branco.
L'indicatore REP appare sul display quando attivate la funzione di riproduzione del branco.

NOTA

Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione ripetuta viene disattivata.

Funzione di scansione dei brani

B **L'apparecchio riproduce in successione l'inizio di ciascun brano di un disco, finché viene localizzato il brano che si desidera ascoltare.**

Attivazione/disattivazione della funzione di scansione dei brani

Sfiorate [SCN] per commutare la funzione di scansione dei brani.
L'indicatore SCN appare sul display quando attivate la funzione di scansione dei brani.
I primi 10 secondi di ciascun brano vengono riprodotti e i brani vengono riprodotti in ordine.

Per interrompere la scansione e ascoltare il brano così localizzato

Sfiorate [►II] o quello [SCN] nuovamente per fermare la scansione ed ascoltare il brano in modo normale.

NOTA

- Quando espellete il disco, la funzione di scansione dei brani viene disattivata.
- La funzione di scansione dei brani scansiona ciascun brano di un disco solo una volta.

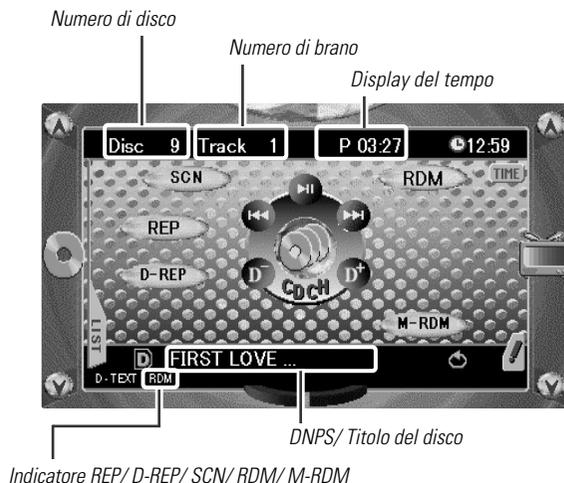
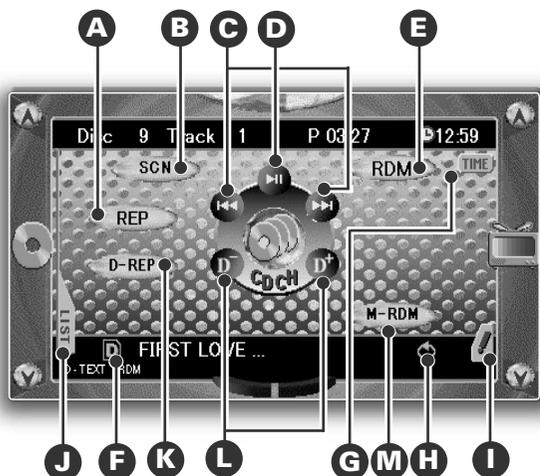
E Funzione di riproduzione in ordine casuale

L'apparecchio riproduce in ordine casuale tutti i brani sul disco attuale.

1. Sfiorate [RDM] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione casuale.
   L'indicatore RDM si illumina sul display quando attivate la funzione di riproduzione casuale. Il display del numero del brano cambia continuamente quando viene selezionato il brano successivo. La riproduzione inizia appena ã stato selezionato il brano.
2. Per cambiare brano, sfiorate [►►I].
   Un altro brano verrà/selezionato e riprodotto.

NOTA

Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione casuale viene disattivata.

Schermo di controllo del caricatore disco

Ricerca di disco *(Funzione del multilettore)*

L'apparecchio cerca i dischi in avanti o all'indietro nel multilettore fino a quando viene raggiunto il disco che si desidera ascoltare.

Ricerca di un disco in avanti

Sfiorate [D +] per visualizzare il numero del disco desiderato. Ad ogni pressione del [D +], il numero del disco riprodotto aumenta di uno.
La riproduzione ha inizio dall'inizio del disco visualizzato.

Ricerca di un disco all'indietro

Sfiorate [D –] per visualizzare il numero del disco desiderato. Ad ogni pressione del [D –], il numero del disco riprodotto diminuisce di uno.
La riproduzione ha inizio dall'inizio del disco visualizzato.

NOTA

- Mentre i dischi vengono cambiati all'interno del multilettore, viene visualizzato "Caricam.Disco".
- Il multilettore 3+1MD non può essere usato quando sono stati inseriti 4 dischi.

Funzione di scansione dei dischi

(Funzione del multilettore)

L'apparecchio riproduce ripetutamente il disco attuale.

Attivazione/disattivazione della funzione di a ripetizione del branco:

Sfiorate [D-REP] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione del branco.
L'indicatore D-REP appare sul display quando attivate la funzione di riproduzione del branco.

NOTA

- Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione ripetuta viene disattivata.
- Il multilettore 3+1MD non può essere usato quando sono stati inseriti 4 dischi.

Funzione di riproduzione in ordine casuale dell'intero caricatore

(Funzione del multilettore)

L'apparecchio riproduce in ordine casuale i brani di tutti i dischi inseriti nel multilettore.

1 Sfiorate [M-RDM] per attivare o disattivare la funzione di riproduzione casuale della cassetta di caricamento.
L'indicatore M-RDM si illumina sul display quando attivate la funzione di riproduzione casuale della cassetta di caricamento. Il display del numero del disco e del brano cambia continuamente quando viene selezionato il brano successivo. La riproduzione inizia appena ã stato selezionato il disco/brano.

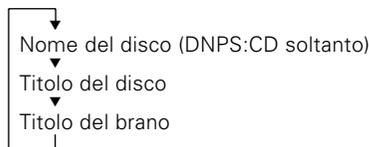
2 Per cambiare brano, sfiorate [►►I].
Un altro disco/brano verr/selezionato e riprodotto.

NOTA

- Quando espellete il disco, la funzione di riproduzione casuale viene disattivata.
- Il tempo necessario per la selezione casuale dipende dal numero di dischi inseriti nel multilettore.
- Il multilettore 3+1MD non può essere usato quando sono stati inseriti 4 dischi.

F Impostazione del display del nome o del titolo dei dischi

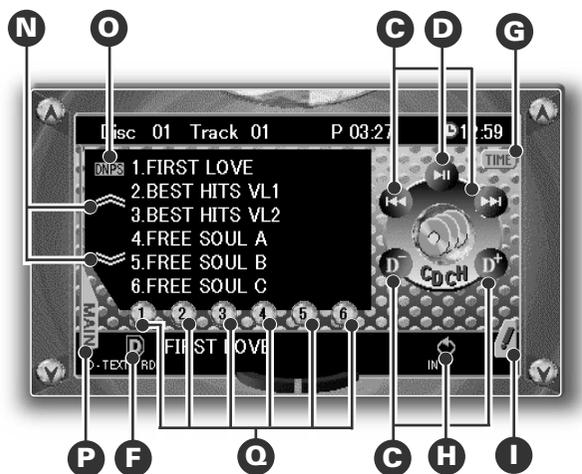
Ad ogni sfioramento del [D], il display cambia come segue durante la riproduzione dei dischi :

Nome del disco (DNPS:CD soltanto)
▼
Titolo del disco
▼
Titolo del brano

NOTA

- Potete dare dei nomi ai dischi tramite la funzione di denominazione dei dischi.
- Se cercate di visualizzare il nome di un disco non denominato, l'indicazione "No Name" apparirà/sul display.
- Se cercate di visualizzare il titolo di un disco non denominato, l'indicazione "No Text/No Tittle" apparirà/sul display.

Scorrimento manuale

Sfiorate il tasto [⟲] per visualizzare il titolo del disco o del brano. I titoli sono visualizzati su un display di scorrimento.

Schermo della lista del disco

G Selezione della visualizzazione del tempo dei dischi

Ogni volta che Sfiorate [TIME], il display dell'ora durante la riproduzione del disco commuta come segue :

P : Tempo trascorso del brano in fase di riproduzione
▼
A : Tempo trascorso dell'intero disco
▼
R : Tempo residuo dell'intero disco

I Commutazione allo schermo di inserzióne del nome

(Funzione del lettore CD /multilettore CD)

Sfiorate [ ] per almeno due secondi per passare alla schermata di impostazione del nome.
(Vedi p.42)

NOTA

Non può essere operato se il freno di stazionamento non è inserito.

J Commutazione dello schermo della lista disco

Sfiorate [LIST] per cambiare allo schermo della lista disco.

N Commutazione all'elenco dei dischi

Ad ogni pressione del [ ] o [ ] , la lista dei dischi cambia tra i dischi 1–6 e quelli 7–10.

O Selezione della lista dei testi DNPS o CD

Ad ogni sfioramento di [DNPS] o [TEXT] la lista cambia tra il testo DNPS e CD testi.

Q Selezione del disco

Sfiorate il numero del disco [1] - [10] nella lista del disco desiderato. Appare sul display il numero del disco cambiato.

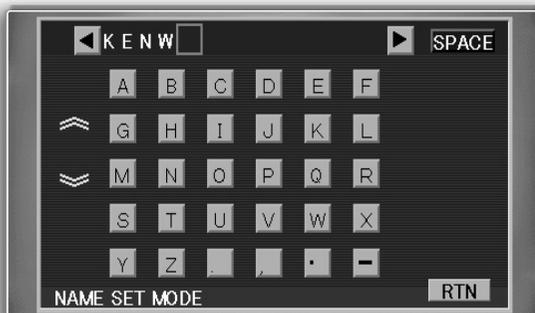
NOTA

Il multilettore 3+1MD non può essere usato quando sono stati inseriti 4 dischi.

P Ritorno allo schermo di controllo della sorgente

Sfiorate [MAIN] per ritornare allo schermo di controllo della sorgente.

Funzione inserimento nome

Schermo inserimento nome

Preselezione del nome della stazione (SNPS) /Preselezione del nome del disco (DNPS)

1 Se il cursore si trova nella posizione di inserimento carattere desiderata, procedete al passo 4. Nel caso contrario, sfiorate uno dei tasti [◄] o [►] per spostare il cursore nella posizione desiderata.
Sfiorate [◄] per spostare il cursore verso sinistra oppure sfiorate [►] per spostarlo verso destra.

2 Sfiorate [︽] o [︾] per commutare alle liste dei caratteri.

3 Sfiorate un carattere.

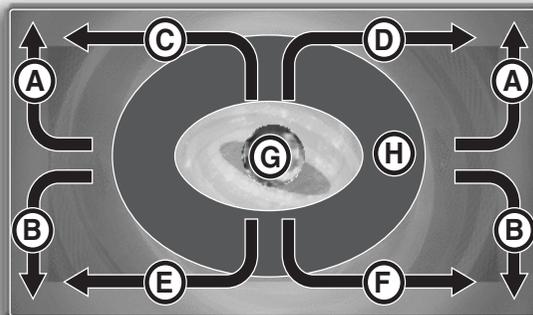
4 Continuate i passi 1 e 3 fino a quando tutti i caratteri sono stati inseriti nel nome.

NOTA
- Potete immettere fino a 16 caratteri per ciascun nome.
- Per inserire uno spazio, Sfiorate [SPACE].

5 Sfiorate [RTN] per terminare l'inserimento del nome e poi uscite dal modo di preselezione del nome.

NOTA
- Se desiderate cambiare il nome di una stazione, visualizzate innanzitutto il nome della stazione (seguendo i passi 1 qui sopra), poi cambiate la lettera (o le lettere) seguendo i passi 2 e 3.
- Potete assegnare i nomi di un massimo di 20 stazioni televisive.
- Potete immagazzinare solamente nomi fino ad un massimo di 100 CDs. La preselezione del 101mo nome del disco è stata effettuata, il nome del disco più vecchio verrà cancellato automaticamente per far posto alla nuova impostazione.
- I CD sono identificati per la loro lunghezza totale e per il numero dei brani. Se riproducete un altro CD con le stesse specifiche di un CD il cui nome è stato memorizzato, il nome errato può apparire sul display.

Funzione dello schermo grafico

Schermo grafico

A Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓐ

Aumentate il volume.

B Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓑ

Diminuite il volume.

D Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓓ

- **Nel modo del sintonizzatore TV,FM/AM**
  Ricerca verso l'alto.
- **Nel modo del disco**
  Ricerca verso l'alto del capitolo/brano.

C Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓒ

- **Nel modo del sintonizzatore TV,FM/AM**
  Ricerca verso il basso.
- **Nel modo del disco**
  Ricerca verso il basso del capitolo/brano.

E Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓔ

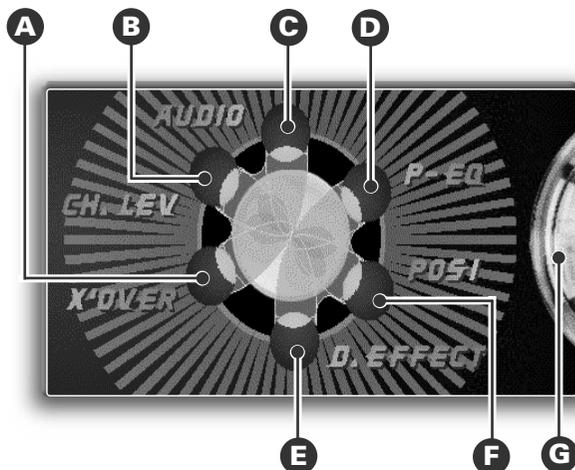
- **Nel modo del sintonizzatore TV**
  Cambia tra video 1 e video 2
- **Nel modo del sintonizzatore FM/AM**
  Per cambiare la banda di preselezione AM.
- **Nel modo del caricatore CD**
  Per fare una ricerca all'indietro del disco

F Quando trascinate il cursore nella direzione Ⓕ

- **Nel modo del sintonizzatore TV**
  Cambiate la banda di preselezione TV1 e TV2.
- **Nel modo del sintonizzatore FM/AM**
  Per cambiare la banda di preselezione FM1,FM2 e FM3.
- **Nel modo del caricatore CD**
  .Per fare una ricerca in avanti del disco.

ATTENZIONE

Non potete operare con lo schermo di impostazione dell'effetto digitale, lo schermo di posizione dello schermo, lo schermo di impostazione network di crossover e schermo di equalizzatore parametrico quando la funzione "2zone" è impostata su "ON" sullo schermo di impostazione del sistema (vedi pagina 12) o la funzione "Noise" è impostata su "ON" sullo schermo di impostazione del livello del canale (vedi pagina 49).

Schermo del menù degli effetti sonori

H Sfiorate la parte Ⓗ

Sfiorate la parte Ⓗ e il modo grafico cambia tra sei campioni.

G Sfiorate la parte Ⓖ

Sfiorate la parte Ⓖ per ritornare allo schermo di controllo della fonte.

C Commutazione allo schermo di controllo audio

Sfiorate [Audio] per commutare allo schermo di controllo audio (vedere pagina 44).

A Commutazione allo schermo rete di crossover

Sfiorate [X'OVER]per commutare allo schermo rete di crossover (vedere pagina 46).

A Commutazione allo schermo rete di crossover

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Sfiorate [X'OVER]per commutare allo schermo rete di crossover (vedere pagina 50).

F Commutazione allo schermo di impostazione della posizione

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Sfiorate [POSI] per commutare allo schermo di impostazione della posizione (vedere pagina 48).

B Commutazione allo schermo di impostazione del livello del canale

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Sfiorate [CH.LEV] per commutare allo schermo di impostazione del livello del canale (vedere pagina 49).

E Commutazione allo schermo di impostazione degli effetti digitali

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Sfiorate [D.EFFECT] per commutare allo schermo di impostazione degli effetti digitali (vedere pagina 47).

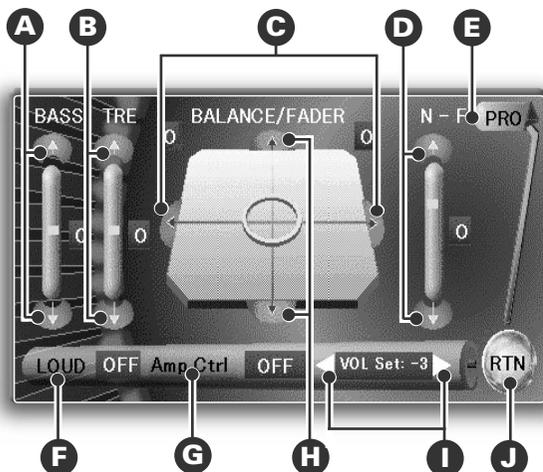
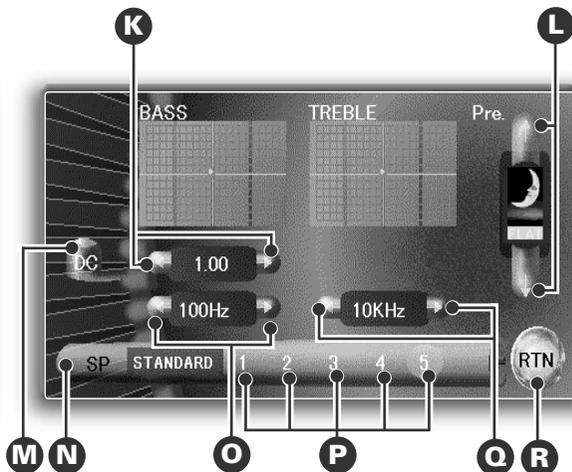
D Commutazione allo schermo dell'equalizzatore parametrico

<Quando il KDS-P900 è collegato>

Sfiorate [P-EQ] per commutare allo schermo dell'equalizzatore parametrico (vedere pagina 52).

G Per terminare lo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate quest'icona per ritornare allo schermo del menù.

Schermo di controllo audio

Schermo di preselezione sonora

A Regolazione del livello dei bassi

- Ad ogni sfioramento di [↑], aumenta il livello dei bassi.
- Ad ogni sfioramento di [↓], diminuisce il livello dei bassi.

NOTA

Non visualizzare questa voce quando è collegato il modello KDS-P900.

B Regolazione del livello degli acuti

- Ad ogni sfioramento di [↑], laumenta il livello degli acuti.
- Ad ogni sfioramento di [↓], diminuisce il livello degli acuti.

NOTA

Non visualizzare questa voce quando è collegato il modello KDS-P900.

C Regolazione del livello del bilanciamento

- Ad ogni sfioramento di [←]((L), taumenta il suono del canale sinistro.
- Ad ogni sfioramento di [→](R), aumenta il suono del canale destro.

D Regolazione dei livelli non fader <N-F>

<Quando il KDS-P900 è collegato>

- Ad ogni sfioramento di [↑], aumenta il livello di non fader.
- Ad ogni sfioramento di [↓], Idiminuisce il livello di non fader.

D Regolazione dei livelli del subwoofer <SUB>

<Quando il KDS-P900 è collegato>

- Ad ogni sfioramento di [↑], aumenta il livello del subwoofer.
- Ad ogni sfioramento di [↓], diminuisce il livello del subwoofer.

NOTA

Non è possibile manovrare l'unità quando “Sub Woofer” è su “OFF” sullo schermo di impostazione dell'effetto digitale (Vedere pagina.P.47).

E Regolazione dei livelli del fader

- Ad ogni sfioramento di [↑](F), aumenta il suono del canale anteriore.
- Ad ogni sfioramento di [↓](R), aumenta il suono del canale posteriore.

F Attivazione/disattivazione del loudness

Questa funzione amplifica i toni bassi e alti quando il volume viene abbassato. L'indicatore LOUD appare sullo schermo di controllo della fonte quando è attivata la funzione loudness.

Ad ogni sfioramento di [LOUD] viene attivata o disattivata la funzione.

NOTA

Non visualizzare questa voce quando è collegato il modello KDS-P900.

G Controllo dell'amplificatore esterno

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno usando l'unità principale.

Ad ogni sfioramento di [Amp Ctrl] il livello dei bassi cambia come segue:

" OFF "
Livello piatto dei bassi.

" MODE1 "
Livello basso dei bassi (+6dB).

" MODE2 "
Livello alto dei bassi (+12dB).

NOTA

Nel mese di dicembre 2000, gli amplificatori di potenza che possono essere manovrati con l'unità principale sono i seguenti:
KAC-X501F/PS501F/X401M/PS401M/X301T/PS301T/X201T/PS201T

I Regolazione dell'offset del volume

Impostate il livello sonoro di ogni fonte selezionat regolando la differenza tra il livello sonoro principale e il livello richiesto.

- Ad ogni sfioramento di [►], laumenta il livello.
- Ad ogni sfioramento di [◄], diminuisce il livello.

J Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

E Commutazione allo schermo di preselezione sonora

Sfiorate [PRO] per commutare allo schermo di preselezione sonora.

NOTA

Nessuna visualizzazione [PRO] quando è collegato il KDS-P900.

L Richiamo del suono Kenwood preselezionato

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓], l'impostazione del suono di preselezione cambia tra "Flat", "Easy", "Jazz", "Pops(Top40) " e "Rock".

O Regolazione della frequenza centrale dei bassi

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene commutata la frequenza centrale dei bassi nel seguente modo :

60 / 70 / 80 / 100 Hz (solo quando il fattore della qualità dei bassi è su 1.00, 1.25 o 1.50) / 150 Hz (solo quando il fattore della qualità dei bassi è su 2.00)

K Regolazione del fattore della qualità dei bassi

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] lil fattore della qualità dei bassi cambia come segue :

1.0 / 1.25 / 1.50 / 2.00

Q Regolazione della frequenza centrale degli acuti

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene commutata la frequenza centrale degli acuti nel seguente modo :

10.0 / 12.5 / 15.0 / 17.5 kHz

M Attivazione/disattivazione del modo di estensione dei bassi

Ad ogni sfioramento di [DC] per attivare e disattivare la funzione.
Quando la funzione è attivata, l'icona [DC] diventa ambra e la risposta a bassa frequenza viene estesa del 20%.

N Impostazione del tipo di altoparlante

Usate questa funzione per impostare il diametro dell'altoparlante per ottimizzare la qualità sonora secondo il diametro dell'altoparlante.

Ad ogni sfioramento di [SP] viene selezionato il tipo dell'altoparlante :

" STANDARD"
Altoparlante con un diametro standard

" NARROW "
Altoparlante con un piccolo diametro

"WIDE"
Woofer con un grande diametro

"MIDDLE"
Woofer con un piccolo diametro

NOTA

Questa funzione serve per sintonizzare con precisione la frequenza centrale dei bassi, il livello dei bassi, il fattore di qualità dei bassi, l'estensione dei bassi, la frequenza centrale degli acuti e il livello degli acuti già richiamato dalla preselezione sonora del controllo audio.

P Memorizzazione delle vostre impostazioni sonore

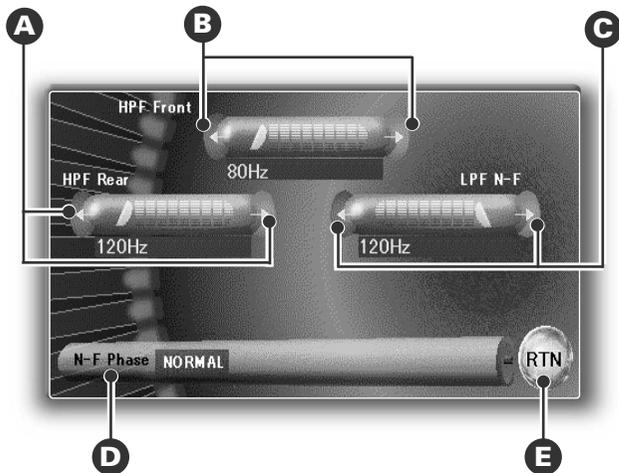
Mantenete premuto un tasto [1] - [5] per due secondi o più tempo eccetto nel modo della frequenza centrale dei bassi, del livello dei bassi, del fattore della qualità dei bassi, dell'estensione dei bassi, della frequenza centrale degli acuti e del modo di regolazione del livello degli acuti.

Richiamo delle impostazioni sonore

Sfiorate [1] - [5] eccetto nel modo della frequenza centrale dei bassi, del livello dei bassi, del fattore della qualità dei bassi, dell'estensione dei bassi, della frequenza centrale degli acuti e del modo di regolazione del livello degli acuti.

R Per uscire dallo schermo di preselezione sonora

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di controllo audio.

Schermo di impostazione della rete crossover

A Regolazione del filtro di passo alto per l'uscita posteriore

Regola la frequenza del filtro di passo alto
Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

THR (attraverso) / 40Hz / 60Hz / 80Hz / 100Hz / 120Hz / 150Hz / 180Hz / 220Hz

B Regolazione del filtro di passo alto per l'uscita anteriore

Regola la frequenza del filtro di passo alto
Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

THR (attraverso) / 40Hz / 60Hz / 80Hz / 100Hz / 120Hz / 150Hz / 180Hz / 220Hz

C Regola la frequenza del filtro di passo basso per l'uscita non fader

Regola la frequenza del filtro di passo basso
Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

50 Hz / 80 Hz / 120 Hz / THR (attraverso)

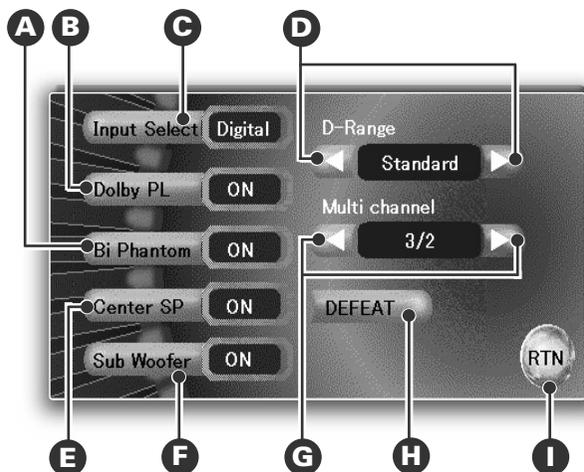
D Impostazione della fase per l'uscita non fader

Ad ogni sfioramento di [N-F Phase] viene commutata la fase nel seguente modo :
"NORMAL"
0°
"REVERSE"
180°

E Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

Funzione di controllo del processore di 5.1 canali surround

Schermo di impostazione degli effetti digitali

C Selezione del modo di ingresso digitale

Ad ogni sfioramento di [Input Select] viene commutato il modo di ingresso digitale come segue :

"Digital"
Ingresso digitale ottico.

"Analog"
Ingresso analogico.

ATTENZIONE

Quando riproducete dei dischi codificati DTS (CD, DVD), il rumore eccessivo può essere riprodotto dalle uscite stereo analogiche. Per evitare possibili danni al sistema audio, il cliente deve prendere le dovute precauzioni quando collega le uscite stereo analogiche del lettore DVD al sistema di amplificazione.

B Utilizzo del sistema DOLBY PRO LOGIC

Dolby Pro Logic è una tecnologia sviluppata dai laboratori Dolby per la decodifica attiva della fonte codificata Dolby Surround.

Ad ogni sfioramento di [Dolby PL] viene attivato e disattivato il modo Dolby Pro Logic.

A Selezione dell'immagine acustica

Ad ogni sfioramento di [Bi Phantom]viene attivata o disattivata l'immagine acustica .

NOTA

Non è possibile usare l'unità quando “Dolby PL” viene impostato su “OFF”.

E Attivazione/disattivazione dell'uscita centrale

Ad ogni sfioramento di [Center SP] viene attivata e disattivata l'uscita dell'altoparlante centrale.

NOTA

Questa selezione può essere fatta quando viene inviato il segnale PCM a 2 canali.

F Attivazione/disattivazione del subwoofer

Ad ogni sfioramento di [Sub Woofer] viene attivato e disattivato il subwoofer.

D Selezione della gamma dinamica

Selezionate la gamma dinamica per il suono Dolby Digital.

Ad ogni pressione di [D-Range], la gamma dinamica cambia nel seguente modo :

" Standard "
Per un suono più potente ad un volume regolare.

" OFF "
Per un suono regolare.

G Selezione dei multicanali

Seleziona gli altoparlanti di uscita per il suono PCM a 2 canali.

Ad ogni pressione di [◄] o [►] vengono selezionate le uscita degli altoparlanti nel seguente modo :

"3/2"
Altoparlante centrale, anteriore e posteriore

"2/2"
Altoparlante anteriore e posteriore

"3/0"
Altoparlante centrale e anteriore

"2/0"
Solo altoparlante anteriore

NOTA

Non è possibile usare l'unità quando “Dolby PL” viene impostato su “OFF”.

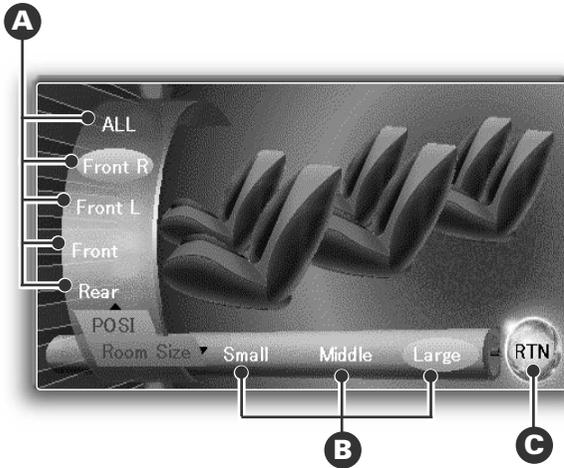
H Disabilitazione (Rete crossover/ritardo)

Ripristina tutte le impostazioni DSP ai valori di fabbrica.

Sfiorate [DEFEAT] per ritornare ai valori di fabbrica.

I Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

Schermo di impostazione della posizione

A Selezione del modo della posizione

Sfiorate [ALL],[Front R], [Front L], [Front] o [Rear], per cambiare la posizione di ascolto nel seguente modo :

"ALL"
Centro dell'abitacolo

"Front R"
Centrato sul sedile anteriore destro

"Front L"
Centrato sul sedile anteriore sinistro

"Front"
Centrato sul sedile anteriore

"Rear"
Centrato sul sedile posteriore

B Regolazione dell dimensioni dell'abitacolo

Sfiorate [Small], [Middle] o [Large] per regolare le dimensioni dell'abitacolo nel seguente modo :

"Small "
Per le automobili compatte in cui gli altoparlanti anteriori sono vicini a quelli posteriori

"Middle"
Per gli station wagon

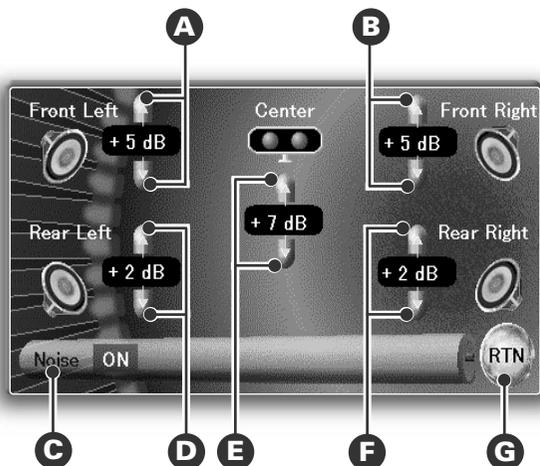
"Large"
Per gli station wagon o i furgoncini in cui gli altoparlanti anteriori sono distanti da quelli posteriori

NOTA

Non è possibile regolare le dimensioni dell'abitacolo se avete impostato il modo di selezione della posizione su "ALL".

C Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

Schermo di impostazione del livello del canale

Impostazione del bilanciamento del canale

Questa voce vi permette di regolare il livello di uscita di ciascun tipo di altoparlante usando il segnale di prova incorporato. Il livello di uscita deve essere regolato dalla posizione di ascolto. Il valore di fabbrica è “0 dB” per tutti i tipi di altoparlanti.

C Segnale di prova

Questa voce vi permette di riprodurre il segnale di prova incorporato dagli altoparlanti. Usate il segnale di prova per impostare il bilanciamento tra i canali.

Ad ogni sfioramento di [Noise] la funzione del segnale di prova si attiva e si disattiva.

A Regolazione dell'altoparlante anteriore sinistro

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓] viene regolato il livello di uscita anteriore sinistro.

B Regolazione dell'altoparlante anteriore destro

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓] viene regolato il livello di uscita anteriore destro.

D Regolazione dell'altoparlante sinistro posteriore

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓] viene regolato il livello di uscita posteriore sinistro.

NOTA

Non è possibile manovrare l'unità quando “Multi channel” è su “3/0” o “2/0” sullo schermo di impostazione dell'effetto digitale (vedere pagina 47)<Quando riproducete in multi canali>.

F Regolazione dell'altoparlante posteriore destro

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓] viene regolato i livello di uscita posteriore destro.

NOTA

Non è possibile manovrare l'unità quando “Multi channel” è su “3/0” o “2/0” sullo schermo di impostazione dell'effetto digitale (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

E Regolazione dell'altoparlante centrale

Ad ogni sfioramento di [↑] o [↓] viene regolato il livello di uscita centrale.

NOTA

- Non potete operare quando lo " Center SP" è impostato su "OFF" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.
- Non potete operare quando il "multi canale" è impostato su "2/2" or "2/0" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

G Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

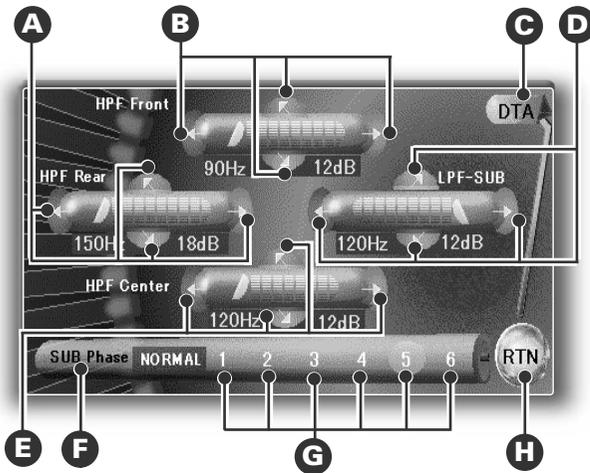
Schermo di impostazione della rete crossover

A Regolazione del filtro di passo alto per l'uscita posteriore

Regola la frequenza del filtro di passo alto

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

THR (attraverso) / 30Hz / 60Hz / 90Hz / 120Hz / 150Hz / 180Hz / 250Hz

Regolazione dell'inclinazione

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare l'inclinazione (12dB, 18dB e 24dB).

NOTA

Non è possibile manovrare l'unità quando “Multi channel” è su “3/0” o “2/0” sullo schermo di impostazione dell'effetto digitale (vedere pagina 47).

B Regolazione del filtro di passo alto per l'uscita anteriore

Regola la frequenza del filtro di passo alto

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

THR (attravers) / 30Hz / 60Hz / 90Hz / 120Hz / 150Hz / 180Hz / 250Hz

Regolazione dell'inclinazione

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare l'inclinazione (12dB, 18dB e 24dB).

D Regolate la frequenza del filtro di passo basso per l'uscita del Sub Woofer

Regola la frequenza del filtro di passo alto

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

30Hz / 60Hz / 90Hz / 120Hz / 150Hz/ 180Hz / 250Hz

Regolazione dell'inclinazione

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare l'inclinazione (12dB, 18dB e 24dB).

NOTA

Non potete operare quando il "Sub Woofer" è impostato su "OFF"(vedi p.47).

E Regolazione del filtro di passo alto per l'uscita centrale

Regola la frequenza del filtro di passo alto

Ad ogni sfioramento di [←] o [→] viene regolata la frequenza come segue :

THR (attraverso) / 30Hz / 60Hz / 90Hz / 120Hz / 150Hz / 180Hz / 250Hz

Regolazione dell'inclinazione

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare l'inclinazione (12dB, 18dB e 24dB).

NOTA

Non potete operare quando lo " Center SP" è impostato su "OFF" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

F Impostazione della fase per l'uscita del subwoofer

Sfiorate [Sub Phase] per commutare la fase nel seguente modo :

"NORMAL"
0°
"REVERSE"
180°

G Memorizzazione delle impostazioni della rete di crossover/ritardo temporale

Sfiorate [1] -[6] per almeno due secondi.

Richiamando le vostre impostazioni della rete di crossover Network/tempo ritardato

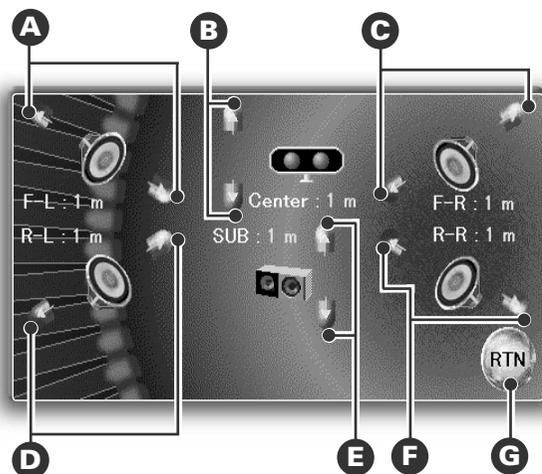
Sfiorate [1] -[6] per l'impostazione della rete di crossover e di tempo ritardato.

C Commutazione allo schermo di impostazione del ritardo

Sfiorate [DTA] per commutare allo schermo di impostazione del ritardo.(vedere pagina 51)

H Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

Schermo di impostazione del ritardo

La posizione di ascolto ideale per la riproduzione surround a 5.1 canali è il punto di distanza uguale da tutti gli altoparlanti.

Impostando il ritardo degli altoparlanti centrale e surround, questa voce realizza l'ideale posizione di ascolto in modo virtuale.

A Regolazione dell'altoparlante anteriore sinistro

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare il ritardo per l'uscita anteriore sinistra.

C Regolazione dell'altoparlante anteriore destro

Sfiorate [↙] o [↗] per regolare il ritardo dell'uscita anteriore destra.

D Regolazione dell'altoparlante sinistro posteriore

Sfiorate [↙] o [↗] per regolare la durata del ritardo per l'uscita posteriore sinistra.

NOTA

Non potete operare quando il "multi canale" è impostato su 3/0" or "2/0" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

F Regolazione dell'altoparlante posteriore destro

Sfiorate [↖] o [↘] per regolare la durata del ritardo per l'uscita posteriore destra.

NOTA

Non potete operare quando il "multi canale" è impostato su 3/0" or "2/0" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

B Regolazione dell'altoparlante centrale

Sfiorate [↑] o [↓] per regolare la durata del ritardo per l'uscita centrale.

NOTA

Non potete operare quando lo " Center SP" è impostato su "OFF" (Vedi p 47) <Quando riproducete in multi canali>.

E Regolazione del Sub Woofer

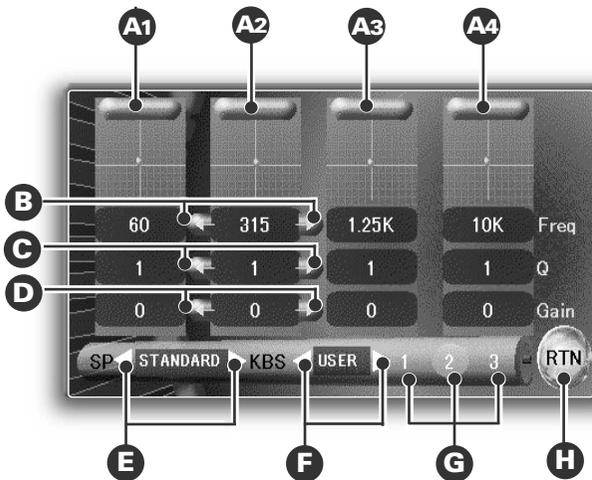
Sfiorate [↑] o [↓] per regolare la durata del ritardo per l'uscita del subwoofer.

NOTA

Non potete operare quando il "Sub Woofer" è impostato su "OFF"(vedi p.47).

G Per terminare lo schermo di impostazione della durata del ritardo

Sfiorate [RTN] per far ritornare lo schermo della rete crossover.

Schermo dell'equalizzatore parametrico

A Selezione della banda di regolazione

Sfiorate ciascuna area per selezionare la banda.

B Regolazione della frequenza centrale

- Ad ogni sfioramento di [➔], aumenta la frequenza.
- Ad ogni sfioramento di [←], diminuisce la frequenza.

A1: 60Hz/ 80Hz/ 100Hz/ 120Hz/ 160Hz/ 200Hz/ 250Hz
A2: 315Hz/ 400Hz/ 500Hz/ 630Hz/ 800Hz/ 1kHz
A3: 1.25kHz/ 1.6kHz/ 2kHz/ 2.5kHz/ 3.15kHz/ 4kHz
A4: 5kHz/ 6.3kHz/ 8kHz/ 10kHz/ 12.5kHz/ 16kHz

C Regolazione del fattore della qualità

Ad ogni sfioramento di [←] o [➔] il fattore della qualità cambia come segue :

1(0.25) / 2(0.5)/ 3(1.0) /4(2.0)

D Regolazione del guadagno

- Ad ogni sfioramento di [➔], aumenta il guadagno.
- Ad ogni sfioramento di [←], diminuisce il guadagno.

E Impostazione del tipo di altoparlante

Usate questa funzione per impostare il diametro dell'altoparlante per ottimizzare la qualità sonora secondo il diametro dell'altoparlante.

Ad ogni sfioramento di [◄] o [►] viene selezionato il tipo del'altoparlante :

" STANDARD "
Altoparlante con un diametro standard
" NARROW "
Altoparlante con un piccolo diametro
" WIDE "
Woofer con un grande diametro
" MIDDLE "
Woofer con un piccolo diametro

F Richiamo del suono Kenwood preselezionato

Ad ogni sfioramento di [◄] o [►], l'impostazione del suono di preselezione cambia tra "FLAT", "POPS", "ROCK", "DANCE", "VOCAL" e "CLASSIC".

G Memorizzazione delle vostre impostazioni sonore

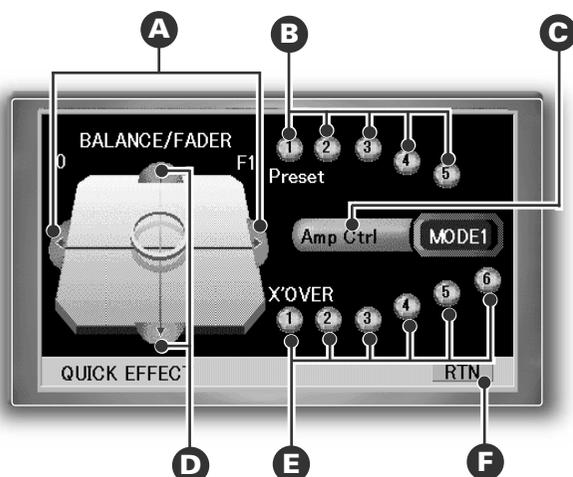
Sfiorate [1] - [3] che volete utilizzare per la curva di equalizzazione per almeno due secondi.

Richiamo delle impostazioni sonore

Sfiorate [1] - [3] per la curva di equalizzazione desiderata.

H Ritorno allo schermo del menù degli effetti sonori

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo del menù degli effetti sonori.

Schermo di effetto rapido

A Regolazione del livello del bilanciamento

- Ad ogni sfioramento di [←]((L), taumenta il suono del canale sinistro.
- Ad ogni sfioramento di [→](R), aumenta il suono del canale destro.

D Regolazione dei livelli del fader

- Ad ogni sfioramento di [↑](F), aumenta il suono del canale anteriore.
- Ad ogni sfioramento di [↓](R), aumenta il suono del canale posteriore.

E Richiamando le vostre impostazioni della rete di crossover Network/tempo ritardato

<Quando il KDS-P900 è collegato>
Sfiorate [1] -[6] per l'impostazione della rete di crossover e di tempo ritardato.

B Richiamo delle impostazioni sonore

<Quando il KDS-P900 non è collegato>
Sfiorate [1] -[5] per l'impostazione desiderata dell'impostazione di preselezione.

<Quando il KDS-P900 è collegato>
Sfiorate [1] -[3] per l'impostazione desiderata dell'equalizzatore parametrico.

C Controllo dell'amplificatore esterno

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno usando l'unità principale.

Ad ogni sfioramento di [Amp Ctrl] il livello dei bassi cambia come segue :

" OFF "
Livello piatto dei bassi.

" MODE1"
Livello basso dei bassi (+6dB).

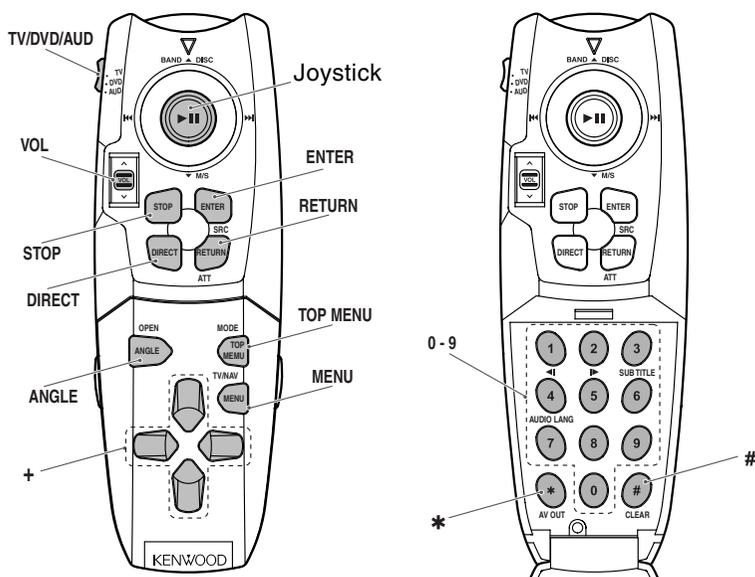
" MODE2"
Livello alto dei bassi (+12dB).

NOTA

Nel mese di dicembre 2000, gli amplificatori di potenza che possono essere manovrati con l'unità principale sono i seguenti : KAC-X501F/PS501F/X401M/PS401M/X301T /PS301T/X201T/PS201T

F Ritorno allo schermo di controllo della sorgente

Sfiorate [RTN] per ritornare allo schermo di controllo della sorgente.

Funzione di controllo a distanza

►Tasto TV/DVD/AUD

Quando controllate il monitor/televisore
Commutazione alla posizione TV.

Quando controllate il DVD/VCD
Commutazione alla posizione DVD.

Quando controllate la fonte audio (disco esterno, sintonizzatore FM/AM)
Commutazione alla posizione AUD.

ATTENZIONE

Quando "REMO" è impostato su "OFF" nel sistema di impostazione schermo , collegato alla TV l'operazione non può essere svolta. (Vedi pagina 13 per la configurazione di "REMO.")

Funzione di controllo di fonte base

►Commutazione del modo della fonte audio <TV/AUD position>

Ad ogni pressione del tasto [SRC] viene commutato il modo della fonte audio.

►Volume<TV/DVD/AUD position>

Ad ogni pressione del tasto VOL verso il lato ▲ viene aumentato il volume.

Ad ogni pressione del tasto VOL verso il lato ▼ viene diminuito il volume.

►Attivazione/disattivazione dell'attenuatore<TV/AUD position>

Premete il tasto [ATT] per abbassare il volume rapidamente. Per ripristinare il volume originale, premete nuovamente il tasto.

Funzione di controllo del monitor < posizione TV o AUD >

►Commutazione dell'immagine del monitor'

Premete il tasto [MENU] per commutare l'immagine del monitor.

►Commutazione del modo dello schermo TV/video

Premete il tasto [TOP MENU] per commutare il modo dello schermo.

►Commutazione del modo di uscita AV

Premete il tasto [✱] per commutare l'immagine e il suono di uscita AV.

Funzione di controllo TV < posizione TV >

►Selezione delle bande di preselezione e dell'ingresso video

Spostate il joystick verso il lato anteriore per commutare tra le funzioni TV1, TV2, video1 e video2.

►Selezione dei canali

- Spostate il joystick verso il lato destro per effettuare una ricerca verso l'alto.
- Spostate il joystick verso il lato sinistro per effettuare una ricerca verso il basso.

►Selezione del modo di ricerca automatica

Quando premete il joystick, il modo di ricerca automatica cambia tra auto1, auto 2 e manuale.

►Richiamo della stazione di preselezione

Premete uno dei tasti [1] - [6] per digitare la stazione desiderata.

Funzione di controllo FM/AM < posizione AUD >

►Selezione delle bande di preselezione

Ogni volta che spostate il joystick in avanti, viene commutata la banda tra FM1, FM2, FM3 ed AM.

►Selezione della stazione

- Spostate il joystick verso il lato destro per effettuare una ricerca verso l'alto.
- Spostate il joystick verso il lato sinistro per effettuare una ricerca verso il basso.

►Selezione dello schermo di ricerca PTY

Ogniqualvolta premete il Joystick, lo schermo di ricerca PTY può apparire sullo schermo e può essere cancellato.

►Richiamo della stazione di preselezione

Premete uno dei tasti [1] - [6] per digitare la stazione desiderata.

►Ricerca diretta

1. Premete il tasto [DIRECT] per commutare il modo di ricerca diretta.
2. Premete il tasto [0] - [9] ed inserite la frequenza.

Funzione di controllo DVD/VCD/CD < posizione DVD >

►Pausa e riavvio della riproduzione del disco
- Premete il Joystick per attivare il modo di pausa del disco.
- Premete il Joystick per riprendere la riproduzione.

►Ricerca manuale
Ricerca in avanti
Spostate il joystick in avanti.
Ricerca all'indietro
Spostate il joystick indietro.

NOTA
Ogni volta che spostate il joystick, la velocità di ricerca cambia da 1 volta (x1) a 2 volte (x2) a 3 volte (3x).

►Ricerca di capitolo/brani
Ricerca in avanti
Spostate il joystick verso destra.
Ricerca all'indietro
Spostate il joystick verso sinistra.

►Riproduzione a moviola (DVD/VCD)
- Premete il tasto[2 (I►)] per una riproduzione a moviola in avanti. (DVD/VCD)
- Premete il tasto [1 (◄I)] per una riproduzione a moviola all'indietro.(DVD)

NOTA
Ogni volta che premete i tasti, la velocità di ricerca cambia da 1 volta (x1) a 1/2 volta (x2) a 1/3 volta (x3).

►Riproduzione a fotogrammi (DVD/VCD)
1. Premete il joystick per attivare il modo di pausa del disco.
2. Spostate il joystick verso il lato destro alla posa successiva.

Cancellazione della riproduzione a fotogrammi
Premete il Joystick.

►Arresto della riproduzione
- Premete il tasto [STOP] una volta durante la riproduzione per fermarlo. La posizione di arresto viene memorizzata.
- Premete il tasto [STOP] due volte per cancellare la riproduzione.

►Commutazione dello schermo del menù (DVD)
Premete il tasto [MENU(MODE)] per visualizzare il menù.
Selezione della voce del menù
Premete il tasto [+] per selezionare la voce del menù.
Impostazione della voce sul menù
Premete il tasto [ENTER].
Commutazione della voce del menù superiore
Premete il tasto [TOP MENU].
Ritorno al menù
Premete il tasto [RETURN].

►Commutazione dell'angolo visivo
Premete il tasto [ANGLE] per cambiare l'angolazione visiva.

►Selezione della lingua dei sottotitoli(DVD)
Premete il tasto [3(SUB TITLE)] per cambiare la lingua dei sottotitoli.

►Selezione della lingua dell'audio(DVD)
Premete il tasto [4(AUDIO LANG)] per cambiare la lingua dell'audio.

►Accensione del modo audio multiplo(VCD)
Il modo di uscita audio si comporta nel seguente modo quando [4(AUDIO LANG)] è premuto durante la riproduzione dei dischi.

► Sinistra+destra ► sinistra+sinistra ► destra+destra

►Ricerca a capitolo,titolo, tempo e numero (DVD)
1. Ad ogni pressione del tasto [DIRECT] il modo di ricerca diretta cambia tra capitolo, titolo, tempo e numero.
2. Premete i tasti [0] - [9] ed inserite il numero o il tempo.
3. Premete il tasto [ENTER] per iniziare la ricerca del capitolo, del titolo e del numero.

►PBC(VCD)
Utilizzate i tasti [ENTER] / [RETURN]e il Joystick (sinistra / destra)
Ricerca del numero diretto
1. Premete il tasto [DIRECT] per visualizzare il menù.
2. Premete i tasti [0] - [9] ed inserite il numero .
3. Premete il tasto [ENTER] per iniziare la ricerca.

►Ricerca diretta del brano (CD)
1. Premete il tasto [DIRECT] per commutare il modo di ricerca diretta del brano.
2. Premete i tasti [0] - [9] ed inserite il numero del brano.
3. Spostate il joystick verso il lato destro o sinistro per avviare la ricerca del brano.

Funzione di controllo del disco esterno < posizione AUD >

►Pausa e riavvio della riproduzione del disco
- Premete il Joystick per attivare il modo di pausa del disco.
- Premete il Joystick per riprendere la riproduzione.

►Ricerca di brano
- Spostate il joystick verso sinistra per effettuare una ricerca all'indietro dei brani.
- Spostate il joystick verso destra per effettuare una ricerca in avanti dei brani.

►Ricerca di disco
- Spostate il joystick all'indietro per effettuare una ricerca all'indietro dei dischi.
- Spostate il joystick lateralmente per effettuare una ricerca in avanti dei dischi.

►Richiamo diretto di un brano
1. Premete i tasti [0] - [9] ed inserite il numero del brano.
2. Spostate il joystick verso il lato destro o sinistro per avviare la ricerca del brano.

►Richiamo diretto di un disco
1. Premete I tasti [0] - [9] ed inserite il numero del disco.
2. Spostate il joystick in avanti o all'indietro per avviare la ricerca del disco.

Accessorio

⚠ ATTENZIONE

L'uso di accessori all'infuori di quelli forniti potrebbe causare danni all'apparecchio. Accertarsi di usare soltanto gli accessori in dotazione all'apparecchio, come indicato qui sopra.

Procedimento per l'installazione

1. Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiave di accensione della vettura e scollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascuna unità.
3. Collegare i cavi provenienti dai diffusori ai relativi terminali del cavo multipolare.
4. Prendere il connettore B nel fascio dei fili e collegarlo al connettore dei diffusori nel veicolo.
5. Prendere il connettore A nel fascio dei fili e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Installare l'unità nell'automobile.
7. Ricollegare il terminale negativo ⊖ della batteria.
8. Premere il pulsante di ripristino (reset).

⚠ATTENZIONE

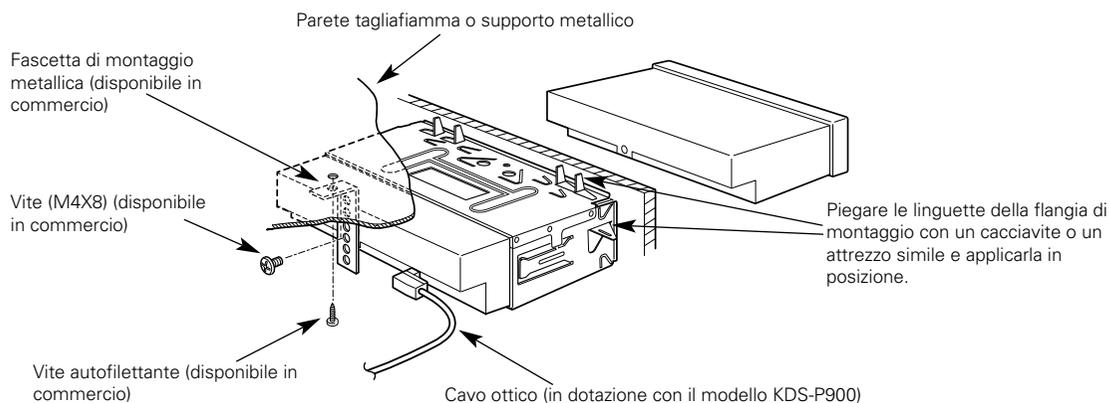
- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore KENWOOD.
- Usare gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
- Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegare il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- Evitare che cavi o terminali non collegati vengano a contatto con parti metalliche dell'automobile o con qualsiasi altro oggetto conduttore di elettricità. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
- Collegare i cavi dei diffusori correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi ⊖ e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile.
- Durante l'uso la temperatura della superficie di questa unità potrebbe diventare alta, quindi la si deve montare in un luogo dove non entrerà in contatto con persone o resine o altri materiali sensibili al calore.
- Non installate l'unità sotto un tappeto. Essa potrebbe altrimenti surriscaldarsi e subire danni.
- Installate quest'unità in una posizione in cui il calore possa dissiparsi facilmente. Una volta installatala, non posatevi sopra alcun oggetto.
- Installate l'unità in una posizione in cui essa non intralci la guida.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.

Installazione dell’unità monitor

⚠ ATTENZIONE

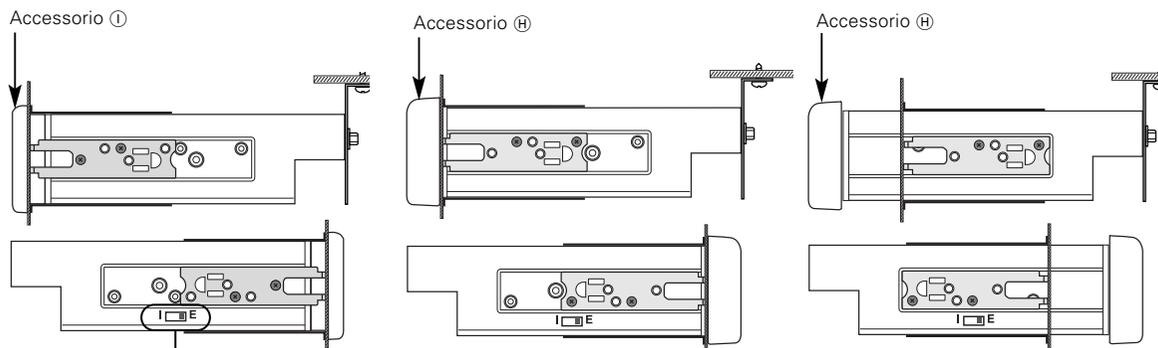
Quando si installa l’unità principale dopo aver controllato il funzionamento, chiudete prima il monitor.

NOTA

Accertarsi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono)

⚠ ATTENZIONE

Quando maneggiate un cavo ottico per cablaggio, fate attenzione a non eccedere nella curvatura del raggio del cavo oltre 30 mm.
Se eccedete oltre il limite minimo di curvatura , le fibre ottiche del il cavo ottico potrebbero danneggiarsi. Quando installate l'unità di riproduzione DVD sul veicolo, assicuratevi che il cavo ottico non si trovi tra l'unità di riproduzione DVD e le parti del veicolo.

NOTA

- Spostate gli accessori su entrambi i lati per adattarli al telaio di installazione e selezionate la posizione di fissaggio tra le 3 posizioni(⊗ :Vite di fissaggio)
- Se gli accessori si trovano più vicino alla parte anteriore (cioè la posizione di fissaggio si trova più lontana), usate la cornice di gomma dura, accessorio Ⓘ.

NOTA Tasto del linguaggio

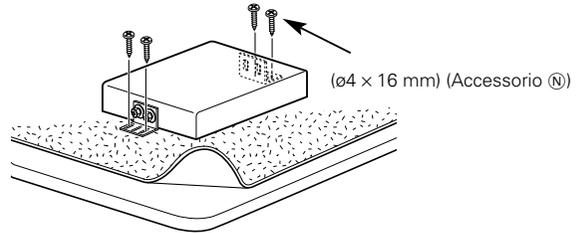
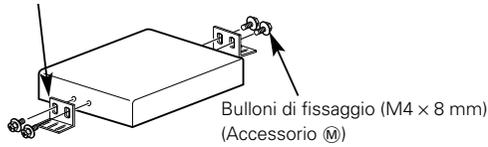
Potete selezionare il linguaggio per il controllo della TV .
Posizione E : inglese
Posizione I: Italiano

Installazione

Installazione per l'unità di ricezione

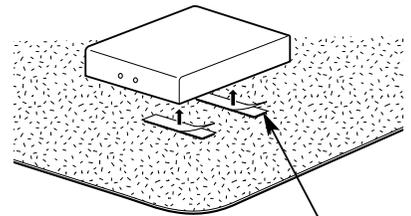
■ *Fissaggio della piastra audio*

1 Fissate le staffe di installazione ai lati dell'unità a scomparsa usando gli appositi bulloni (M4 × 8mm).

2 Usate le viti filettanti (ø4 × 16 mm) per fissare l'unità a scomparsa sulla piastra audio.

■ *Fissaggi sul tappetino*

Rimovete le strisce di protezione dal nastro velcro, poi fissate il nastro sulla parte inferiore dell'unità a scomparsa e poi premetelo contro il tappetino dell'automobile.

⚠ATTENZIONE

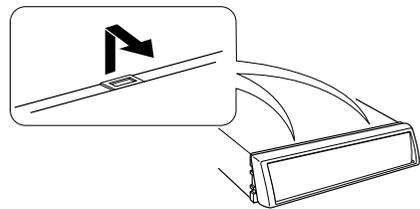
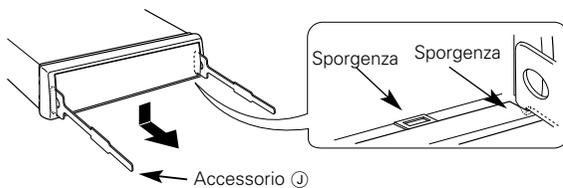
Non installate l'unità vicino al cruscotto, i piani posteriori, o vicino a componenti importanti. Altrimenti, se l'unità dovesse cadere in seguito ad una scossa, essa potrebbe colpire le persone o componenti importanti.
Si devono usare viti filettate per il montaggio. (Se si usa solo del nastro velcro, l'unità potrebbe staccarsi con una scossa).

Rimozione dell'unità monitor

■ *Rimozione della cornice di gomma dura*

1 Agganciare le sporgenze sull'attrezzo di rimozione e sbloccare i due fermi sul lato inferiore.
Abbassare il telaio e tirarlo in avanti come mostrato nell'illustrazione.

2 Quando si sono sbloccati i due fermi inferiori, sbloccare i due fermi superiori nello stesso modo.

NOTA

È possibile rimuovere la cornice anche partendo dal lato superiore.

■ *Rimozione dell'apparecchio*

1 Fare riferimento alla sezione "Rimozione della cornice di gomma dura" e quindi rimuovere la cornice di gomma dura.

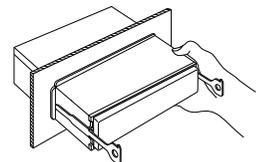
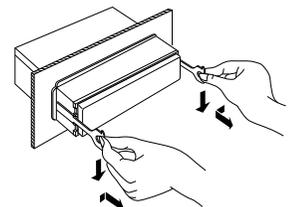
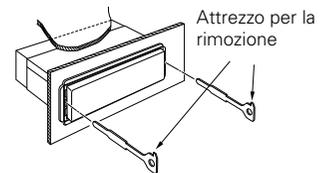
2 Rimuovere la vite (Accessorio Ⓙ) sul pannello posteriore.

3 Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione, come mostrato nell'illustrazione.

⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione a non ferirsi con l'attrezzo di rimozione.

4 Abbassare l'attrezzo di rimozione verso il fondo e tirare parzialmente in fuori l'apparecchio premendo verso l'interno.

5 Estrarre completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.

Installazione delle antenne

- Fissate le antenne sulla superficie dei vetri interni in due posti possibilmente lontani (es. lunotto e parabrezza) usando del nastro biadesivo. Fate attenzione a controllare il luogo di installazione molto bene, poiché il nastro può essere fissato una volta sola.
  Se la temperatura della superficie del vetro della finestra posteriore è bassa, aumentate la stessa accendendo la corrente dell'impianto antiappannante.
- Una superficie fredda del vetro riduce la forza adesiva del nastro biadesivo.
  Inoltre, se l'installazione all'interno dell'abitacolo del veicolo viene effettuata in una giornata con un alto tasso di umidità o quando piove, l'alto livello di umidità riduce la forza adesiva del nastro biadesivo.
- Se installate un'antenna sul parabrezza, verificate che non si sia ridotto il campo visivo durante la guida del veicolo.

1 Controllate il luogo dove installare l'antenna. Rimovete le tracce di grasso o sporcizia dal luogo di installazione usando il prodotto di pulizia per vetri in dotazione e pulite l'area con acqua e lasciatela asciugare.

NOTA

Pulite il vetro attentamente, altrimenti la forza adesiva del nastro biadesivo sarà inferiore e si può anche staccare.

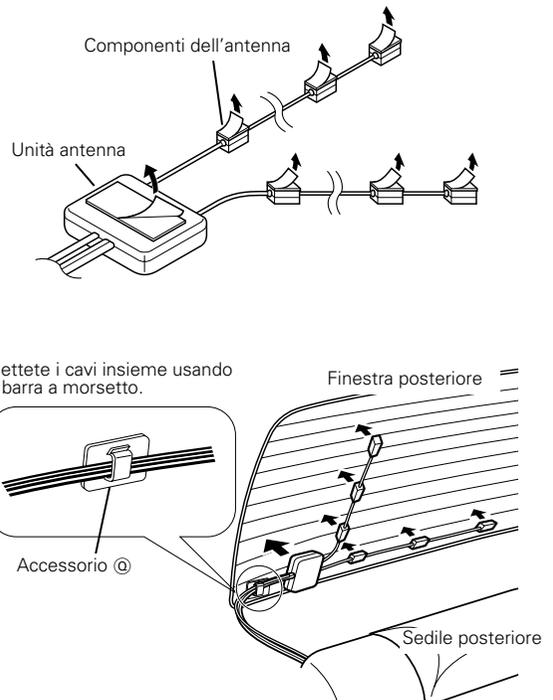
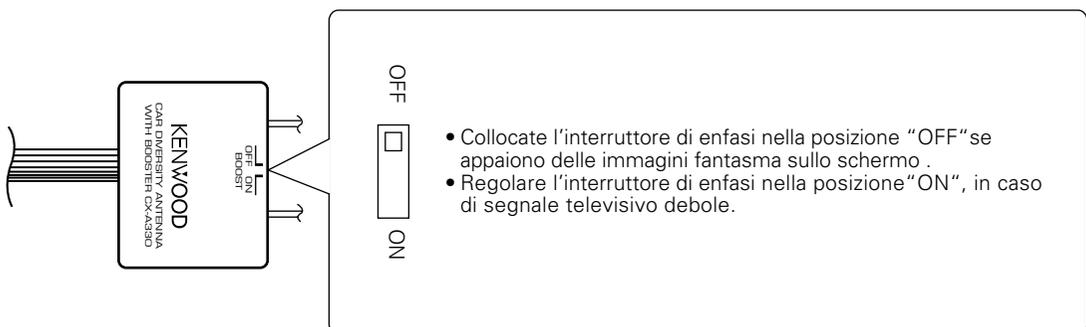
2 Rimovete le strisce di protezione dai componenti dell'antenna e dal retro dell'unità antenna stessa.

3 Fissate il nastro biadesivo sulle parti dell'antenna e l'unità antenna sul vetro posteriore. Fissate il nastro biadesivo premendolo fermamente dall'alto verso il basso. Fissate tutti i cavi usando i morsetti in dotazione.

4 Dopo aver fissato l'antenna con il nastro biadesivo, lasciatela inutilizzata per 24 ore. Fate attenzione a non esporre l'antenna ad urti o a bagnare la stessa durante questo periodo.

5 Fate passare il cavo dell'antenna verso l'unità a scomparsa.

Interruttore di enfasi

- Collocate l'interruttore di enfasi nella posizione "OFF"se appaiono delle immagini fantasma sullo schermo .
- Regolare l'interruttore di enfasi nella posizione"ON", in caso di segnale televisivo debole.

Collegamento

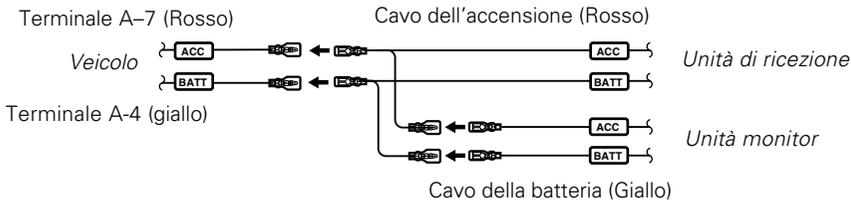
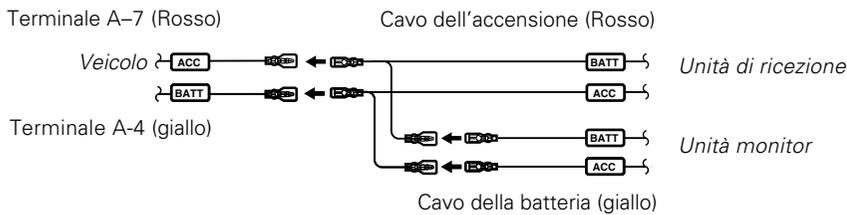
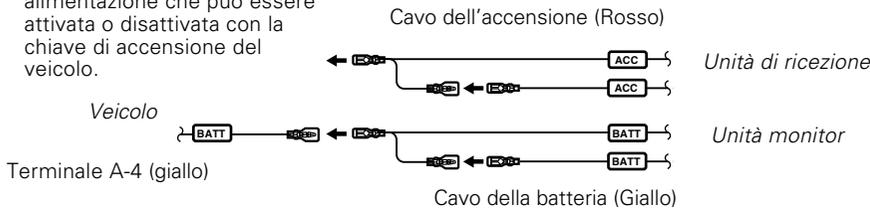
⚠ AVVERTENZA

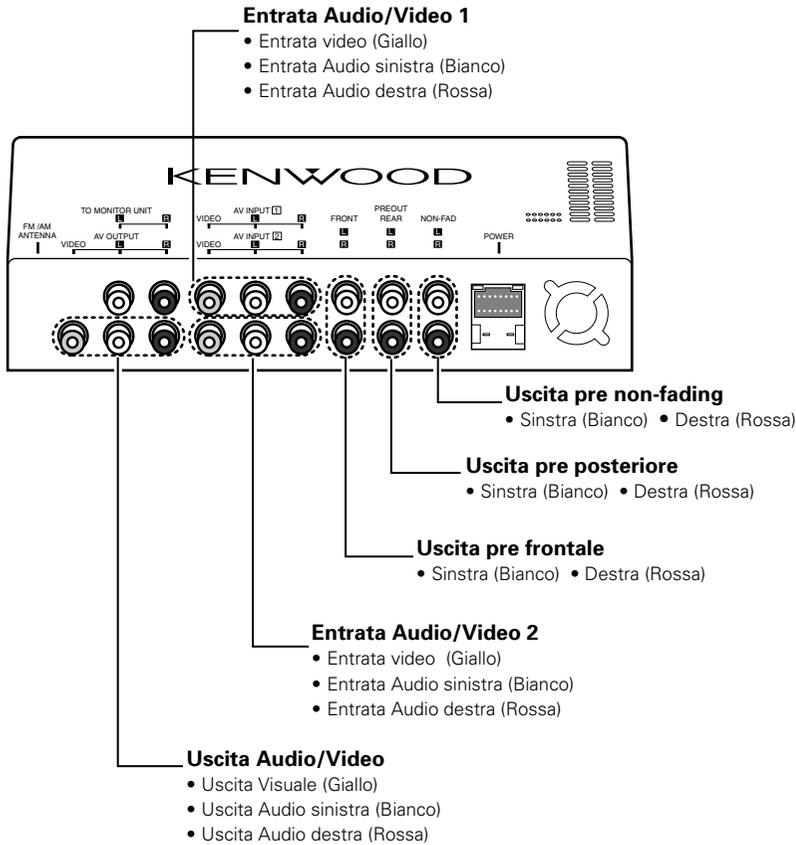
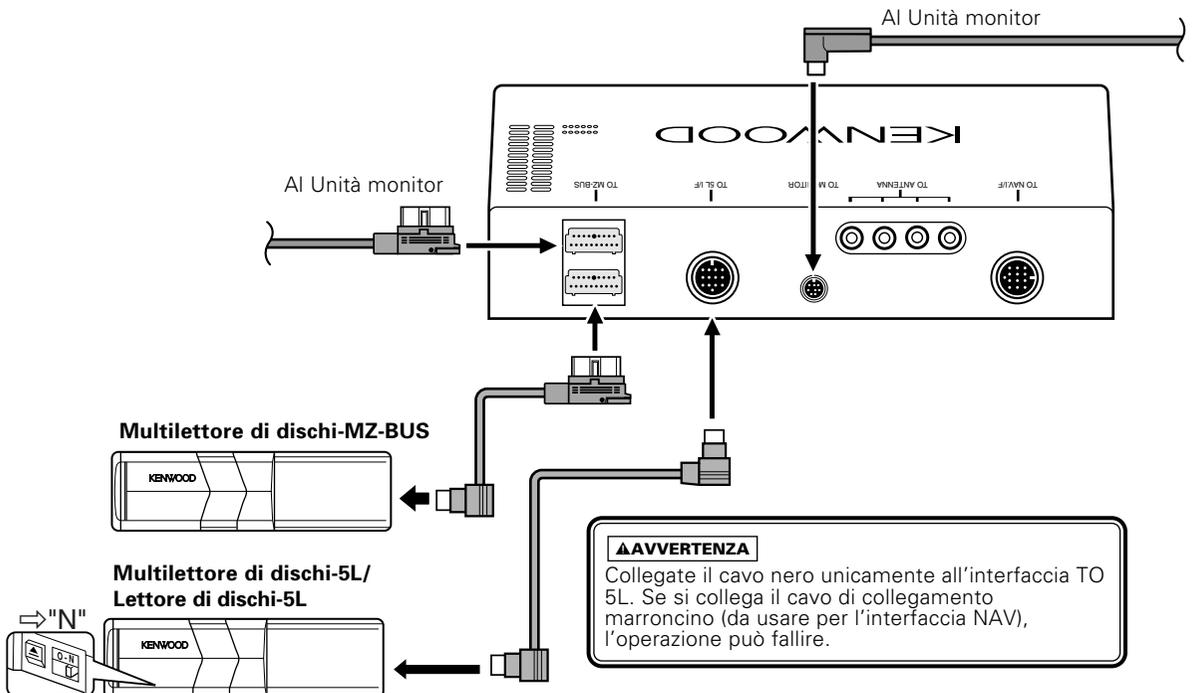
Se collegate il cavo di accensione (rosso) e il cavo della batteria (giallo) al telaio (terra), potreste causare un corto circuito, che a sua volta potrebbe causare un incendio. Collegate sempre questi cavi alla fonte di corrente che attraversa la scatola dei fusibili.

Cavo ottico (in dotazione con il modello KDS-P900)
≥30R
Accessorio Ⓓ
(Verde)
Unità di ricezione
(parte posteriore)
(parte frontale)
TO MZ-BUS
TO SL I/F
TO MONITOR
TO ANTENNA
TO NAVI I/F
DIGITAL IN
TV/DVD
(parte posteriore)
KDS-P900<Unità di processore di 5.1 canali surround > (Opzionale)
Cavo di collegamento
(In dotazione con il KDS-P900)
NOTA
Non rimuovete gli zoccoli di protezione dei terminali BUS non utilizzati.
(Accessorio Ⓞ
Zoccoli di protezione
FRONT
PREOUT
REAR
NON-FAD
POWER
Cavo dell'accensione (Rosso)
(1A)
A
C
(Accessorio Ⓐ)
Cavo di massa (Nero) ⊖
(allo chassis dell'automobile)
NOTA
Se non sono eseguiti collegamenti, non lasciare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.
Cavo di controllo alimentazione/antenna motorizzata (blu/bianco)
P.CONT OUT
ANT CONT
Collegare al terminale di controllo alimentazione quando si usa l'amplificatore di potenza opzionale o al terminale di controllo antenna nel veicolo.
(10A)
(3A)
Cavo di silenziamento TEL (marrone)
TEL MUTE
Collegarlo al terminale che viene commutato a massa quando il telefono squilla o durante la conversazione.
NOTA
Per il collegamento del sistema di navigazione KENWOOD, consultare il manuale di navigazione.
Cavo di controllo dell'amplificatore esterno (Rosa/Nero)
EXT.CONT
Al terminale "EXT.AMP.CONT." dell'amplificatore dotato della funzione di controllo di amplificazione esterna.
Cavo di massa (Nero) ⊖ (allo chassis dell'automobile)
C

⚠AVVERTENZA Collegamento del connettore ISO

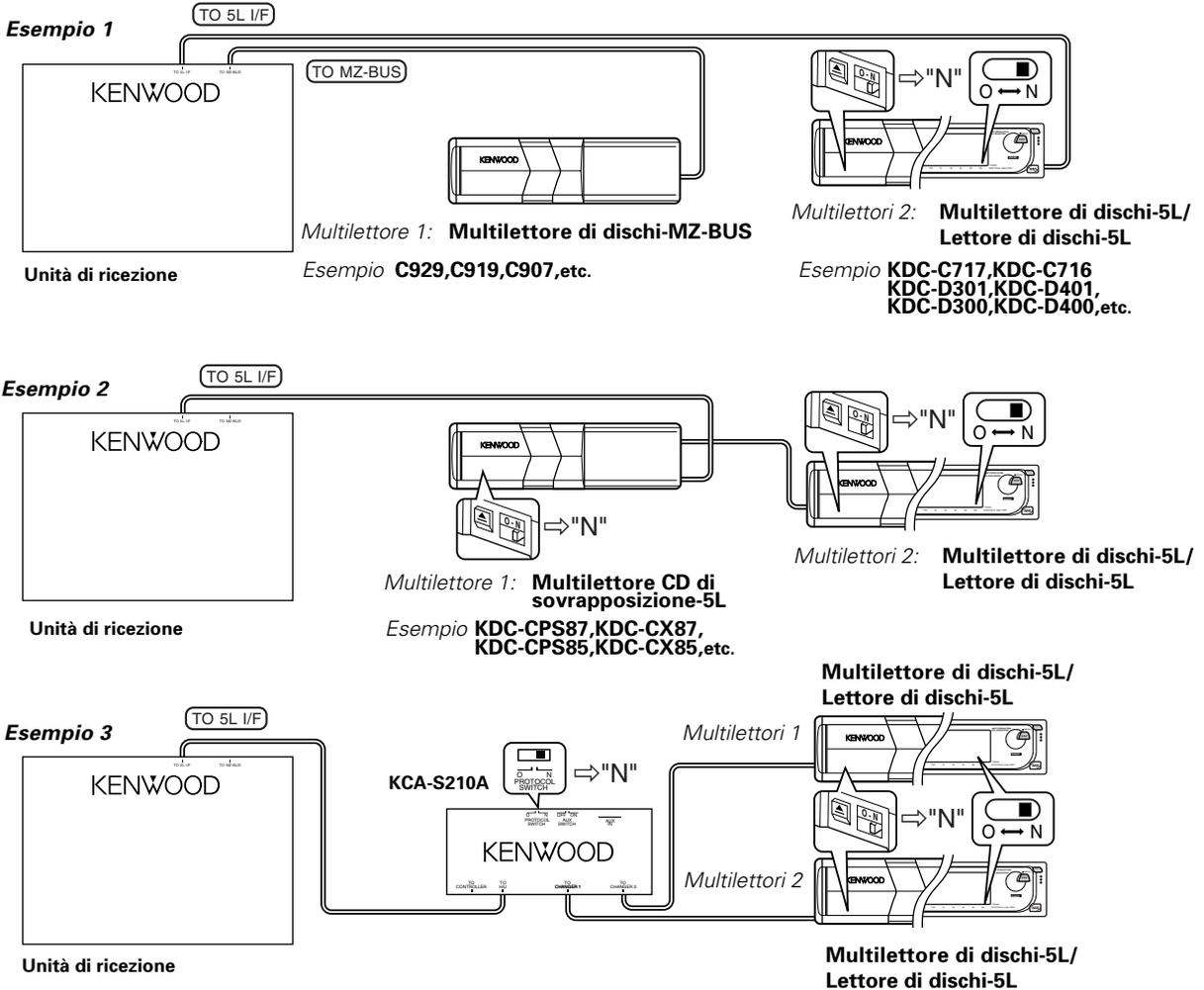
La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio. Il collegamento default per il fascio dei fili è descritto in 1 qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in 2 o in 3, eseguire il collegamento come illustrato.

1 (Impostazione di base) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione, e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.

2 Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante, e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.

3 Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).

Guida alle funzioni dei connettori		
Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A–4	Giallo	Batteria
A–5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A–6	Arancione	Dimmer
A–7	Rosso	Accensione (ACC)
Connettore diffusore		
B–1	Porpora	Posteriore destro (+)
B–2	Porpora/nero	Posteriore destro (–)
B–3	Grigio	Anteriore destro (+)
B–4	Grigio/nero	Anteriore destro (–)
B–5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B–6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (–)
B–7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B–8	Verde/nero	Posteriore sinistro (–)

Collegamento per apparecchiatura AV

Collegamento per multilettore di dischi e lettore di dischi

■ Quando due Multilettori di dischi sono intercollegati

I multilettori sono distinti dalla selezione della fonte multilettore 1 e multilettore 2.

NOTA

Se il dispositivo collegato in questione è dotato di un PROTOCOL SWITCH o O-N SWITCH, assicuratevi di impostare l'interruttore su "N".

Guida alla soluzione di problemi

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
L'apparecchio non si accende.	Il fusibile è saltato.	Posizione ACC mancante sulla chiave di accensione del veicolo.
	Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.	Collegare lo stesso cavo all'interruttore dell'accensione come il cavo della batteria.
Quando si premono i tasti, non accade nulla.	I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.	Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio (vedere pagina 4).
Il monitor non si apre.	Il freno a mano non è stato tirato.	Per motivi di sicurezza, il monitor non si apre mentre l'automobile è in moto. Dovete azionare il freno a mano.
L'immagine TV/video non appare.	L'unità/non è stata collegata all'interruttore di rivelazione del freno a mano.	Fate i collegamenti necessari seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Collegamenti" (vedere pagina 58).
	Il freno a mano non è stato azionato.	Per motivi di sicurezza, le immagini TV/video non appaiono durante il movimento del veicolo. Azionate il freno a mano per visualizzare le immagini.
Lo schermo è scuro.	L'unità si trova in un luogo dove la temperatura è bassa.	Se la temperatura dell'unità/monitor scende, lo schermo può apparire piû scuro quando si accende l'unità per via delle caratteristiche del display unità a cristalli liquidi. Attendete un poco dopo l'accensione della corrente affinchè la temperatura aumenti. La luminosità/ritornerà/presto normale.
Lo schermo non diventa scuro quando si accendono i fari del veicolo.	L'unità è stata impostata per il dimmer automatico.	Quando l'unità si trova nel modo del dimmer automatico, non è collegata all'interruttore delle luci del veicolo.
	I cavi di illuminazione non sono stati collegati. (Se è stato impostato il dimmer manuale.)	Fate i collegamenti necessari seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Collegamenti" (vedere pagina 58).
La ricezione radio AM/FM è cattiva e/o c'è del rumore.	L'antenna televisiva e l'antenna radio del veicolo sono troppo vicine l'una all'altra.	• Allontanate le due antenne il più possibile. • Spegnete l'unità principale.
Nessun suono è udibile, o il volume è basso.	La funzione di attenuatore è attivata.	Disattivare la funzione di attenuatore.
	Il fader e/o il bilanciamento sono regolati completamente in un senso.	Regolare di nuovo il fader e/o il bilanciamento.
	I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.	Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione "Collegamento dei cavi ai terminali".
La qualità sonora è scadente o distorta.	Un cavo per i diffusori può essere stato stretto da una vite dell'automobile.	Controllare il collegamento dei cavi per i diffusori.
	I cavi non sono collegati correttamente.	Ricollegare i cavi per i diffusori in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un diffusore diverso.
Il compact disc viene espulso subito dopo essere stato inserito.	Il compact disc è stato inserito capovolto.	Inserire il compact disc in modo che la facciata dell'etichetta sia rivolta verso l'alto.
	Il compact disc è sporco.	Pulire il compact disc, facendo riferimento alla sezione "Pulizia dei compact disc" (vedere pagina 5).
La ricezione radio è scadente.	L'antenna dell'automobile non è estesa.	Estrarre completamente l'antenna.
	Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.	Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione "Collegamento".
Le memorie vengono perse quando si spegne il motore dell'automobile.	Il cavo della batteria non è stato collegato al terminale appropriato.	Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione "Collegamento".
	L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.	Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione "Collegamento".

Guida alla soluzione di problemi

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
La funzione di muting telefonico non si attiva.	Il cavo di muting telefonico non è collegato correttamente.	Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione "Collegamento".
La funzione di muting telefonico si attiva anche se il suo cavo apposito non è collegato.	Il cavo di muting telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.	Eliminare il cortocircuito del cavo di muting telefonico con la parte metallica dell'automobile.
Si verificano salti di suono/ Immagine durante la lettura del disc.	Il compact disc è graffiato o sporco.	Pulire il compact disc, facendo riferimento alla sezione "Pulizia dei disc" (vedere pagina 5).
Il brano specificato non viene riprodotto.	È stata selezionata la riproduzione in ordine casuale.	Disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale.
Un VCD non può venire riprodotto utilizzando dei menu.	Il VCD riprodotto non è P.B.C.-compatibile.	Usare dischi P.C.B.-compatibili.
I sottotitoli non appaiono.	Il DVD riprodotto non contiene sottotitoli.	I sottotitoli non possono venire visualizzati quando il disco DVD utilizzato non contiene registrazioni di sottotitoli o di più parlati.
La lingua del parlato o dei sottotitoli di un film non possono venire cambiati.	Il DVD riprodotto non contiene la registrazione del parlato o dei sottotitoli in più lingue.	La lingua del parlato o dei sottotitoli non può venire cambiata se il disco DVD riprodotto al momento ne contiene una sola.
L'angolazione di visione non può venire cambiata.	Il DVD riprodotto non contiene la registrazione di più di una angolazione.	L'angolazione della scena non può venire cambiata se il disco riprodotto non contiene le informazioni necessarie.
	Si sta tentando di cambiare angolazione con un DVD che non supporta tale funzione.	La scena al momento vista può non possedere altre angolazioni.
La riproduzione non ha inizio nonostante sia stato scelto un titolo.	Il disco è stato sottoposto a blocco della visione (RATING) da qualcun altro	Controllare le impostazioni fatte per il sistema di blocco della visione (RATING).
La lingua scelta per il parlato o per i sottotitoli nelle impostazioni iniziali non può venire riprodotta.	Il disco DVD riprodotto non contiene la lingua del parlato o dei sottotitoli che desiderate.	Usare un disco DVD che contenga la registrazione del parlato o dei sottotitoli nella lingua che interessa.

Modo di controllo del disco esterno

PROBLEMA	CAUSA POSSIBILE	SOLUZIONE
Non è possibile selezionare il multilettore.	Nessun cavo è stato collegato al terminale di ingresso per il multilettore sull'apparecchio.	Collegare il cavo al terminale di ingresso per il multilettore sull'apparecchio.
Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.	Il compact disc specificato è sporco.	Pulire il compact disc.
	Il compact disc è stato inserito capovolto.	Inserire il compact disc con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto.
	Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.	Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
	Il disco è graffiato.	Provare ad usare un altro disco.
Si verificano salti di traccia.	Qualcosa è a contatto con il multilettore.	Rimuovere l'oggetto causa dei disturbi.
	Il compact disc è graffiato o sporco.	Se i salti di suono si verificano nello stesso punto quando l'automobile è ferma, significa che c'è qualcosa che non va con il disco. Pulire il compact disc.
Il display indica che la riproduzione dei dischi nel multilettore è in corso, ma nessun suono è udibile.	I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.	Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio (vedere pagina 4).
Il brano specificato non viene riprodotto.	È stata selezionata la riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.	Disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.
Iniziano automaticamente la riproduzione del brano, la ripetizione del disco, la scansione dei brani, la riproduzione casuale e la riproduzione casuale dalla cassetta di caricamento.	L'impostazione non viene cancellata.	Le impostazioni di queste funzioni rimangono memorizate finché non vengono disattivate o espellete il disco, anche se spegnete la corrente o cambiate la fonte di riproduzione.
Non si riescono a riprodurre CD-R o CD-RW.	i dischi CD-R/CD-RW non sono stati finalizzati.	Finalizzate i dischi CD-R/CD-RW tramite il registratore di CD.
	Per la riproduzione di CD-R/CD-RW si sta usando un multilettore CD non compatibile.	Per la riproduzione di CD-R/CD-RW usate un multilettore compatibile.

I seguenti messaggi vengono visualizzati quando si verifica qualche problema nel sistema. Adottare i rimedi indicati.

BUS-E50 — Più di due unità centrali sono collegate .

BUS-E11 — Più di due unità DSP/EQUALIZER sono collegate.

Err.Temper. — Il circuito protettivo dell'unità si attiva quando la temperatura all'interno dell'unità eccede i 60°C (140°F), fermandone tutte le operazioni.
⇨ Far raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Non appena la temperatura ritorna allo stato precedente, 60°C (140°F)il disco inizierà la riproduzione.

Err.Meccan. — Il riproduttore di dischi è malfunzionante.
⇨ Estraete il disco e cercate si reinserirlo ancora una volta. Contattate un centro di assistenza autorizzato Kenwood se l'indicatore continua ad illuminarsi o se il disco non può essere estratto.

Err.Disco — È inserito un disco non riproducibile.

Err.Lettura — Il compact disc è stato inserito capovolto.
⇨ Inserire il compact disc in modo che la facciata dell'etichetta sia rivolta verso l'alto.
Il compact disc è sporco.
⇨ Pulire il compact disc, facendo riferimento alla sezione "Pulizia dei compact disc" (vedere pagina 5).

Err.Codice Region. — Il software DVD è codificato per altri codici regionali.

Err.Codice Restriz. — Il blocco genitori è impostato su un livello alto.

ERR. 07
ERR. 17
ERR. 27
ERR. 37
ERR. 47
ERR. 57
ERR. 67 — L'apparecchio funziona male per qualche motivo.
⇨ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio. Se il codice "ERR. ##" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.

Caratteristiche tecniche

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Sezione monitor

Dimensloni dell'immagine............6,5 pollici di larghezza
142.6(W) × 80.7(H) mm
Tipo di display ....display LCD TN trasparente
Sistema di azionamento ....Sistema a matrice attiva TFT
Numero di pixels
..........................336.960 pixels (480 H × 234 V × RGB)
Pixels effettivi..99.99%
Disposizione dei pixels ....disposizione a strisce RGB
Illuminazione di fondo....................tubo a catodo freddo

Sezione del lettore DVD

Convertitore D/A... 24 Bit
Wow e flutter.................. Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica complessiva........0.003 % (1 kHz)
Rapporto segnale/rumore..............115 dB (DVD 96 kHz)
Gamma dinamica .... 95 dB (DVD 96 kHz)
Risposta in frequenza
Frequenza di campionamento; 44,1 kHz(CD) ....20 Hz - 20 kHz
Frequenza di campionamento; 48 kHz ....20 Hz - 22 kHz
Frequenza di campionamento; 96 kHz ....20 Hz - 44 kHz
Sovracampionamento
..........8 fs (Frequenza di campionamento; 44,1/48 kHz)
..................4 fs (Frequenza di campionamento; 96 kHz)
Formato di uscita ottica ....Dolby Digital/DTS/PCM
(Unità monitor) ....2,0 kg
(Unità di ricezione) ....1,4 kg

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)
....87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26 dB) ....9,3 dBf(0,7 μV/75 Ω)
Sensibilità silenziamento (S/R = 46 dB)
....15,2 dBf(1,6 μV/75 Ω)
Risposta in frequenza (±3,0 dB)..............30 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO) ....70 dB
Selettività (DIN) (±400 kHz)................................≥ 80 dB
Separazione stereo (1 kHz) ....35 dB

Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)
....531 kHz – 1611 kHz
Sensibilità utile ....28 dBμ

Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza ....153 kHz – 281 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20 dB)..............................28 dBμ

Sezione del sintonizzatore televisivo

Sistema di colori ....PAL/SECAM(TV)
NTSC/PAL(Video)
Sistema di selezione canale
........................Sistema di sintesi delle frequenze a PLL
Sistema di demodulazione
.....................................Sistema a divisione di portante
Sistema televisivo
......PAL-B/G,PAL-I,SECAM-L,SECAM-D/K, SECAM-B/G

Canali recevibili
VHF
(PAL-B/G) ....2 - 12 ch/A - H ch
(PAL-I) ....A - J ch
(SECAM-L)...2 - 12 ch
(SECAM-D/K)..1 - 2 ch
(SECAM-B/G)..2 12 ch
UHF..14 - 69 ch
Ingresso dell'antenna
Sistema"Diversity" a 4 canali (presa mini 75 Ω /3,5 ø)
Livello di ingresso video esterno ....1 Vp-p/75 Ω
Livello di ingresso audio esterno ....1 V/22 k Ω

Sezione audio

Potenza di uscita massima ....45 W × 4
Potenza d'uscita (DIN 45324, +B=14,4 V)........28 W × 4
Controlli di tono
Bassi: ....100 Hz ±10 dB
Alti:...10 kHz ±10 dB
Livello /carico uscita preamplificata
....4500 mV / 10 kΩ(disco)
Impedenza uscita preamplificata........................≤ 600 Ω

Generale

Tensione di alimentazione..14,4 V (11 – 16 V ammesso)
Consumo di corrente ....10 A
Limiti di temperatura(in funzionamento) ....
....–10°C - +60°C
Limiti di temperatura(ad apparecchio spento)
....–20°C - +85°C
Dimensioni
(Unità monitor) ....180(L) × 50(H) × 185(P) mm
(Unità di ricezione) ....225(L) × 50(H) × 168(P) mm
Ingombro effettivo di installazione(Unità monitor)
....178(L) × 50(H) × 165(P) mm
Peso
(Unità monitor) ....2,0 kg
(Unità di ricezione) ....1,4 kg

Unità antenna TV

Impedenza di uscita ....presa mini 75 Ω /3,5 ø
Tensione di alimentazione nominale..................12 V DC
Consumo di corrente ....1,0 A
Lunghezza del cavo..5 m
Dimensioni ....50(L) × 14,5(H) × 500(P) mm
Peso ....300 g (x2)

Anche se i pixels effettivi del display a cristalli liquidi sono il 99,99% o più, lo 0,01% dei pixels possono rimanere spenti o illuminati in modo errato.